

HDD & DVD Player/ Recorder

DVDR3450H
DVDR3452H
DVDR3460H
DVDR3465H

Instrukcja obsługi	6
Kullanıcı El Kitabı	80

Thank you for choosing Philips.

Need help fast?

Read your Quick Use/Start Guide and/or User Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

*If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at **www.philips.com/support***



SHOWVIEW™

PHILIPS

Important notes for users in the U.K. Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place. If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or e) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

DK

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning
når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion.
Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært
indkoblet og afbryder ikke strømmen fra
nettet. Den indbyggede netdel er derfor
tilsluttet til lysnettet så længe netstikket
sidder i stikkontakten.**

S

Klass I laserapparat

**Varning! Om apparaten används på annat
sätt än i denna bruksanvisning specificerats,
kan användaren utsättas för osynlig
laserstrålning, som överskrider gränsen för
laserklass I.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt
kopplad och bryter inte strömmen från
nätet. Den inbyggda nätdelen är därför
ansluten till elnätet så länge stickproppen
sitter i vägguttaget.**

SF

Luokan I laserlaitte

**Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin
tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla
saattaa altistaa käyttäjän
turvallisuusluokan I ylittävälle
näkyttömälle lasersäteilylle.
Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa
olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty
toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti
sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa
on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin,
kun pistoke on pistorasassa.**

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio DVDR3450H/ DVDR3452H/ DVDR3460H/ DVDR3465H, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN.
AVOID EXPOSURE TO BEAM

ADVARSEL

SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING UNDGA UDSÆTTELSE FOR STRÅLING

VARNING

SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRakta EJ STRÅLEN

VARO!

AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER SÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN

VORSICHT

SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN

ATTENTION

RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU

For Customer Use:

Read carefully the information located at the bottom or rear of your DVD recorder and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No. DVDR3450H/ DVDR3452H/
DVDR3460H/ DVDR3465H

Serial No. _____

Disposal of your old product



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Usuwanie starego produktu (Polski)



Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.

Jeżeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmiecie, oznacza to że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC

Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.

Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucanie zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe usuwanie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.

Due to the inconsistency of disc formats provided by various disc manufacturers, your DVD system/ player/recorder may require a playability enhancement or upgrade. As DVD technology advances, these enhancement will become common and will be easy to complete. Go to www.philips.com/support for software upgrade.

En raison de la diversité des formats utilisés par les fabricants, votre système DVD peut nécessiter l'ajout de périphériques ou une mise à niveau logicielle. Au fur et à mesure des progrès de la technologie DVD, ces périphériques se font de plus en plus courants et aisés à intégrer. Pour télécharger la mise à niveau logicielle, visitez le site www.philips.com/support.

Debido a los diferentes formatos de discos disponibles en el mercado, es posible que deba realizar mejoras o actualizaciones en el sistema de DVD relativas a las funciones de reproducción. Conforme la tecnología DVD avanza, estas mejoras estarán al alcance de todo tipo de usuarios y se podrán llevar a cabo fácilmente. Visite la página "www.philips.com/support" para buscar información sobre actualizaciones de software.

Da das Disk-Format je nach Hersteller verschieden ist, ist für Ihr DVD-System möglicherweise die Erweiterung der Spielbarkeit oder eine Aktualisierung erforderlich. Da die DVD-Technologie sich ständig weiterentwickelt, werden sich diese Erweiterungen durchsetzen und einfach auszuführen sein. Gehen Sie zu für Ihre Software-Aktualisierung zu „www.philips.com/support“.

Doordat fabrikanten verschillende schijfindelingen aanbieden, moet uw dvd-systeem mogelijk worden geüpgradet of uitgebreid. Naarmate de dvd-technologie zich verder ontwikkelt, zullen deze uitbreidingen normaal worden en zult u ze gemakkelijk kunnen uitvoeren. Ga naar "www.philips.com/support" om uw software te upgraden.

A causa della differenza di formato tra i dischi forniti dai vari produttori, il sistema DVD potrebbe richiedere un potenziamento o aggiornamento della riproducibilità. Col progredire della tecnologia DVD, questi potenziamenti diverranno comuni e facili da implementare. Visitare "www.philips.com/support" per scaricare gli aggiornamenti del software.

På grund av de skillnader i skivformat som finns mellan olika skivleverantörer måste dvd-spelaren eventuellt förbättras eller uppdateras. I takt med att dvd-tekniken förbättras kommer de här förbättringarna att bli vanligare och enklare att slutföra. Om du vill utföra en programvaruuppdatering går du till "www.philips.com/support".

På grund af uoverensstemmelser mellem diskformater fra de forskellige diskproducenter, kan dit dvd-system kræve en afspilningsudvidelse eller en opgradering. Efterhånden som dvd-teknologien udvikles, vil disse udvidelser blive almindelige og vil være nemme at implementere. Gå til "www.philips.com/support", hvis du ønsker softwareopgradering.

Koska eri levyvalmistajat käyttävät erilaisia levyformaatteja, DVD-järjestelmäsi toimintoja täytyy ehkä laajentaa tai päivittää. DVD-teknikan kehittyessä nämä laajennukset yleistyvät ja ovat helposti toteutettavissa. Löydät ohjelmistopäivityksen sivustosta "www.philips.com/support".

Devido à inconsistência dos formatos de disco disponibilizados por vários fabricantes de discos, a capacidade de reprodução do seu sistema de DVD pode necessitar de ser melhorada ou atualizada. À medida que a tecnologia do DVD avança, estes melhoramentos tornam-se comuns e fáceis de completar. Visite "www.philips.com/support" para obter atualizações de software.

Λόγω της ασυνέπιας στην διαμόρφωση των δίσκων που παρέχονται από διάφορους κατασκευαστές δίσκων, το σύστημα DVD που χρησιμοποιεί νδέχται να απαιτί βλιτίωση ή αναβάθμιση της δυνατότητας αναπαραγωγής. Καθώς ξλίσσται η τχολογία των DVD, οι βλιτίσεις αυτές θα ίναι συνηθισμένς και θα ίναι ύκολο να ολοκληρωθούν. Μταβίτ στη διύθυνση "www.philips.com/support" για αναβάθμιση λογισμικού.

Ze względu na niekompatybilność formatów płyt oferowanych przez rozmaitych producentów, Twój system DVD może wymagać rozbudowy lub aktualizacji oprogramowania. W miarę zaawansowania technologii DVD możliwości tego rodzaju rozbudowy staną się powszechne i proste w realizacji. Odwiedź stronę "www.philips.com/support" aby pobrać aktualizację oprogramowania.

Из-за несовместимости форматов дисков различных производителей для вашей системы DVD может быть необходимо произвести обновлени или улучшить воспроизводимости. С развитием тхнологии DVD эти улучшения станут широкопользуемыми и просто выполняемыми. Обновлени программного обспчния находится на вб-сайт "www.philips.com/support".

Index

This product incorporates copyright protection technology that is protected by US patents. Use of this copyright protection technology must be authorised by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorised by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

U.S. Patent Number 4,631,603; 4,819,098; 4,907,093; 5,315,448; and 6,516,132



Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



DivX®, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc and are used under license.

SHOWVIEW™

SHOWVIEW® is a registered trademark of Gemstar Development Corporation. The SHOWVIEW® system is manufactured under license from Gemstar Development Corporation.

Polski -----6

Turkish-----80

Polski

Turkish

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.



This product complies with the requirements of the following directives and guidelines: 73/23/EEC + 89/336/EEC + 93/68/EEC

LASER

Type	Semiconductor laser
	InGaAlP (DVD)
	AlGaAs (CD)
Wave length	658 nm (DVD)
	790 nm (CD)
Output Power	30 mW (DVD+RW write)
	1.0 mW (DVD read)
	1.0 mW (CD read)
Beam divergence	84 degrees (DVD)
	61 degrees (CD)

Spis treści

Informacje ogólne

Środki ostrożności i bezpieczeństwo	8
Rodki ostrożności dotyczące instalacji	8
Czyszczenie płyt.....	8
Sposób obchodzenia się z dyskiem twardym	8
Informacje o produkcie	9
Wprowadzenie.....	9
Akcesoria dołączone do zestawu	9
Kody regionalne.....	9
Informacje o prawach autorskich	9
Funkcje specjalne.....	10

Opis produktu

Jednostka centralna	11
Pilot zdalnego sterowania	12
Korzystanie z pilota zdalnego sterowania.....	14

Połączenia

Krok 1: Podstawowe połączenia nagrywarki	15
Podłączanie przewodów antenowych	15
Podłączanie przewodu wideo	16
Podłączanie przewodów audio	17
Krok 2: Połączenia opcjonalne	18
Podłączanie do odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej	18
Podłączanie do magnetowidu lub podobnego urządzenia.....	19
Podłączanie do magnetowidu i odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej.....	20
Podłączanie kamery.....	21
Podłączanie urządzenia pamięci flash USB lub czytnika pamięci kart USB	22
Krok 3: Instalacja i konfiguracja	23
Wyszukiwanie kanału do odbioru sygnału z nagrywarki	23
Wybieranie języka menu.....	23
Wybierz kraj, w którym się znajdujesz.....	24
Programowanie kanałów TV	24
Ustawianie daty i czasu	25

Nagranie

Posługiwanie się programami telewizyjnymi	26
Włączanie wybranego programu telewizyjnego	26
Funkcja wstrzymania telewizji na żywo	26
Funkcja Instant Replay (Natychmiastowa powtórka)	26

Nagranie

Przed rozpoczęciem nagrywania	27
Informacje o tymczasowej pamięci dysku twardego (bufora czasowego)	27
Domyślne ustawienia nagrywania.....	28
Ustawienia OGÓLNE.....	29
Nagrywanie na dysku twardym	30
Nagrywanie z różnych źródeł.....	30
Natychmiastowe nagrywanie.....	32
Oglądanie nagrania z innego źródła podczas nagrywania.....	33
Nagrywanie na płytach DVD	34
Nagrywanie z dysku twardego na płytę DVD.....	34
Płyty do nagrywania	34
Nagrywanie z różnych źródeł.....	35

Nagrywanie z użyciu zegara programowanego	37
Nagrywanie z użyciu zegara programowanego	37
Nagrywanie z użyciem zegara programowanego (system SHOWVIEW®)	37
Nagrywanie z użyciem zegara programowanego (ręczne).....	39
Zmianianie/usuwanie nagrywania z użyciem zegara programowanego.....	40

Odtwarzanie

Odtwarzanie z dysku twardego.....	41
Odtwarzanie nagrań z dysku twardego	41
Odtwarzanie z płyty.....	42
Obsługiwane typy płyt	42
Rozpoczęcie odtwarzania płyty	42
Odtwarzanie z urządzeń USB	46
Odtwarzanie z urządzenia pamięci flash USB / czytnika kart pamięci USB	46
Zaawansowane funkcje odtwarzania	47
Przejsięcie do innego tytułu/rozdziału/utworu	47
Wstrzymywanie i wznowianie odtwarzania.....	47
Przeszukiwanie do przodu/do tyłu.....	47
Powiększanie obrazu	47
Korzystanie z opcji DISPLAY.....	48

Edycja nagrań

Edycja nagrań — dysk twardy	51
Informacje o menu edycji tytułu na dysku twardym	51
Przechodzenie do menu edycji tytułu na dysku twardym	51
Edycja nagrań — płyta DVD do nagrywania.....	54
Informacje o menu edycji płyty	54
Używanie menu edycji płyty	54
Odtwarzanie nagrań (DVD±R) w innych odtwarzaczach DVD	56
Informacje o edycji tytułu na płycie DVD	57
Przechodzenie do menu edycji tytułu na płycie DVD	57
Informacje o edycji obrazu	59
Używanie menu edycji obrazu.....	59

Inne informacje

Opcje menu ustawień (Setup).....	62
Korzystanie z menu ustawień (Setup).....	62
Ustawienia KONFIGURACJI.....	63
Ustawienia DATY/CZASU.....	65
Ustawienia OGÓLNE.....	66
Ustawienia DŹWIĘKU	67
Ustawienia JĘZYKA	67
Ustawienia PREFERENCJI	68
Ustawienia dysku twardego	69
Aktualizacja oprogramowania.....	70
Instalacja nowego oprogramowania.....	70
Najczęściej zadawane pytania	71
Rozwiązywanie problemów	72
Dane techniczne	76
Słowniczek	77
Symbolle/komunikaty na panelu wyświetlacza.....	78
Systemy telewizyjne	78

Środki ostrożności i bezpieczeństwo

UWAGA!

Wysokie napięcie! Nie otwierać pokrywy urządzenia. Istnieje ryzyko porażenia prądem.

Urządzenie nie zawiera komponentów, które wymagałyby wymiany lub naprawy przez użytkownika. Obsługę serwisową należy pozostawić wykwalifikowanemu personelowi.

Rodki ostrożności dotyczące instalacji

Wybór odpowiedniego miejsca

- Urządzenie należy postawić na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni. Nie stawiać urządzenia na dywanie.
- Nie umieszczać urządzenia na innych urządzeniach mogących powodować jego nagrzewanie (np. amplitunerze lub wzmacniaczu).
- Nie należy kłaść żadnych przedmiotów na ani pod urządzeniem (np. płyt CD, czasopism).
- Urządzenie należy umieścić w pobliżu gniazda sieci elektrycznej, w miejscu ułatwiającym dostęp do wtyczki przewodu zasilającego.

Przestrzeń wentylacyjna

- Aby zapobiec przegrzewaniu się urządzenia, umieścić je w miejscu o odpowiedniej wentylacji. W tym celu należy zapewnić co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni z tyłu i z góry oraz 5 cm z prawej i lewej strony.

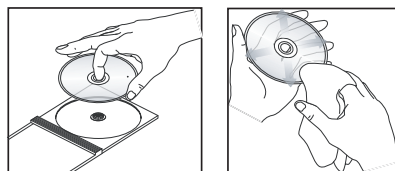
Należy unikać wysokiej temperatury, wilgoci, wody i kurzu.

- Nie narażać urządzenia na kontakt z kapiącą lub rozlaną wodą.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych cieczą, zapalonych świeczek).

Czyszczenie płyt

Przyczyną niektórych problemów (np. zatrzymanie odtwarzania obrazu, zakłócenia dźwięku, zniekształcenia obrazu) są zabrudzenia odtwarzanych płyt. Aby uniknąć tych problemów, płyty należy regularnie czyścić.

Płytę czyścić ściereczką wykonaną z mikrowłókien; płytę wycierać od środka ku zewnętrznej krawędzi, po linii prostej.



UWAGA!

Nie używać rozpuszczalników (np. benzenu), rozcieńczalników, popularnych środków czyszczących ani środków antystatycznych w aerozolu przeznaczonych do płyt analogowych.

Sposób obchodzenia się z dyskiem twardym

Dysk twardy (HDD) charakteryzuje się dużą pojemnością, zapewniającą długi czas nagrywania, oraz szybkim dostępem do danych. W przypadku niewłaściwego środowiska instalacji oraz nieprawidłowej obsługi zawartość dysku może ulec częściowemu uszkodzeniu, uniemożliwiając odtwarzanie i nagrywanie. Aby uniknąć uszkodzenia dysku twardego i utraty ważnych danych, należy stosować następujące środki ostrożności:

- Nie należy przenosić nagrywarki ani narażać jej na wibracje.
- Nie należy odłączać przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego przed przełączeniem nagrywarki w tryb gotowości.

UWAGA!

Dysk twardy nie jest dobrym urządzeniem do trwałego przechowywania zarejestrowanej zawartości. Radzimy, aby utworzyć kopię zapasową ważnej zawartości wideo na płycie DVD.

Informacje o produkcie

Polski

Wprowadzenie

Ta nagrywarka DVD z twardym umożliwia przechowywanie nagrań na twardym dysku oraz ich kopiowania na płyty DVD.

Nr modelu	Pojemność dysku twardego	Odtwarzanie z urządzeń USB
DVDR3450H DVDR3452H*	160GB	Nie
DVDR3460H DVDR3465H*	250GB	Tak

*Te modele mają czarne wykończenia.

Dodatkowo można korzystać z funkcji, takich jak „Instant Replay” (Natychmiastowa powtórka) lub „Pause Live TV” (Wstrzymanie telewizji na żywo); patrz część „Posługiwanie się programami telewizyjnymi”.

Przed rozpoczęciem używania tej nagrywarki należy w trzech prostych krokach wykonać podstawowe połączenia i konfigurację urządzenia.

Krok 1: Podstawowe połączenia nagrywarki

Krok 2: Połączenia opcjonalne z innymi urządzeniami

Krok 3: Podstawowa instalacja i konfiguracja

Przed rozpoczęciem użytkowania nagrywarki należy poświęcić trochę czasu na zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Zawiera ona ważne informacje i uwagi dotyczące obsługi tej nagrywarki.

Przydatne wskazówki:

- W razie pytań i problemów, które mogą pojawić się w trakcie użytkowania, należy zajrzeć do rozdziału „Rozwiązywanie problemów”.
- Aby uzyskać dodatkową pomoc, należy zadzwonić do punktu obsługi klienta działającego w danym kraju. Odpowiednie numery telefonów i adresy e-mail są podane na ulotce z warunkami gwarancji.
- Dane identyfikacyjne i informacje o zasilaniu podano na tabliczce znamionowej na tylnej lub dolnej ścianie urządzenia.

Akcesoria dołączone do zestawu

- Pilot zdalnego sterowania i baterie
- Przewód Scart
- Przewód koncentryczny RF
- Skrócona instrukcja obsługi

Kody regionalne

Filmy DVD przeważnie nie są wydawane jednocześnie we wszystkich regionach świata, dlatego wszystkie odtwarzacze DVD mają przypisany określony kod regionu.

To urządzenie umożliwia odtwarzanie tylko płyt DVD dla **Regionu 2** lub dla wszystkich regionów („ALL”); płyty DVD dla innych regionów nie mogą być odtwarzane.



Informacje o prawach autorskich

Dokonywanie nielegalnych kopii materiałów chronionych przez prawo autorskie, w tym programów komputerowych, zbiorów, przekazów radiowych i nagrań może stanowić naruszenie praw autorskich i czyn zabroniony prawem karnym. Ten sprzęt nie może być używany w takich celach.

Informacje o produkcie (ciąg dalszy)

Funkcje specjalne

„Time Shift Buffer” (Bufor czasowy)

Po włączeniu nagrywarki bieżący program telewizyjny zostanie zapisany w buforze czasowym. Działa on jak tymczasowa pamięć masowa umożliwiająca przechowywanie nagrań. Zawartość bufora jest automatycznie kasowana po 6 godzin od wyłączenia nagrywarki lub po przełączeniu jej w tryb gotowości. W celu trwałego zapisania zawartości bufora na dysku twardym należy zaznaczyć wybrany fragment w buforze czasowym, aby nagranie nie zostało skasowane.

„Instant Replay” (Natychmiastowa powtórka)

Można dowolnie często powtarzać wybraną scenę nadawanego na żywo programu telewizyjnego, naciskając przycisk ◀ na pilocie zdalnego sterowania.

Aby powrócić do programu telewizyjnego, wystarczy nacisnąć i przytrzymać przycisk ▶.

„Pause Live TV” (Wstrzymanie telewizji na żywo)

Programy telewizyjne na żywo pod pełną kontrolą. Można wstrzymać program, naciskając przycisk **PAUSE LIVE TV** ►||.

Aby wznowić odtwarzanie od sceny, w której program został wstrzymany, należy nacisnąć przycisk **PAUSE LIVE TV** ►||.

Aby powrócić do programu telewizyjnego, wystarczy nacisnąć i przytrzymać przycisk ▶.

„Direct Recording to DVD” (Nagrywanie bezpośrednio na płyty DVD)

Funkcja ta umożliwia nagrywanie zawartości bezpośrednio na płytę DVD.

Naciśnij przycisk **DVD REC** na pilocie zdalnego sterowania, aby rozpocząć nagrywanie bezpośrednio na płytę DVD.

SHOWVIEW™

Jest to łatwy system ustawiania programów dla nagrywarek. Aby z niego skorzystać, należy wpisać numer odpowiadający wybranemu programowi telewizyjnemu. W popularnych magazynach z programem telewizyjnym numer ten znajduje się obok nazwy programu.

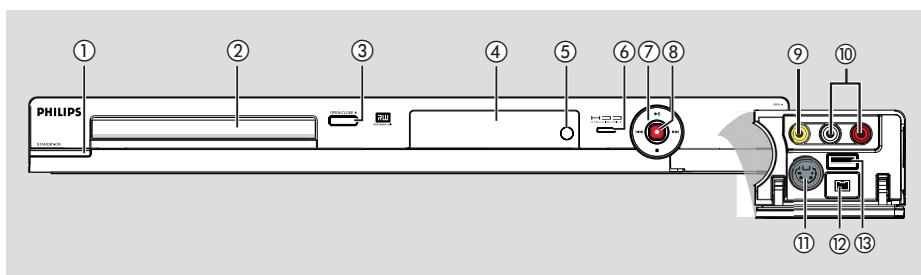


Nagrywarki DVD firmy Philips obsługują nagrywanie w dwóch formatach, co umożliwia nagrywanie na płytach formatu „+” i „-” (DVD+R/+RW, DVD-R/-RW).



Złącze i.Link znane również jako „FireWire” lub „IEEE 1394”. Używane jest ono do przesyłania szerokopasmowego sygnału cyfrowego wykorzystywanego przez kamery cyfrowe. Sygnały audio i wideo są przesyłane poprzez pojedynczy przewód.

Jednostka centralna



Polski

① **STANDBY-ON**

- Włączanie nagrywarki lub przełączanie jej w tryb gotowości.

② **Szuflada odtwarzacza**

③ **OPEN/CLOSE ▲**

- Otwieranie/zamykanie szuflady odtwarzacza.

④ **Panel wyświetlacza systemu**

- Wyświetla informacje na temat bieżącego stanu nagrywarki DVD.

⑤ **IR**

- Skieruj pilota zdalnego sterowania w kierunku tego czujnika.

⑥ **Wskaźnik aktywności dysku twardego HDD Active**

- Podczas tymczasowego nagrywania do bufora czasowego świeci się niebieski wskaźnik.

⑦ **▶||**

- Rozpoczęcie odtwarzania wybranego tytułu/ utworu.

- Wstrzymanie odtwarzania wybranego tytułu/ utworu.

◀◀ / ▶▶

- Pomijanie poprzedniego lub następnego rozdziału/utworu. Przytrzymanie naciśniętego przycisku umożliwia wyszukiwanie do przodu/ do tyłu.



- Zatrzymanie odtwarzania/nagrywania.

⑧ ●

- Rozpoczęcie nagrywania bieżącego kanału telewizyjnego lub obrazu z bieżącego źródła sygnału wideo.
- Podczas nagrywania na dysku twardym lub płycie DVD świeci się czerwone kółko.

Gniazda pod klapką

Otwórz klapkę w miejscu napisu **OPEN ►** umieszczonego w prawym narożniku przedniego panelu.

⑨ **CAM1 (VIDEO)**

- Wejście wideo dla kamery lub magnetowidu. W trybie tunera kilkakrotnie naciśnij przycisk **SOURCE** na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać „CAM1”, jeśli używasz tego źródła wejściowego.

⑩ **L/R AUDIO**

- Wejście dźwięku dla kamery lub urządzenia audio-wideo podłączonego do gniazda CAM1 lub CAM2.

⑪ **CAM2 (S-VIDEO)**

- Wejście S-video dla kamery SVHS/Hi8 lub magnetowidu SVHS/Hi8. W trybie tunera kilkakrotnie naciśnij przycisk **SOURCE** na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać „CAM2”, jeśli używasz tego źródła wejściowego.

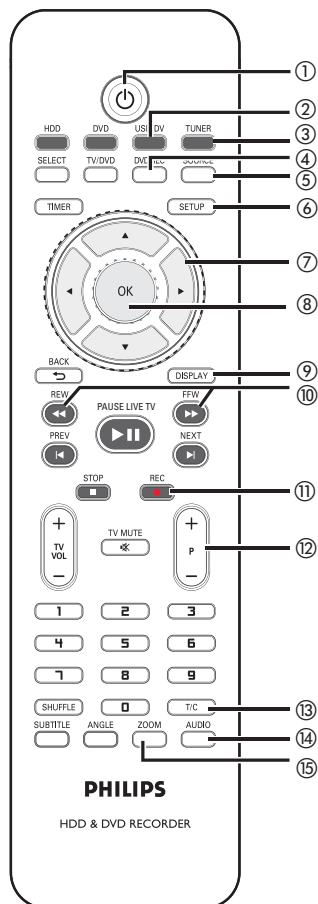
⑫ **DV IN**

- Wejście dla kamery cyfrowej lub innego zgodnego urządzenia. Naciśnij przycisk **USB/DV** na pilocie zdalnego sterowania, jeśli używasz tego źródła wejściowego.

⑬ **USB (dla modeli DVDR3460H/DVDR3465H)**

- Wejście dla urządzenia pamięci flash USB / czytnika kart pamięci USB. Naciśnij przycisk **USB/DV** na pilocie zdalnego sterowania, jeśli używasz tego źródła wejściowego.

Pilot zdalnego sterowania



① STANDBY-ON

- Włączanie nagrywarki lub przełączanie jej w tryb gotowości.

② USB/DV

- Przełączenie kamery podłączonej do gniazda DV IN w tryb aparatu fotograficznego. Nagrania można zapisać bezpośrednio na dysk twardy lub płytę DVD.

(tylko modele DVDR3460H/DVDR3465H)

- Naciskaj, żeby przełączać między trybami USB i DV.
- Pozwala uzyskać dostęp do zawartości podłączonego urządzenia pamięci flash USB / karty w czytniku kart pamięci USB podłączonym do gniazda USB.

③ TUNER

- Przełączenie nagrywarki w tryb tunera (kanał TV).

④ DVD REC

- Włączanie trybu nagrywania bezpośrednio na płyty DVD.

⑤ SOURCE

- W trybie tunera lub DVD REC umożliwianie wybranie źródła sygnału wideo nagrywarki z kanału telewizyjnego lub ze źródeł zewnętrznych. (EXT1, EXT2, CAM1, CAM2).

⑥ SETUP

- Otwieranie/zamykanie menu ustawień zestawu.

⑦

- Przyciski kursora służące do poruszania się w lewo/w prawo lub do szybkiego wyszukiwania do przodu/do tyłu.
- W trybie bufora czasowego naciśnięcie przycisk powoduje przeskoczenie o 30 sekund do przodu, a przycisku przeskoczenie o 10 sekund do tyłu.



- Przyciski kursora do poruszania się w górę/dół.

⑧ OK

- Zapisanie/zatwierdzenie wpisu/wyboru.

⑨ DISPLAY

- Wyświetlanie paska bufora czasowego.
- Wyświetlanie tekstu pomocy na ekranie.

⑩ REW / FFW

- Rozpoczęcie szybkiego wyszukiwania do przodu/do tyłu, ponowne naciśnięcie zwiększa szybkość wyszukiwania.

⑪ REC

- Rozpoczęcie nagrywania bieżącego kanału telewizyjnego lub obrazu z bieżącego źródła sygnału wideo.

⑫ P + / -

- W trybie tunera wybór następnego/ poprzedniego kanału telewizyjnego.

⑬ T/C

- Wyświetlanie informacji o tytule/rozdziale.

⑭ AUDIO

- W trybie tunera przełączenie między trybami stereofonicznym, monofonicznym lub trybem dźwięku SAP.

⑮ ZOOM

- Powiększanie obrazu na ekranie telewizora.

Pilot zdalnego sterowania (ciąg dalszy)

Polski

16 DVD

- Przełączenie do trybu płyty lub wyświetlenie menu zawartości płyty.

17 HDD

- Otwieranie menu zawartości dysku twardego.

18 TV/DVD

- Przełączanie pomiędzy odtwarzaniem z urządzenia zewnętrznego (podłączonego do gniazda EXT2 AUX I/O) i odtwarzaniem z nagrywarki DVD.

19 SELECT

- Wybieranie utworu/rozdziału/pliku w menu programowania.
- W menu tytułu na dysku twardym zaznaczanie tytułów do nagrania na płytę DVD.

20 TIMER

- Wejście/wyjście z menu nagrywania programowanego.

21 BACK

- Powrót do poprzedniego menu na płytach Video CD (VCD) i na niektórych płytach DVD.

22 PAUSE LIVE TV

- Odtwarzanie płyty lub nagrania.
- Wstrzymanie odtwarzania.
- Wstrzymanie oglądania telewizji na żywo.

23 PREV / NEXT

- Przejdź do poprzedniego lub następnego rozdziału/utworu.

24 STOP

- Zatrzymanie odtwarzania/nagrywania.
- Naciśnięcie i przytrzymanie tego przycisku powoduje otwarcie lub zamknięcie szuflady na płytę.

25 TV VOL + / -

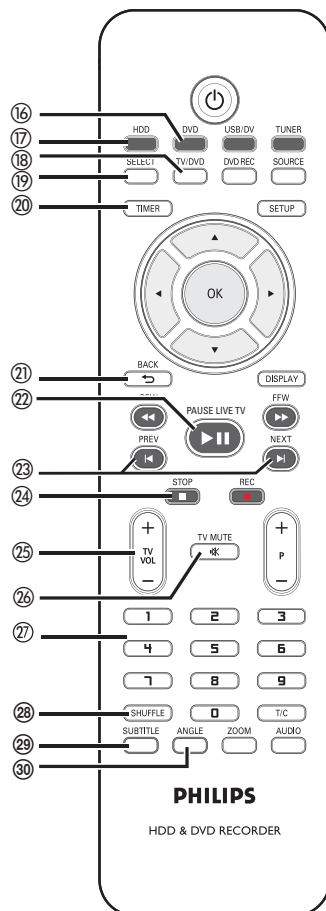
- Regulacja głośności dźwięku telewizora (dotyczy tylko telewizorów Philips).

26 TV MUTE

- Wyciszenie głośności dźwięku telewizora (dotyczy tylko telewizorów Philips).

27 Klawiatura numeryczna

- Wybieranie numeru odtwarzanego rozdziału/utworu.
- Wybieranie zaprogramowanego kanału tunera TV nagrywarki.



28 SHUFFLE

- Przełączanie w tryb odtwarzania w kolejności losowej zawartości płyt Audio CD, płyt Video CD (VCD), płyt Picture CD (ze zdjęciami) lub płyt DVD.
- W menu tytułu na dysku twardym naciśnij ten przycisk, aby sortować tytuły.

29 SUBTITLE

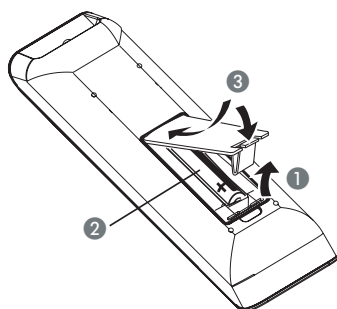
- Wybieranie języka napisów dialogowych na płycie DVD.

30 ANGLE

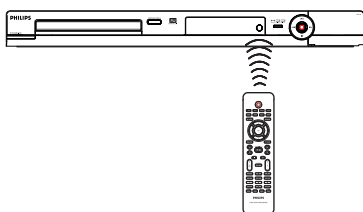
- Wybieranie kąta ustawienia kamery na płycie DVD (jeśli jest dostępny).

Pilot zdalnego sterowania (ciąg dalszy)

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania



- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż dwie baterie typu R03 lub AAA zgodnie z oznaczeniami biegunów (+ -) znajdującymi się w komorze.
- 3 Zamknij pokrywę.



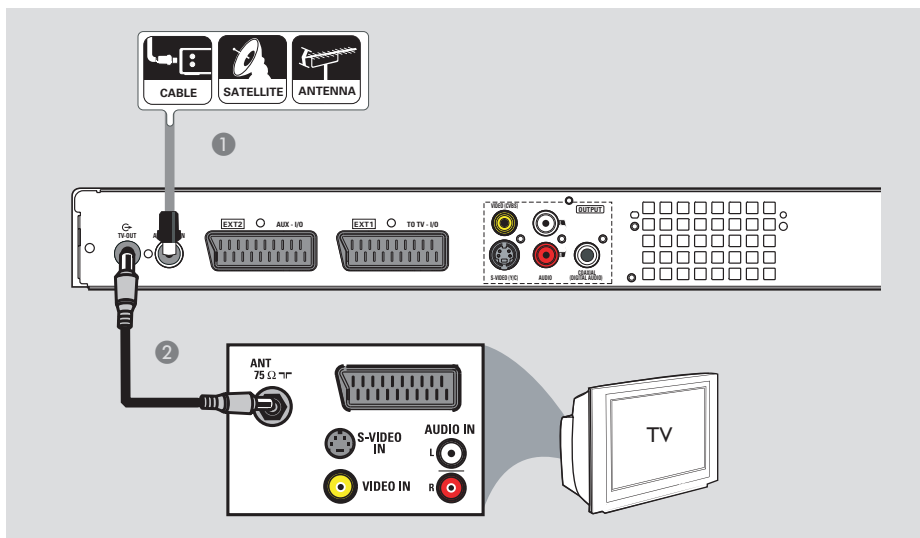
- 4 Skieruj pilota zdalnego sterowania bezpośrednio w kierunku czujnika podczerwieni (IR) umieszczonego na panelu przednim.
- 5 Wybierz źródło, którym chcesz sterować, naciskając przycisk TUNER, HDD, DVD lub USB/DV na pilocie zdalnego sterowania.
- 6 Wybierz żadaną funkcję (np. ◀◀, ▶▶).

UWAGA!

- Wyjmij baterie, jeśli są wyczerpane lub nie zamierzasz używać pilota przez dłuższy czas.
- Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego po rozładowaniu należy je zutylizować w sposób zgodny z przepisami.

Krok I: Podstawowe połączenia nagrywarki

Polski



Podłączanie przewodów antenowych

Te połączenia umożliwiają oglądanie i nagrywanie programów TV przy użyciu nagrywarki. Jeśli sygnał antenowy jest dostępny z odbiornika telewizyjnego kablowej lub satelitarnej, aby oglądać lub nagrywać programy TV, należy włączyć dane urządzenie.

- Sposób podłączania do magnetowidu, odbiornika telewizyjnego kablowej lub satelitarnej został opisany w rozdziale „Krok 2: Połączenia opcjonalne”.

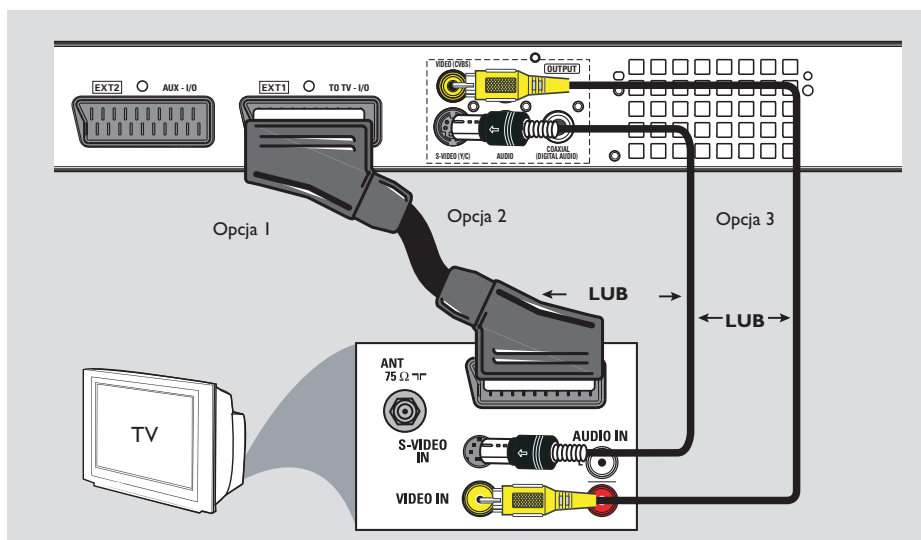
- 1 Podłącz przewód antenowy/przewód z sygnałem kablowej sieci telewizyjnej (lub przewód z gniazda {RF OUT lub TO TV} odbiornika TV kablowej lub satelitarnej) do gniazda **ANTENNA-IN** nagrywarki DVD.
- 2 Za pomocą dołączonego przewodu koncentrycznego RF połącz gniazdo **TV-OUT** nagrywarki DVD z gniazdem antenowym telewizora (VHF/UHF RF IN).

Pomocna wskazówka:

– W zależności od aktualnego sposobu podłączenia kanału telewizyjnego (bezpośrednio do anteny, do odbiornika telewizyjnego kablowej lub do magnetowidu), przed wykonaniem opisanych powyżej połączeń konieczne może być odłączenie niektórych przewodów.

WSKAZÓWKI: Przed wykonaniem lub zmianą połączeń upewnij się, że wszystkie urządzenia są odłączone od gniazda zasilania.

Krok I: Podstawowe połączenia nagrywarki (ciąg dalszy)



Podłączanie przewodu wideo

To połączenie umożliwia oglądanie obrazu z płyt odtwarzanych w nagrywarkę. Wystarczy wybrać jedną z opcji poniżej.

Opcja 1: Przy użyciu przewodu Scart

- Za pomocą przewodu Scart połącz gniazdo **EXT1 TO TV-I/O** nagrywarki DVD z odpowiednim gniazdem wejściowym SCART telewizora.

Przydatne wskazówki:

- Jeśli na ekranie telewizora wyświetli się menu wyboru gniazda SCART, wybierz "VCR" jako źródło dla gniazda SCART.
- Gniazdo **EXT2 AUX-I/O** przeznaczone jest wyłącznie dla dodatkowych urządzeń.

Opcja 2: Przy użyciu przewodu S-Video

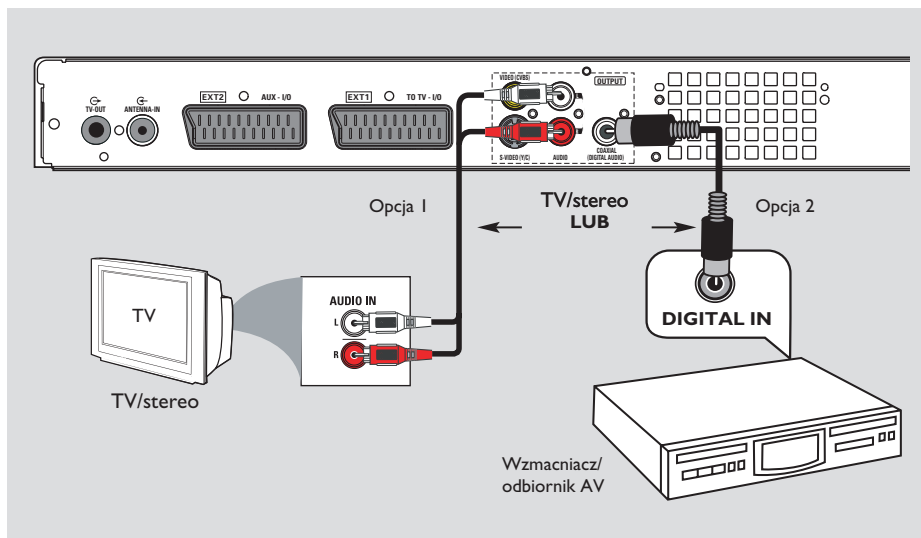
- Za pomocą przewodu S-video (niedołączonego do zestawu) połącz gniazdo **S-VIDEO (Y/C)** nagrywarki DVD z gniazdem wejściowym S-Video (lub oznaczonym jako Y/C lub S-VHS) telewizora.
→ Aby dźwięk był słyszalny, wymagane jest połączenie audio opisane w części "Podłączanie przewodów audio".

Opcja 3: Przy użyciu przewodu wideo (CVBS)

- Za pomocą koncentrycznego przewodu wideo (koloru żółtego - niedołączony do zestawu) połącz gniazdo **VIDEO (CVBS)** nagrywarki DVD z wejściowym gniazdem wideo (lub oznaczonym jako A/V In, Video In, Composite lub Baseband) telewizora.
→ Aby dźwięk był słyszalny, wymagane jest połączenie audio opisane w części "Podłączanie przewodów audio".

WSKAZÓWKA: Przed wykonaniem lub zmianą połączeń upewnij się, że wszystkie urządzenia są odłączone od gniazda zasilania.

Krok I: Podstawowe połączenia nagrywarki (ciąg dalszy)



Podłączanie przewodów audio

To połączenie umożliwia słuchanie dźwięku. To połączenie nie jest konieczne, jeśli nagrywarka jest podłączona do telewizora za pomocą przewodu Scart.

Opcja 1: Przy użyciu przewodu audio

Podłączenie nagrywarki DVD do dwukanałowego odbiornika lub zestawu stereofonicznego umożliwia słuchanie dźwięku w systemie stereofonicznym.

- Za pomocą przewodów audio (czerwone/białe końcówki) połącz gniazda **AUDIO L/R** z odpowiednimi gniazdami wejściowymi podłączanych urządzeń.

Opcja 2: Przy użyciu przewodu koncentrycznego

Nagrywarkę DVD można podłączyć do wzmacniacza lub amplitunera AV z dekoderną dźwięku wielokanałowego w celu uzyskania wielokanałowego dźwięku przestrzennego.

- Przy użyciu przewodu koncentrycznego (niedołączony do zestawu). Połącz gniazdo **COAXIAL (DIGITAL AUDIO)** nagrywarki z wejściem sygnału cyfrowego wzmacniacza/ odbiornika.

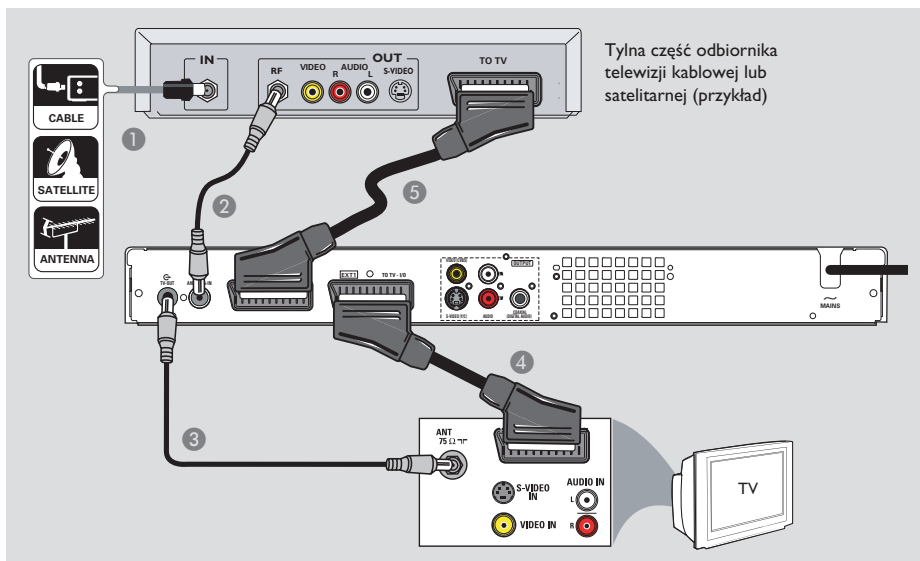
Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy odpowiednio skonfigurować ustawienia wyjściowego sygnału dźwięku (patrz część „Ustawienia ODTWARZANIA – Cyfrowe wyjście audio”). Jeśli ustawienia dźwięku nie są zgodne z możliwościami podłączonego wzmacniacza, dźwięku nie będzie słychać lub będzie on głośny i zniekształcony.

Pomocna wskazówka:

– Nie należy podłączać gniazd wyjściowych dźwięku telewizora do gniazd **AUDIO L/R (IN-EXT)** nagrywarki, gdyż może to spowodować zakłócenia.

WSKAZÓWKA: Przed wykonaniem lub zmianą połączeń upewnij się, że wszystkie urządzenia są odłączone od gniazda zasilania.

Krok 2: Połączenia opcjonalne



Podłączanie do odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej

Opcja 1

Jeśli odbiornik telewizji kablowej lub satelitarnej jest wyposażony tylko w wyjściowe gniazdo antenowe (RF OUT lub TO TV), patrz „Krok 1: Podstawowe połączenia nagrywarki – Podłączanie przewodów antenowych”, gdzie znajduje się opis wszystkich połączeń.

Opcja 2 (jak pokazano na powyższej ilustracji)

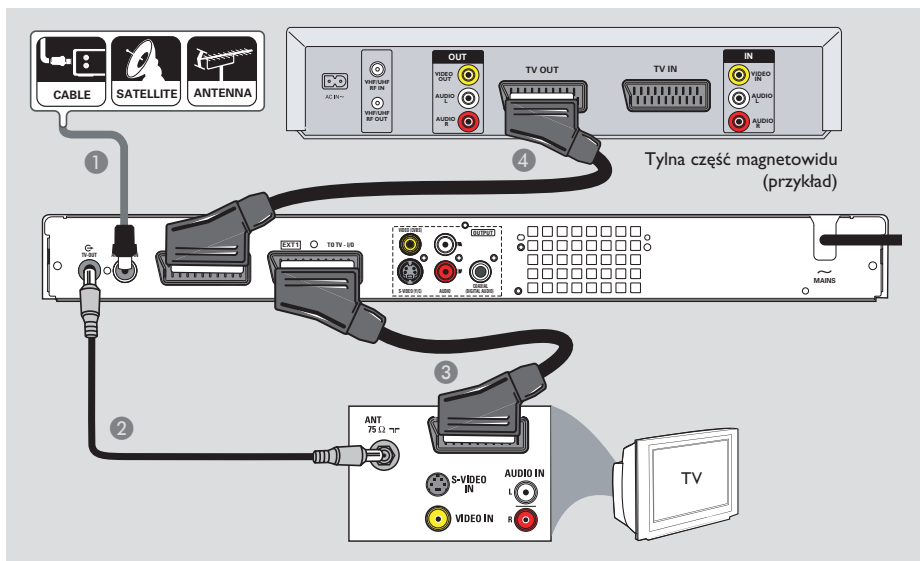
Jeśli odbiornik telewizji kablowej lub satelitarnej jest wyposażony w gniazdo wyjściowe SCART

- 1 Pozostaw istniejące połączenie z odbiornikiem telewizji kablowej lub satelitarnej.
- 2 Za pomocą przewodu koncentrycznego podłącz sygnał z odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej (czasami oznaczony jako RF OUT lub TO TV) do gniazda **ANTENNA-IN** nagrywarki.
- 3 Za pomocą drugiego przewodu koncentrycznego RF połącz gniazdo **TV-OUT** nagrywarki z wejściowym gniazdem antenowym telewizora.
- 4 Za pomocą przewodu SCART połącz gniazdo **EXT1 TO TV-I/O** nagrywarki z odpowiednim gniazdem wejściowym SCART telewizora.
- 5 Za pomocą drugiego przewodu SCART połącz gniazdo **EXT2 AUX-I/O** nagrywarki z gniazdem wyjściowym SCART (czasami oznaczonym jako TV OUT lub TO TV) odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej.

WSKAZÓWKA: Inne możliwe połączenia mogą być opisane w instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

Krok 2: Połączenia opcjonalne (ciąg dalszy)

Polski



Podłączanie do magnetowidu lub podobnego urządzenia

To połączenie umożliwia nagrywanie materiału z kaset wideo na dysku twardym oraz odtwarzanie kaset wideo, gdy nagrywarka jest wyłączona.

WAŻNE!

Ta nagrywarka w pełni zastępuje wszystkie funkcje magnetowidu. Wystarczy odłączyć wszystkie przewody od magnetowidu.

- 1 Podłącz przewód antenowy / przewód z sygnałem kablowej sieci telewizyjnej (lub przewód z gniazda {RF OUT lub TO TV} odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej) do gniazda **ANTENNA-IN** nagrywarki.
- 2 Za pomocą dołączonego przewodu koncentrycznego RF połącz gniazdo **TV-OUT** nagrywarki z gniazdem antenowym telewizora (lub gniazdem oznaczonym jako VHF/UHF RF IN).

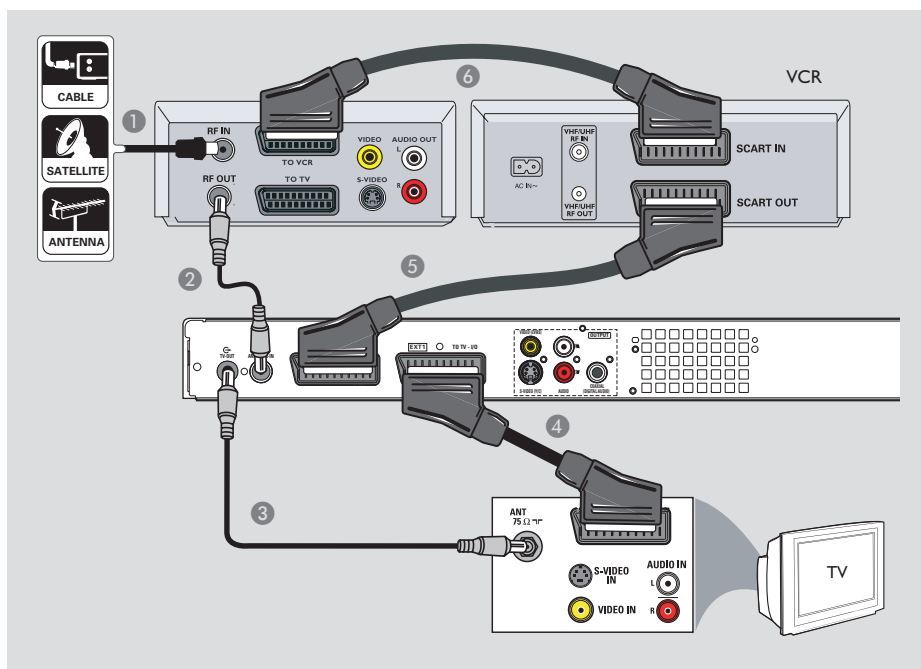
- 3 Za pomocą przewodu Scart połącz gniazdo **EXT1 TO TV-I/O** nagrywarki z odpowiednim gniazdem wejściowym SCART telewizora.
- 4 Za pomocą drugiego przewodu Scart połącz gniazdo **EXT2 AUX-I/O** nagrywarki z gniazdem wyjściowym Scart (lub oznaczonym jako TV OUT lub TO TV) magnetowidu.

Przydatne wskazówki:

- Większość dostępnych na rynku kaset wideo i płyt DVD jest zabezpieczona przed kopiowaniem i nie można ich przegrywać.
- Podłącz nagrywarkę bezpośrednio do telewizora. Jeśli sygnał przesyłany jest pośrednio (przez magnetowid lub inne urządzenie), jakość obrazu może być niska, co związane jest z systemem zabezpieczeń przed kopiowaniem zastosowanym w tej nagrywance.

WSKAZÓWKA: Inne możliwe połączenia mogą być opisane w instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

Krok 2: Połączenia opcjonalne (ciąg dalszy)

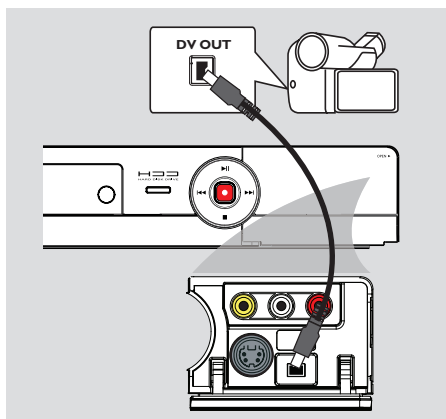


Podłączanie do magnetowidu i odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej

- 1 Pozostaw istniejące połączenie pomiędzy odbiornikiem telewizji kablowej lub satelitarnej a telewizorem.
- 2 Za pomocą dołączonego przewodu koncentrycznego RF połącz wyjściowe gniazdo antenowe (RF OUT) odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej z gniazdem **ANTENNA-IN** nagrywarki.
- 3 Za pomocą drugiego przewodu koncentrycznego RF połącz gniazdo **TV-IN** nagrywarki z wejściowym gniazdem antenowym telewizora.
- 4 Za pomocą przewodu Scart połącz gniazdo **EXT1 TO TV-I/O** nagrywarki z odpowiednim gniazdem wejściowym SCART telewizora.
- 5 Za pomocą drugiego przewodu Scart połącz gniazdo **EXT2 AUX-I/O** nagrywarki z gniazdem wyjściowym Scart (lub oznaczonym jako TV OUT lub TO TV) magnetowidu.
- 6 Za pomocą drugiego przewodu Scart połącz gniazdo wejściowe Scart (oznaczone jako TV IN lub TO DECODER) magnetowidu z gniazdem wyjściowym Scart (lub oznaczonym jako TV OUT lub TO VCR) odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej.

WSKAZÓWKA: Inne możliwe połączenia mogą być opisane w instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

Krok 2: Połączenia opcjonalne (ciąg dalszy)



Podłączanie kamery

Przednie gniazda nagrywarki można wykorzystać w celu skopiowania nagrań z kamery. Gniazda te znajdują się pod klapką po prawej stronie.

Opcja 1: Podłączenie przy użyciu gniazda DV IN

Skorzystaj z tego sposobu, jeśli posiadasz kamerę cyfrową pracującą w formacie DV lub Digital8. Gniazdo DV spełnia standard połączenia i.Link. Ten typ połączenia zapewnia najlepszą jakość obrazu.

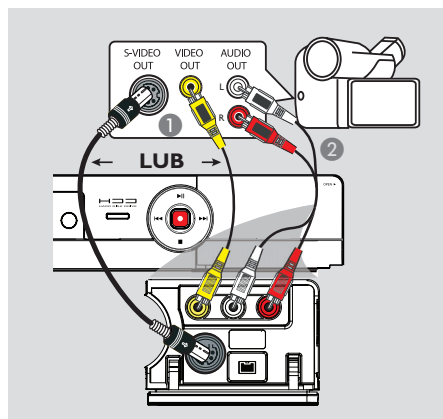
- Za pomocą przewodu i.LINK ze złączem 4-stykowym (niedołączony do zestawu) połącz gniazdo **DV IN** nagrywarki z odpowiednim gniazdem DV OUT w kamerze.

Przed rozpoczęciem, naciśnij kilkakrotnie przycisk **USB/DV** na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać — w zależności od połączenia — „DV” jako kanał wejściowy. Informacje o nagrywaniu można znaleźć w rozdziale „Nagrywanie na dysku twardym” lub „Nagrywanie na płytach DVD”.

Przydatne wskazówki:

- Przy pomocy gniazda DV IN możesz podłączyć nagrywarkę do komputera domowego wyposażonego w cyfrowe wyjście wideo.
- Nie można nagrywać na kamerze materiału z nagrywarki przy użyciu gniazda DV IN nagrywarki.

WSKAZÓWKI: Inne możliwe połączenia mogą być opisane w instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.



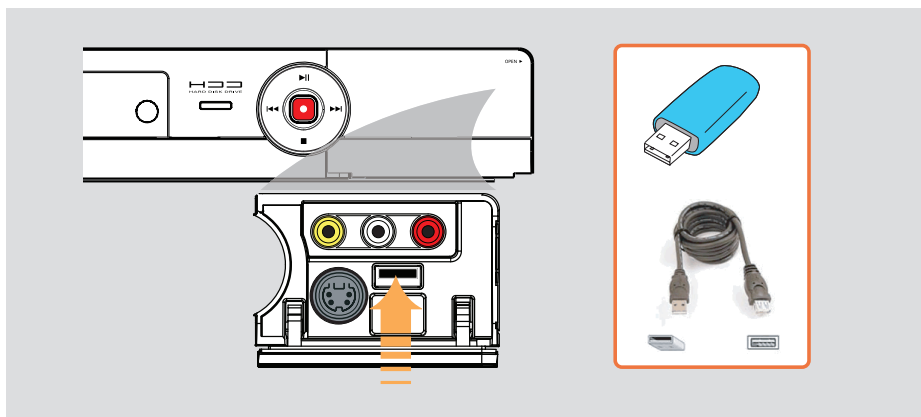
Opcja 2: Podłączenie do gniazda wejściowego S-VIDEO lub VIDEO

Jeśli użytkowana kamera ma tylko jedno wyjście wideo (Composite Video, CVBS), można użyć gniazda VIDEO (CAM1). LUB wykorzystaj gniazdo S-VIDEO (CAM2), jeśli użytkowana kamera pracuje w formacie Hi8 lub S-VHS(C).

- 1 Połącz gniazdo **CAM 1** lub **CAM 2** na przednim panelu nagrywarki z odpowiednim gniazdem wyjściowym Video lub S-VHS w kamerze.
- 2 Za pomocą przewodu audio (czerwone/białe końcówki) połącz gniazda **AUDIO L/R** na przednim panelu nagrywarki DVD z gniazdami wyjściowymi dźwięku w kamerze.

Przed rozpoczęciem, naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE** na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać — w zależności od połączenia — „CAM1” lub „CAM2” jako kanał wejściowy. Informacje o nagrywaniu można znaleźć w rozdziale „Nagrywanie na dysku twardym” lub „Nagrywanie na płytach DVD”.

Krok 2: Połączenia opcjonalne (ciąg dalszy)



Podłączanie urządzenia pamięci flash USB lub czytnika pamięci kart USB

(tylko modele DVDR3460H/DVDR3465H)

Ta nagrywarka umożliwia wyłącznie przeglądanie zawartości urządzenia pamięci flash USB / karty w czytniku kart pamięci USB. Nie jest możliwa edycja danych ani nagrywanie na dysku twardym lub płytach DVD±R/±RW.

- 1 Podłącz urządzenie pamięci flash USB / czytnik kart pamięci USB bezpośrednio do portu USB na panelu przednim (jak pokazano na powyższej ilustracji).
- 2 Naciśnij przycisk **USB/DV** na pilocie, aby wyświetlić pliki zapisane w urządzeniu pamięci flash USB lub karcie w czytniku kart pamięci USB.
- 3 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **STOP ■** lub odłącz urządzenie pamięci flash USB / czytnik kart pamięci USB od portu USB.

Przydatne wskazówki:

- Port USB umożliwia tylko odtwarzanie plików JPEG/MP3.
- Port USB nie obsługuje żadnych innych urządzeń USB oprócz urządzeń pamięci flash USB i czytników kart pamięci USB.
- Jeśli urządzenia USB nie można podłączyć bezpośrednio do portu, należy zastosować przedłużacz USB.

WSKAZÓWKA: Inne możliwe połączenia mogą być opisane w instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

Krok 3: Instalacja i konfiguracja

Polski

Przed rozpoczęciem...

Po wykonaniu połączeń i włączeniu nagrywarki po raz pierwszy należy wykonać kilka podstawowych ustawień.

Sposób wykorzystania funkcji menu systemowego do zaprogramowania kanałów telewizyjnych, ustawienia języka menu oraz ustawienia zegara zostały opisane na następnych stronach. Wpływie to znacząco na poprawę wydajności nagrywarki.

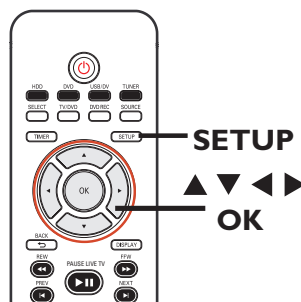
Wyszukiwanie kanału do odbioru sygnału z nagrywarki

- 1 Naciśnij przycisk **STANDBY-ON** na nagrywarkę, aby ją włączyć.
- 2 Włącz telewizor i wybierz właściwy kanał wejścia video. Na ekranie telewizora powinno pojawić się tło ekranowe odtwarzacza DVD.
→ Możesz przejść do kanału 1 telewizora, a następnie naciskać na pilocie zdalnego sterowania telewizora przycisk przełączający kanał wstecz do momentu wyświetlenia kanału video.
→ Możesz kilkakrotnie nacisnąć przycisk $\circ$ na pilocie zdalnego sterowania telewizora.
→ Zazwyczaj kanał ten znajduje się pomiędzy najniższymi i najwyższymi kanałami i może nazywać się FRONT, A/V IN, VIDEO. Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi telewizora.

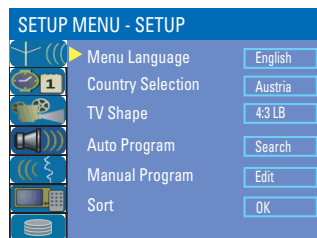
Wybieranie języka menu

Wybierz język menu ekranowego nagrywarki. Dostępne opcje językowe różnią się w zależności od kraju i regionu. Opcje mogą wyglądać inaczej niż na ilustracjach zamieszczonych w tej instrukcji obsługi.

Ustawienia językowe można zmienić tylko wtedy, gdy nagrywarka nie jest w trakcie odtwarzania lub nagrywania.



- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
→ Na ekranie telewizora zostanie wyświetlone menu ustawień.
- 2 Za pomocą przycisków $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ podświetl opcję **SETUP MENU - SETUP** (Menu ustawień – Ustawienia), a następnie naciśnij przycisk $\blacktriangleright$ aby przejść do menu.



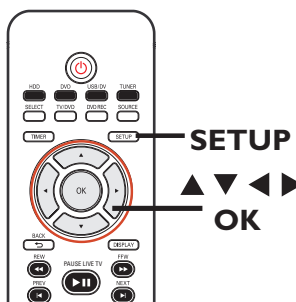
- 3 Za pomocą przycisków $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ podświetl opcję **Menu Language** (Język menu), a następnie naciśnij przycisk $\blacktriangleright$, aby przejść do menu.
- 4 Za pomocą przycisków $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ podświetl odpowiedni język i naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.

WSKAZÓWKI: Naciśnij przycisk $\blacktriangleright$, aby przejść do opcji wybranej pozycji menu.
Naciśnij przycisk **SETUP**, aby wyjść z menu.

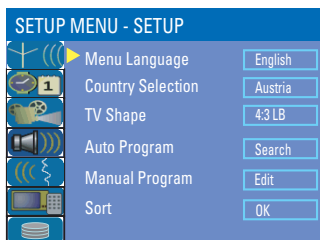
Krok 3: Instalacja i konfiguracja (ciąg dalszy)

Wybierz kraj, w którym się znajdujesz

Wybierz kraj, w którym się znajdujesz, aby umożliwić automatyczne dostrojenie programów.



- 1 Naciśnij na pilocie zdalnego sterowania przycisk **SETUP**.
→ Na ekranie telewizora zostanie wyświetlone menu ustawień.
- 2 Za pomocą przycisków **▲▼** podświetl opcję **{ SETUP MENU - SETUP }** (Menu ustawień – Ustawienia) i naciśnij przycisk **►**.



- 3 Wybierz opcję **{ Country Selection }** (Wybór kraju) i naciśnij **►** aby przejść do menu.
- 4 Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz odpowiedni kraj i naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.

Programowanie kanałów TV

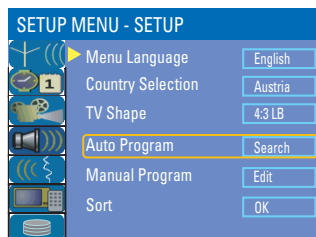
Zanim będzie można użyć nagrywarki do nagrywania programów telewizyjnych, należy wyszukać i zaprogramować w nagrywarcie dostępne kanały.

Przed rozpoczęciem...

Upewnij się, że wszystkie urządzenia (telewizor, odbiornik telewizji satelitarnej lub kablowej) są prawidłowo podłączone do nagrywarki oraz są włączone.

Ustawienia tunera można zmienić tylko wtedy, gdy nagrywarka nie jest w trakcie odtwarzania lub nagrywania.

- 1 Naciśnij na pilocie zdalnego sterowania przycisk **SETUP**.
→ Na ekranie telewizora zostanie wyświetlone menu ustawień.
- 2 Za pomocą przycisków **▲▼** podświetl opcję **{ SETUP MENU - SETUP }** (Menu ustawień – Ustawienia) i naciśnij przycisk **►**.



WSKAZÓWKI: Naciśnij przycisk **►**, aby przejść do opcji wybranej pozycji menu.
Naciśnij przycisk **SETUP**, aby wyjść z menu.

Krok 3: Instalacja i konfiguracja (ciąg dalszy)

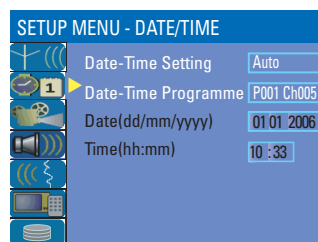
- 3 Wybierz opcję { **Auto Program** } (Automatyczne programowanie) i naciśnij przycisk **OK**.
→ Zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy. Wybierz **OK** i naciśnij przycisk **OK** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Rozpocznie się automatyczne wyszukiwanie kanałów TV. Proces może potrwać kilka minut. Po zakończeniu operacji na ekranie telewizora zostanie podana liczba znalezionych kanałów.

Więcej informacji na temat modyfikowania i porządkowania kanałów TV znajduje się w rozdziale „Opcje menu ustawień (Setup) – Ustawienia OGÓLNE”.

Ustawianie daty i czasu

Niniejsza nagrywarka jest wyposażona w funkcję automatycznego ustawiania daty i czasu. Data i czas są ustawiane według informacji nadawanych przez wybrany zaprogramowany kanał.

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
→ Zostanie wyświetlone menu ustawień.
- 2 Za pomocą przycisków ▲▼ podświetl opcję { **SETUP MENU - DATE / TIME** } (Menu ustawień – Data/Czas) i naciśnij przycisk ►, aby przejść do menu.



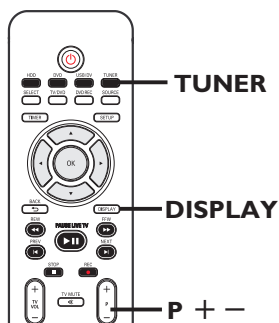
- 3 Za pomocą przycisków ▲▼ podświetl opcję { **Date -Time Programme** } (Program wg daty-czasu) i naciśnij ►, aby uzyskać dostęp do opcji.
- 4 Wybierz żądany program, według którego będzie ustawiana data i czas, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.
→ Data i czas zostaną ustawione według informacji nadawanych przez wybrany kanał.
- Jeśli ustawiona w nagrywarcie godzina i data nie są poprawne, możesz zmienić ustawienia zegara. Patrz rozdział „Opcje menu ustawień – Ustawienia daty i czasu”.
- 5 Po zakończeniu naciśnij przycisk ◀, aby wrócić do poprzedniego menu.
- 6 Naciśnij przycisk **SETUP** aby zamknąć menu.

Podstawowa instalacja została zakończona. Nagrywarka jest gotowa do użytku!

WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk ►, aby przejść do opcji wybranej pozycji menu.
Naciśnij przycisk **SETUP**, aby wyjść z menu.

Posługiwanie się programami telewizyjnymi

Włączanie wybranego programu telewizyjnego



- 1 Włącz w telewizorze kanał umożliwiający obiór sygnału z nagrywarki (np. „EXT”, „0”, „AV”).
- 2 Naciśnij przycisk **STANDBY-ON**, aby włączyć nagrywarkę.
→ Jeśli na ekranie nie zostanie wyświetlony żaden program telewizyjny, naciśnij przycisk **TUNER** na pilocie zdalnego sterowania.
- 3 Naciśnij przycisk **P + -** aby wybrać kanał telewizyjny.
→ Wybrany kanał telewizyjny zostanie wyświetlony w oknie stanu.
→ Aktywny program telewizyjny zostanie automatycznie zapisany w tymczasowej pamięci dysku twardego nagrywarki. Informacje te są wyświetlane w pasku bufora czasowego.
- Aby wyświetlić lub ukryć pasek bufora czasowego, naciśnij kilkakrotnie przycisk **DISPLAY**.



Więcej informacji na temat tymczasowej pamięci dysku twardego (bufora czasowego) można znaleźć na następnej stronie.

Funkcja wstrzymania telewizji na żywo

Podczas oglądania ulubionego programu telewizyjnego może zająć konieczność odejścia od telewizora. Można wstrzymać program, naciskając przycisk **PAUSE LIVE TV ►II**.

Aby wznowić jego odtwarzanie od tego samego momentu, należy ponownie nacisnąć przycisk **PAUSE LIVE TV ►II**. Transmisję programu telewizyjnego nadawanego na żywo można „wstrzymać” maksymalnie na 6 godzin. Funkcja działa tak, jakby to użytkownik sterował transmisją.

Aby powrócić do programu telewizyjnego wystarczy nacisnąć przycisk ►.

Funkcja Instant Replay (Natychmiastowa powtórka)

Podczas oglądania programu telewizyjnego na żywo można nacisnąć przycisk ◀ na pilocie zdalnego sterowania, aby cofnąć program o 10 sekund i obejrzeć powtórkę.

Aby rozpocząć oglądanie zawartości bufora czasowego od początku, naciśnij i przytrzymaj przycisk ◀ na pilocie.

Aby powrócić do programu telewizyjnego wystarczy nacisnąć przycisk ►.

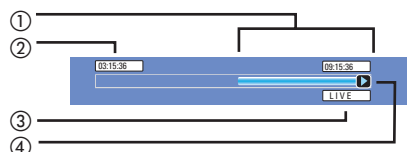
WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk **DISPLAY**, aby wyświetlić pasek buforu czasowego lub tekst pomocy.

Przed rozpoczęciem nagrywania

Informacje o tymczasowej pamięci dysku twardego (bufora czasowego)

Po włączeniu nagrywarki bieżący program telewizyjny będzie zapisywany w tymczasowej pamięci dysku twardego, noszącej nazwę „TSB” (Time Shift Buffer, bufor czasowy), która umożliwia zapis do 6 godzin programu TV.

W trybie tunera wyświetlany na ekranie pasek bufora czasowego będzie wskazywał stan i czas programów telewizyjnych zapisanych w tymczasowej pamięci dysku twardego. Pasek można wyświetlić lub ukryć, naciskając przycisk **DISPLAY** na pilocie zdalnego sterowania.



Pasek bufora czasowego obejmuje następujące informacje:

- ① Zawartość tymczasowo zapisana w buforze czasowym.
- ② Godzina rozpoczęcia programu telewizyjnego. Po przekroczeniu 6 godzin początek nagrania zostanie usunięty, a godzina rozpoczęcia zostanie odpowiednio zmieniona.
- ③ Stan źródła sygnału wideo.
„LIVE”(Na żywo) lub czas odtwarzania bieżącego nagrania „HH:MM:SS”(GG:MM:SS).
- ④ Ikona wskazująca stan bufora czasowego.
 - ▶ – Odtwarzanie zawartości zapisanej w buforze czasowym.
 - – Zaznaczenie początku nagrania.
 - – Zaznaczenie bieżącego nagrania.
 - || – Wstrzymanie odtwarzania bieżącego ekranu. (Nie wstrzyma to nagrywania).

OSTRZEŻENIE!

Programy telewizyjne zapisane w tymczasowej pamięci dysku twardego zostaną usunięte po przekroczeniu pojemności bufora lub po naciśnięciu przycisku **STANDBY-ON** w celu wyłączenia nagrywarki.

Następujące działania również spowodują usunięcie zawartości tymczasowej pamięci dysku twardego:

- Naciśnij przycisk **USB/DV, DVD REC** lub **SOURCE** na pilocie zdalnego sterowania.

LUB

- Wybierz opcję { **Delete HDD** } (Usuń zawartość dysku twardego), aby usunąć całą zawartość dysku twardego. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w części „Przed rozpoczęciem nagrywania – Ustawienia dysku twardego”.

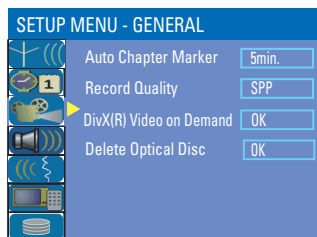
WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk **DISPLAY**, aby wyświetlić pasek bufora czasowego lub tekst pomocy.

Przed rozpoczęciem nagrywania (ciąg dalszy)

Domyślne ustawienia nagrywania

Domyślne ustawienia nagrywania umożliwiają automatyczne ustawienie znaczników rozdziałów oraz preferowanego trybu jakości nagrywania na dysku twardym.

- 1 Naciśnij na pilocie zdalnego sterowania przycisk **SETUP**.
→ Na ekranie telewizora zostanie wyświetlone menu ustawień.
- 2 Za pomocą przycisków ▲▼ podświetl opcję { **SETUP MENU - GENERAL** } (Menu ustawień – Ogólne) i naciśnij przycisk ►, aby zatwierdzić.



- 3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz ustawienie, które chcesz zmienić i naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.
→ Instrukcje i objaśnienia dotyczące dostępnych opcji zostały przedstawione na następnych stronach.
- 4 Aby zakończyć, naciśnij przycisk **SETUP**.

Automatyczne wstawianie znaczników rozdziałów

W trakcie nagrywania w ramach wybranego tytułu możesz wstawić znacznik rozdziału. Umożliwia to szybkie odnalezienie określonego miejsca w nagraniu.

- 1 Za pomocą przycisków ▲▼ podświetl opcję { **Auto Chapter Marker** } i naciśnij przycisk ►, aby wyświetlić dostępne opcje.
- 2 Za pomocą przycisków ▲▼ zaznacz wybrane ustawienie.
- 3 Naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.

Domyślna jakość nagrywania

Ustawienie określa jakość nagrywanego obrazu oraz maksymalny czas nagrywania na dysku twardym.

Ważne! Podczas kopiowania z dysku twardego na płytę DVD tryb jakości nagrywania dla wybranego nagrania z dysku twardego zostanie przeniesiony automatycznie. Wybranie innego trybu jakości nagrywania jest niemożliwe.

- 1 Za pomocą przycisków ▲▼ podświetl opcję { **Record Quality** } (Jakość nagrywania) i naciśnij przycisk ►, aby wyświetlić dostępne opcje.
- 2 Za pomocą przycisków ▲▼ zaznacz wybrany tryb jakości nagrywania.
- 3 Naciśnij przycisk **OK** aby zatwierdzić.

WSKAZÓWKI: Naciśnij przycisk ◀, aby powrócić do poprzedniego elementu menu.
Naciśnij przycisk **SETUP**, aby wyjść z menu.

Przed rozpoczęciem nagrywania (ciąg dalszy)

Ustawienia OGÓLNE (podkreślone opcje są domyślnymi ustawieniami fabrycznymi)

Auto Chapter Marker (Automatyczny znacznik rozdziału)

W trakcie nagrywania w ramach wybranego tytułu możesz wstawić znacznik rozdziału. Umożliwia to szybkie odnalezienie określonego miejsca w nagraniu.

Naciśnij przycisk ► aby wejść do tego menu, i za pomocą przycisków ▲▼ wybierz jedną z opcji.

- { 5min. } – Znaczniki rozdziałów są wstawiane podczas nagrywania co 5 minut.
- { 10min. } – Znaczniki rozdziałów są wstawiane podczas nagrywania co 10 minut.
- { 20min. } – Znaczniki rozdziałów są wstawiane podczas nagrywania co 20 minut.
- { 30min. } – Podczas nagrywania znaczniki rozdziałów są wstawiane co 30 minut.
- { Off } – Funkcja jest wyłączona.

Record Quality (Jakość nagrywania)

Wybierz tę opcję, aby zaprogramować wybrany tryb jakości nagrywania.

Naciśnij przycisk ► aby wejść do tego menu, i za pomocą przycisków ▲▼ wybierz jedną z opcji.

Jakość nagrywania	Maksymalna liczba godzin nagrywania		
	Dysk twardy o pojemności 160 GB	Dysk twardy o pojemności 250 GB	DVD±R/ DVD±RW
HQ High Quality	34	50	1
SP Standard Play	68	100	2
SPP Standard Play Plus	85	130	2.5
LP Long Play	102	150	3
EP Extended Play	136	300	4
SLP Super Long Play	200	300	6
SEP Super Extended Play	270	400	8

Te wartości są jedynie szacunkowe. Część pojemności dysku twardego jest zarezerwowana na obsługę nagrywarki i bufora czasowego.

Nagrywanie na dysku twardym

WAŻNE!

Zabezpieczenie przed nagrywaniem

Programy telewizyjne, filmy, kasety wideo, płyty i inne materiały mogą być chronione prawami autorskimi i nie można ich nagrywać na tej nagrywance.

Nagrywanie z różnych źródeł

Na dysk twardy można nagrywać programy telewizyjne lub nagrania z urządzenia zewnętrznego.

Nagrywanie programów telewizyjnych

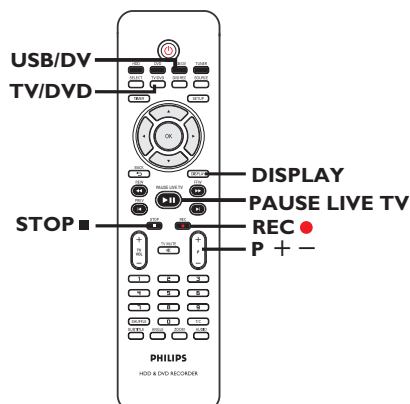
Aby nagrać programy telewizyjne na dysku twardym, z którego można je następnie odtwarzać lub nagrywać na płyty DVD, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- 1 W trybie tunera, naciśnij przycisk **DISPLAY** na pilocie zdalnego sterowania, aby wyświetlić pasek bufora czasowego.
- 2 Za pomocą przycisków ◀ / ▶ tymczasowej pamięci dysku twardego wyszukaj początek sceny, od której chcesz rozpocząć nagrywanie.
- 3 Naciśnij przycisk **REC** ● na pilocie zdalnego sterowania, aby rozpocząć nagrywanie.
→ Aby anulować, naciśnij **SELECT**.
- Aby zapisać wszystkie bieżące programy znajdujące się w buforze czasowym, naciśnij i przytrzymaj przycisk **REC** ●.
- 4 Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk **STOP** ■ na pilocie zdalnego sterowania.

Więcej informacji na temat nagrywania bezpośrednio na płytę DVD znajduje się w rozdziale „Nagrywanie na płytach DVD”.

Nagrywanie z kamery DV

Obraz można nagrywać z podłączonej kamery cyfrowej bezpośrednio na dysk twardy, na którym można następnie edytować nagrany materiał i nagrać go na płytę DVD.



WAŻNE!

– Po naciśnięciu przycisku **USB/DV** na pilocie zdalnego sterowania zawartość bufora czasowego zostanie wykasowana.

WSKAZÓWK: Ustaw odpowiedni tryb jakości nagrywania na dysku twardym. Określona w ten sposób jakość będzie cechować nagranie przesłane z dysku twardego na płytę DVD, patrz rozdział „Przed rozpoczęciem nagrywania”.

Nagrywanie na dysku twardym (ciąg dalszy)

- 1 Podłącz kamerę cyfrową do gniazda **DV IN** na przednim panelu nagrywarki.
- 2 Znajdź miejsce w nagraniu na kamerze cyfrowej, od którego chcesz rozpocząć nagrywanie i przełącz kamerę w tryb wstrzymania.
- 3 Włącz w telewizorze kanał umożliwiający obiór sygnału z nagrywarki (np. „EXT”, „0”, „AV”).
- 4 Włącz nagrywarkę i naciśnij przycisk **USB/DV** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlone pole informacyjne.

System State: **Stop** DV State: **Stop**
Record to Hard Disk As **Standard Play**
Elapsed Time: **00:00:00** Remaining Time: **00:00:00**

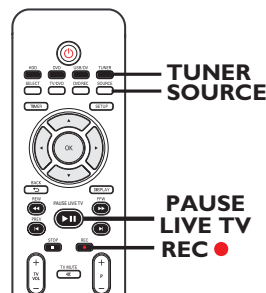
- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SELECT**, aby zmienić tryb jakości nagrywania.
- 5 Naciśnij przycisk **REC** ● aby rozpocząć nagrywanie i naciśnij przycisk **PLAY** na kamerze cyfrowej, aby rozpocząć odtwarzanie.
- Aby wstrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk **PAUSE LIVE TV** ►||.
Aby wznowić nagrywanie, ponownie naciśnij przycisk **PAUSE LIVE TV** ►||.
→ Po wznowieniu nagrywania zostanie utworzony nowy znacznik rozdziału.
- 6 Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk **STOP** ■.
→ Po rozpoczęciu kolejnego nagrania zostanie utworzony nowy tytuł.

Więcej informacji na temat nagrywania bezpośrednio na płytę DVD znajduje się w rozdziale „Nagrywanie na płytach DVD”.

Nagrywanie z urządzenia zewnętrznego (kamery / magnetowidu / odtwarzacza DVD)

Ta nagrywarka ma wbudowany system zabezpieczeń przed kopiowaniem, aby uniemożliwić kopiowanie na płyty DVD oryginalnych płyt DVD lub innego materiału zabezpieczonego przed kopiowaniem. Zawartość tego typu można jedynie zapisać w tymczasowej pamięci dysku twardego nagrywarki.

Uwaga: Przed przystąpieniem do kolejnych czynności należy ustawić wybrany tryb jakości nagrywania, patrz „Przed rozpoczęciem nagrywania – Domyślne ustawienia nagrywania.”



- 1 Podłącz urządzenie zewnętrzne do nagrywarki (patrz rozdział „Krok 2: Połączenia opcjonalne”).
- 2 Włącz w telewizorze kanał umożliwiający obiór sygnału z nagrywarki (np. „EXT”, „0”, „AV”).
- 3 Naciśnij przycisk **STANDBY-ON** ⏻, aby włączyć nagrywarkę.
→ Jeśli na ekranie nie zostanie wyświetlony żaden program telewizyjny, naciśnij przycisk **TUNER** na pilocie zdalnego sterowania.

WSKAZÓWKA: Ustaw odpowiedni tryb jakości nagrywania na dysku twardym. Określona w ten sposób jakość będzie cechować nagranie przesłane z dysku twardego na płytę DVD, patrz rozdział „Przed rozpoczęciem nagrywania”.

Nagrywanie na dysku twardym (ciąg dalszy)

- 4 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE**, aby wybrać kanał wejściowy odpowiadający gniazdu, do którego zostało podłączone urządzenie.
 - { **EXT 1** } : EXT1 TO TV-I/O umieszczone na tylnym panelu.
 - { **EXT 2** } : gniazdo EXT2 AUX-I/O umieszczone na tylnym panelu.
 - { **CAM 1** } : gniazdo VIDEO umieszczone na przednim panelu.
 - { **CAM 2** } : gniazdo S-VIDEO umieszczone na przednim panelu.
- 5 Naciśnij przycisk **REC** ● aby rozpocząć nagrywanie.
 - Naciskając przycisk **REC** ● można wydłużyć czas nagrywania — każde naciśnięcie wydłuża czas o 30 minut.
- 6 Rozpocznij odtwarzanie z podłączonego urządzenia.
 - Zostanie nagrana zawartość podłączonego urządzenia.
- 7 Aby zakończyć nagrywanie przed zaplanowaną godziną zakończenia, naciśnij przycisk **STOP** ■.

Więcej informacji na temat nagrywania bezpośrednio na płytę DVD znajduje się w rozdziale „Nagrywanie na płytach DVD”.

Natychmiastowe nagrywanie

Ta funkcja umożliwia nagrywanie materiału o ustalonej długości, bez konieczności korzystania z zegara programowanego.

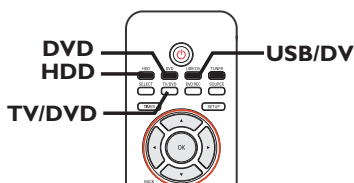
- 1 Naciskając przycisk **REC** ●, zwiększ czas nagrywania — każde naciśnięcie zwiększa czas o 30 minut (30, 60 i do maks. 360 minut nagrania).
- 2 Nagrywanie zakończy się o ustalonym czasie.
- Aby zatrzymać nagrywanie przed zaplanowanym zakończeniem, naciśnij przycisk **STOP** ■.

WSKAZÓWK: Ustaw odpowiedni tryb jakości nagrywania na dysku twardym. Określona w ten sposób jakość będzie cechować nagranie przesłane z dysku twardego na płytę DVD, patrz rozdział „Przed rozpoczęciem nagrywania”.

Nagrywanie na dysku twardym (ciąg dalszy)

Oglądanie nagrania z innego źródła podczas nagrywania

W trakcie nagrywania można oglądać inny program TV lub nagrywać z innego urządzenia audio/video podłączonego do tej nagrywarki.



Oglądanie nagrania z innego urządzenia

Jest to możliwe tylko w sytuacji, gdy nagrywarka jest podłączona do telewizora przy użyciu gniazda EXT1 TO TV-I/O.

- Naciśnij przycisk **TV/DVD**, aby wyświetlić obraz z urządzenia podłączonego do gniazda EXT2 AUX-I/O tej nagrywarki DVD.

Oglądanie innego programu TV

Jeśli do gniazda EXT2 AUX-I/O nie zostało podłączone żadne urządzenie, naciśnięcie przycisku **TV/DVD** spowoduje przełączenie w tryb telewizora.

- Do zmiany programów służy pilot zdalnego sterowania telewizora.
→ Na wyświetlaczu nagrywarki zostanie wyświetlony komunikat „TV/LOOP”.
- Aby z powrotem włączyć tryb nagrywania, naciśnij przycisk **TV/DVD** na pilocie zdalnego sterowania.

Pomocna wskazówka:

– Aby oglądać program TV za pośrednictwem nagrywarki lub odtwarzać nagrań płytę, należy przełączyć telewizor z powrotem na kanał wejściowego sygnału wideo.

Odtwarzanie tytułu z dysku twardego

W trakcie nagrywania można odtwarzać inny tytuł z dysku twardego.

- Naciśnij przycisk **HDD**, aby wyświetlić listę tytułów na dysku twardym. Za pomocą przycisków **▲▼** podświetl żądany tytuł i naciśnij przycisk **PAUSE LIVE TV ►II**.

Odtwarzanie z płyty DVD

W trakcie nagrywania można odtwarzać inny tytuł z płyty DVD.

- Naciśnij przycisk **DVD**, aby wyświetlić menu płyty DVD, która znajduje się w szufladzie. Za pomocą przycisków **▲▼** podświetl żądany tytuł, a następnie naciśnij przycisk **PAUSE LIVE TV ►II**.

Oglądanie nagrania z urządzenia USB

(tylko modele DVDR3460H/DVDR3465H)
W trakcie nagrywania można odtwarzać nagranie z podłączonego urządzenia USB.

- Naciśnij dwukrotnie przycisk **USB/DV**, aby wyświetlić menu zawartości podłączonego urządzenia USB. Za pomocą przycisków **▲▼** podświetl żądany tytuł, a następnie naciśnij przycisk **PAUSE LIVE TV ►II**.

Nagrywanie na płytach DVD

WAŻNE!

Zabezpieczenie przed nagrywaniem

Programy telewizyjne, filmy, kasety wideo, płyty i inne materiały mogą być chronione prawami autorskimi, co uniemożliwia ich nagrywanie w tej nagrywance.

Nagrywanie z dysku twardego na płytę DVD

Tytuł nagrany na dysku twardym można skopiować na płytę DVD do nagrywania.

Szybkość kopiowania z dysku twardego na płytę DVD zależy od trybu jakości nagrywania, w jakim zostały wykonane nagrania na dysku twardym.

Nie można zmienić trybu jakości nagrywania podczas kopiowania. Z tego powodu ważne jest odpowiednie dobranie trybu jakości nagrywania podczas nagrywania materiałów na dysku twardym.

Proces kopiowania jest szybszy od procesu nagrywania. Na płycie zostaną zapisane następujące informacje:

- Tytuł/nazwa nagrania
- Data nagrania
- Godzina nagrania
- Tryb jakości nagrywania / długość nagrania
- Indeks obrazów dla danego tytułu

Płyty do nagrywania

Niniejsza nagrywarka obsługuje kilka rodzajów płyt DVD przeznaczonych do nagrywania:



DVD±RW (DVD ReWritable)

- Są to płyty przeznaczone do wielokrotnego nagrywania; po usunięciu danych płytę można nagrać ponownie.



DVD±R (DVD Recordable discs)

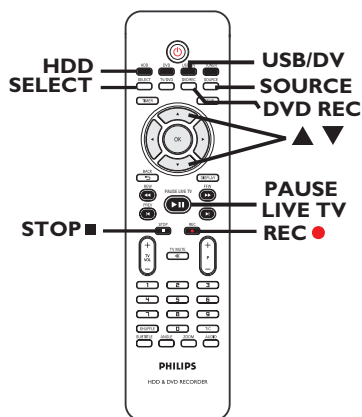
- Płyty tego typu można nagrać tylko raz. Każde nowe nagranie jest dodawane na końcu ostatniego nagrania, gdyż nagrany materiał nie może zostać zastąpiony.
- Dopóki płyta DVD±R nie zostanie zamknięta, jej zawartość można edytować.
- Aby odtwarzać płytę DVD±R w innym odtwarzaczu DVD, należy ją najpierw zamknąć (patrz część „Odtwarzanie nagrań (DVD±R) w innych odtwarzaczach DVD”). Po zamknięciu płyty nie można na niej nic więcej zapisać.

WSKAZÓWKI: Przed rozpoczęciem nagrywania upewnij się, że na płycie DVD±R/±RW jest wystarczająca ilość wolnego miejsca. Aby móc odtwarzać płytę DVD±R w innym odtwarzaczu, należy najpierw ją zamknąć. Patrz „Odtwarzanie nagrań (DVD±R) w innych odtwarzaczach DVD”.

Nagrywanie na płytach DVD (ciąg dalszy)

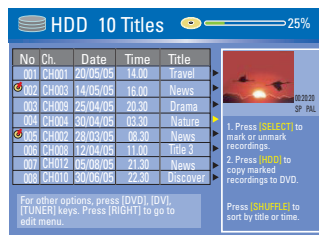
Nagrywanie z różnych źródeł

Możesz skopiować nagrania z dysku twardego lub urządzenia zewnętrznego na płytę DVD do nagrywania. Pojemność płyty zależy od jakości nagrywania wybranej podczas nagrywania na nagrywarkę lub innym urządzeniu, patrz poprzednia strona.



Nagrywanie z dysku twardego

- 1 Włącz w telewizorze kanał umożliwiający obiór sygnału z nagrywarki (np. „EXT”, „0”, „AV”).
- 2 Włóż do nagrywarki płytę DVD do nagrywania.
- 3 Naciśnij przycisk **HDD** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Na ekranie zostanie wyświetlone menu zawartości dysku twardego.



- 4 Za pomocą przycisków **▲▼** podświetl tytuł/ tytuły i naciśnij **SELECT**, aby zaznaczyć tytuły do skopiowania na płytę DVD.
- Jeśli na dysku twardym znajduje się wiele nagrań, naciśnij przycisk **◀** (PREV) lub **▶** (NEXT), aby wyświetlić poprzednią/następną stronę tytułów znajdujących się na dysku twardym.
- 5 Naciśnij przycisk **HDD** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Rozpocznie się nagrywanie na płytę DVD. Ikona kopiowania  zostanie wyświetlona w prawym dolnym rogu ekranu.
→ Po zakończeniu nagrywania ikona zniknie.
- 6 Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk **STOP** ■ na pilocie zdalnego sterowania.

Pomocna wskazówka:

– Podczas wyboru nagrań do skopiowania naciśnij przycisk **SHUFFLE** na pilocie zdalnego sterowania, aby uporządkować nagrania według tytułów.

WSKAZÓWKA: Przed rozpoczęciem nagrywania upewnij się, że na płycie DVD±R/±RW jest wystarczająca ilość wolnego miejsca. Aby móc odtwarzać płytę DVD±R w innym odtwarzaczu, należy najpierw ją zamknąć. Patrz „Odtwarzanie nagrań (DVD±R) w innych odtwarzaczach DVD”.

Nagrywanie na płytach DVD (ciąg dalszy)

Nagrywanie z urządzenia zewnętrznego / magnetowidu / kamery cyfrowej

- 1 Włącz w telewizorze kanał umożliwiający obiór sygnału z nagrywarki (np. „EXT”, „0”, „AV”).

- 2 Włóż do nagrywarki płytę DVD do nagrywania.

- 3 Naciśnij przycisk **DVD REC**, aby włączyć tryb nagrywania bezpośredniego.

→ Na ekranie zostanie wyświetlone pole informacyjne.

System State: Stop
Record to Optical Disc As **Standard Play Plus**
Elapsed Time: 00:00:00 Remaining Time: 00:00:00

- 4 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE**, aby wybrać jedną spośród dostępnych opcji:

{ **Tuner** }

Określa jako źródło sygnał telewizyjny.

{ **CAM 1** }

Określa jako źródło sygnał z urządzenia podłączonego do gniazd VIDEO i AUDIO L/R na przednim panelu.

{ **CAM 2** }

Określa jako źródło sygnał z urządzenia podłączonego do gniazd S-VIDEO i AUDIO L/R na przednim panelu.

{ **EXT 1** }

Określa jako źródło sygnał z urządzenia podłączonego do gniazda Scart EXT1 TO TV-I/O na tylnym panelu.

{ **EXT 2** }

Określa jako źródło sygnał z urządzenia podłączonego do gniazda Scart EXT2 AUX-I/O na tylnym panelu.

LUB

- Naciśnij przycisk **USB/DV**, aby nagrywać z kamery cyfrowej podłączonej do gniazda DV IN na panelu przednim.

- 5 Naciśnij przycisk **SELECT**, aby przełączać między różnymi trybami jakości nagrywania.

Jakość nagrywania	Maksymalna liczba godzin nagrywania		
	Dysk twardy o pojemności 160 GB	Dysk twardy o pojemności 250 GB	DVD±R/ DVD±RW
HQ High Quality	34	50	1
SP Standard Play	68	100	2
SPP Standard Play Plus	85	130	2.5
LP Long Play	102	150	3
EP Extended Play	136	300	4
SLP Super Long Play	200	300	6
SEP Super Extended Play	270	400	8

Te wartości są jedynie szacunkowe. Część pojemności dysku twardego jest zarezerwowana na obsługę nagrywarki i bufora czasowego.

- 6 Naciśnij przycisk **REC** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Rozpocznie się nagrywanie na płytę DVD.

- 7 Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk **STOP** na pilocie zdalnego sterowania.

Pomocna wskazówka:

– Wszystkie wybrane tytuły i ustawienia zostaną usunięte po wymianie lub wyjęciu płyty DVD.

Aby edytować nagrania na płycie DVD, patrz rozdział „Edycja nagrań — płyta DVD do nagrywania”.

WSKAZÓWKI: Przed rozpoczęciem nagrywania upewnij się, że na płycie DVD±R/±RW jest wystarczająca ilość wolnego miejsca. Aby móc odtwarzać płytę DVD±R w innym odtwarzaczu, należy najpierw ją zamknąć. Patrz „Odtwarzanie nagrań (DVD±R) w innych odtwarzaczach DVD”.

Nagrywanie z użyciu zegara programowanego

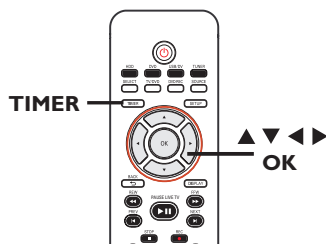
Nagrywanie z użyciu zegara programowanego

Funkcja nagrywania programowanego umożliwia automatyczne rozpoczęcie i zakończenie nagrywania o ustalonej godzinie wybranego dnia. O ustalonej godzinie nagrywarka przełączy się na wybrany program i rozpocznie nagrywanie.

Niniejsza nagrywarka umożliwia zaprogramowanie maksymalnie **8 nagrań**.

Aby nagrać program przy pomocy zegara, należy wprowadzić następujące dane:

- data nagrania,
- źródło nagrania,
- czas rozpoczęcia i zakończenia nagrywania,
- Tryb jakości nagrywania, patrz rozdział „Przed rozpoczęciem nagrywania” – Ustawienia OGÓLNE.”



Informacje o funkcji VPS/PDC

Funkcja „VPS” (Video Programming System) lub „PDC” (Programme Delivery Control) służy do kontroli momentu rozpoczęcia i zakończenia nagrywania programu TV. Jeżeli program telewizyjny rozpocznie się wcześniej lub skończy później niż było to zaplanowane, nagrywarka rozpocznie/zakończy nagrywanie stosownie do zmienionej godziny.

Funkcji nagrywania VPS/PDC można używać tylko w przypadku nagrywania całego programu — od początku do końca. Aby zmienić czas rozpoczęcia i zakończenia nagrywania, należy wyłączyć funkcję nagrywania VPS/PDC.

Nagrywanie z użyciem zegara programowanego (system SHOWVIEW®)

Jest to łatwy system ustawiania programów dla nagrywarek DVD. Aby z niego skorzystać, należy wpisać numer systemu SHOWVIEW® odpowiadający wybranemu programowi telewizyjnemu. W popularnych magazynach z programem telewizyjnym numer ten znajduje się obok nazwy programu.

W numerze tym zawarte są wszelkie informacje potrzebne nagrywarkę do nagrania wybranego programu.

- ❶ Włącz zasilanie telewizora. Wybierz odpowiedni kanał wejścia sygnału wideo (Video In) w telewizorze.
- **Jeśli nagrywasz bezpośrednio na płytę DVD**, przed przystąpieniem do kroku ❷ włóż do nagrywarki płytę DVD do nagrywania.
- ❷ Naciśnij na pilocie zdalnego sterowania przycisk **TIMER**.
→ Zostanie wyświetlona lista ustawień zegara programowanego.

Timer Schedule							
	Source	Rec Mode	Date	Start	End	Rec To	VPS
1							
2							
3							
4							
5							
6							

- ❸ Za pomocą przycisków ▲▼ podświetl następną wolną pozycję i naciśnij przycisk **OK**.
→ Zostanie wyświetlone menu ustawień systemu SHOWVIEW®.

SHOWVIEW System

Please enter the programming number for your recording. Select [MANUAL] for manual timer recording. Press [BACK] to go to the timer list.

CONFIRM MANUAL

WSKAZÓWKA: Ustaw odpowiedni tryb nagrywania na dysku twardym, ten sam tryb nagrywania będzie używany podczas kopiowania nagrań z dysku twardego na płytę DVD.

Nagrywanie z użyciu zegara programowanego

- 4 Za pomocą **przycisków numerycznych 0-9** wpisz numer systemu SHOWVIEW® dla programu, który chcesz nagrać. (np. dla kodu "5-312-4" lub "5,312 4" wpisz cyfry "53124").
- Aby anulować programowanie w systemie SHOWVIEW®, naciśnij przycisk **BACK** na pilocie zdalnego sterowania.
- 5 Aby zatwierdzić wpis, zaznacz w menu opcję **CONFIRM** i naciśnij przycisk **OK**.
→ Zostanie wyświetlone menu edycji ustawień zegara programowanego.



- 6 Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz w menu odpowiednią pozycję i naciśnij przycisk **►**, aby wyświetlić dostępne opcje.
 - { **Source** } (Źródło)
 - Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz źródło sygnału nagrywania.
 - { **Rec To** } (Nagraj na)
 - Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz opcję { **HDD** } (Dysk twardy) lub { **DVD** } (Płyta DVD) jako miejsce docelowe zapisania nagrań.
 - { **Rec Mode** }
 - Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz odpowiednią opcję.
 - { **Mode** } (Tryb)
 - Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz ustawienie { **Once** } (Jednorazowo), { **Daily** } (Codziennie), { **Weekly** } (Co tydzień), { **Mon-Fri** } (Poniedziałek-piątek), { **Mon-Sat** } (Poniedziałek-sobota), { **Weekend** }.
 - { **Date** } (Data)
 - Za pomocą przycisków **▲▼** lub **przycisków numerycznych 0-9** wpisz datę nagrania.

- { **Start** } (Początek)
 - Za pomocą przycisków **▲▼** lub **przycisków numerycznych 0-9** wpisz godzinę rozpoczęcia nagrywania.
- { **End** } (Koniec)
 - Za pomocą przycisków **▲▼** lub **przycisków numerycznych 0-9** wpisz godzinę zakończenia nagrywania.
- { **Title** } (Tytuł)
 - Za pomocą przycisków **▲▼◀▶** wybierz opcję alfanumeryczną, aby wpisać tytuł nagrania.
- { **VPS/PDC** }
 - Za pomocą przycisków **▲▼** włącz/wyłącz tryb VPS/PDC (patrz poprzednia strona „Informacje o funkcji VPS/PDC”).

- 7 Wybierz w menu opcję **OK** i naciśnij przycisk **OK**.
→ Wprowadzone wartości zostaną zapisane w pamięci, po czym zostanie wyświetlona lista ustawień zegara programowanego.
- 8 Naciśnij przycisk **TIMER**, aby zamknąć menu
- 9 Przyciskiem **STANDBY-ON** wyłącz nagrywarkę DVD.
 - Jeśli nagrywarka nie pracuje w trybie gotowości, na trzy minuty przed rozpoczęciem nagrywania zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy.
 - Jeśli ustawione zostanie nagrywanie programowane, na panel wyświetlacza pojawi się ikona 'TIMER'.

WSKAZÓWKI: Ustaw odpowiedni tryb nagrywania na dysku twardym, ten sam tryb nagrywania będzie używany podczas kopiowania nagrań z dysku twardego na płytę DVD.

Nagrywanie z użyciu zegara programowanego

Nagrywanie z użyciem zegara programowanego (ręczne)

- 1 Włącz zasilanie telewizora. Wybierz odpowiedni kanał wejścia sygnału wideo (Video In) w telewizorze.
- 2 Jeśli nagrywasz bezpośrednio na płytę DVD, przed przystąpieniem do kroku 2 włoż do nagrywarki płytę DVD do nagrywania.
- 3 Naciśnij na pilocie zdalnego sterowania przycisk **TIMER**.
→ Zostanie wyświetlona lista ustawień zegara programowanego.

	Source	Rec Mode	Date	Start	End	Rec To	VPS
1	CH003	SP	31/01/05	10:33	11:03	HDD	On
2	EXT 1	EP	05/01/05	04:00	05:30	DVD	Off
3	CH008	SP	30/03/05	10:00	11:15	HDD	On
4							
5							
6							

- 3 Za pomocą przycisków ▼ podświetl następną wolną pozycję i naciśnij przycisk **OK**.
→ Zostanie wyświetlone menu ustawień systemu SHOWVIEW®.

SHOWVIEW System

Please enter the programming number for your recording. Select [MANUAL] for manual timer recording. Press [BACK] to go to the timer list.

CONFIRM MANUAL

- 4 Zaznacz w menu opcję **MANUAL** i naciśnij przycisk **OK**.
→ Zostanie wyświetlone menu edycji ustawień zegara programowanego.

Timer Editor

Source: CH003
 Rec To: HDD
 Rec Mode: SPP
 Mode: Once
 Date: 31/01/05
 Start: 21:33
 End: 22:03
 Title: My Title 0
 VPS/PDC: Off

OK CANCEL

- 5 Za pomocą przycisków ▲▼ zaznacz w menu odpowiednią pozycję i naciśnij przycisk ► aby wyświetlić jej opcje.
 - { **Source** } (Źródło)
 - Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz źródło sygnału nagrywania.
 - { **Rec To** } (Nagraj na)
 - Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję { **HDD** } (Dysk twardy) lub { **DVD** } (Płyta DVD) jako miejsce docelowe zapisania nagrań.
 - { **Rec Mode** }
 - Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz odpowiednią opcję.
 - { **Mode** } (Tryb)
 - Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz ustawienie { **Once** } (Jednorazowo), { **Daily** } (Codziennie), { **Weekly** } (Co tydzień), { **Mon-Fri** } (Poniedziałek-piątek), { **Mon-Sat** } (Poniedziałek-sobota), { **Weekend** }.
 - { **Date** } (Data)
 - Za pomocą przycisków ▲▼ lub przycisków numerycznych 0-9 wpisz datę nagrania.
 - { **Start** } (Początek)
 - Za pomocą przycisków ▲▼ lub przycisków numerycznych 0-9 wpisz godzinę rozpoczęcia nagrywania.
 - { **End** } (Koniec)
 - Za pomocą przycisków ▲▼ lub przycisków numerycznych 0-9 wpisz godzinę zakończenia nagrywania.
 - { **Title** } (Tytuł)
 - Za pomocą przycisków ▲▼◀▶ wybierz opcję alfanumeryczną, aby wpisać tytuł nagrania.
 - { **VPS/PDC** }
 - Za pomocą przycisków ▲▼ włącz/wyłącz tryb VPS/PDC (patrz poprzednia strona „Informacje o funkcji VPS/PDC”).
- 6 Zaznacz w menu opcję **OK** i naciśnij przycisk **OK**.
→ Wpisane wartości zostaną zapisane w pamięci, po czym zostanie wyświetlona lista ustawień zegara programowanego.
- Aby skasować numer programu w systemie SHOWVIEW®, naciśnij przycisk **SELECT** na pilocie.

Nagrywanie z użyciu zegara programowanego

- 7 Naciśnij przycisk **TIMER**, aby zamknąć menu
- 8 Przyciskiem **STANDBY-ON**  wyłącz nagrywarkę DVD.
 - Jeśli nagrywarka nie pracuje w trybie gotowości, na trzy minuty przed rozpoczęciem nagrywania zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy.
 - Jeśli ustawione zostanie nagrywanie programowane, na panel wyświetlacza pojawi się ikona 'TIMER'.

Pomocna wskazówka:

– Ustaw czas rozpoczęcia nagrywania o minutę wcześniej w stosunku do czasu rozpoczęcia programu. To gwarantuje nagranie całego programu, ponieważ nagrywarka potrzebuje około 30 sekund na rozpoczęcie nagrywania.

Ustawianie nagrywania programowanego z zewnętrznego odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej

Jeśli odbiornik telewizji satelitarnej lub kablowej jest podłączony do tej nagrywarki (patrz część „Krok 2: Połączenia opcjonalne – Podłączanie do odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej”) wykonaj opisane poniżej czynności, aby zaprogramować nagrywanie.

- 1 W odbiorniku telewizji satelitarnej lub kablowej wybierz kanał, z którego chcesz nagrywać.
- 2 Zaprogramuj nagranie, wprowadzając wymagane informacje. Wykonaj kroki 1~4 z części „Nagrywanie z użyciem zegara programowanego (ręczne)” na poprzedniej stronie.
- Podczas wyboru opcji dla { **Source** } (Źródło) wybierz { **EXT 2** } jako kanał wejściowy i naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.
- 3 Aby wykonać nagranie, odbiornik telewizji satelitarnej lub kablowej musi być włączony.
- 4 Naciśnij przycisk **STANDBY-ON**, aby wyłączyć nagrywarkę.

Zmienianie/usuwanie nagrywania z użyciem zegara programowanego

- 1 Włącz zasilanie telewizora. Wybierz odpowiedni kanał wejścia sygnału wideo (Video In) w telewizorze.
- 2 Naciśnij na pilocie zdalnego sterowania przycisk **TIMER**.
 - Zostanie wyświetlona lista ustawień zegara programowanego.

 **Timer Schedule**

	Source	Rec Mode	Date	Start	End	Rec To	VPS
1	CH003	SP	31/01/06	10:33	11:03	HDD	On
2	EXT 1	EP	05/01/06	04:00	05:30	DVD	Off
3	CH008	SP	30/03/06	10:00	11:15	HDD	On
4							
5							
6							

- 3 Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz zaprogramowane nagrywanie, które chcesz edytować lub usunąć.
- 4 Aby usunąć daną pozycję, naciśnij pilocie zdalnego sterowania przycisk **SELECT**.
- 5 Aby zmienić zaprogramowane ustawienia zegara, naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do menu edycji zegara programowanego dla wybranego ustawienia.

 **Timer Editor**

Source	Ch003
Rec To	HDD
Rec Mode	SPP
Mode	Once
Date	31/01/05
Start	21:33
End	22:03
Title	My Title 0
VPS/PDC	Off

OK **CANCEL**

- 6 Wybierz pole wprowadzania i dokonaj niezbędnych zmian.
- 7 Po zakończeniu, zaznacz w menu opcję **OK** i naciśnij przycisk **OK**, aby zapisać zmiany.
- 8 Aby anulować zmiany, wybierz w menu **CANCEL** i naciśnij przycisk **OK**.
- 8 Naciśnij przycisk **TIMER**, aby zamknąć menu.

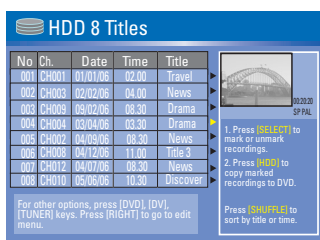
Odtwarzanie z dysku twardego

Polski

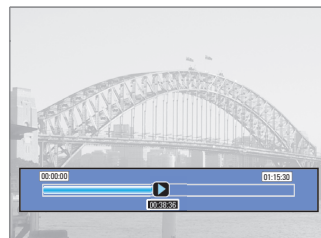
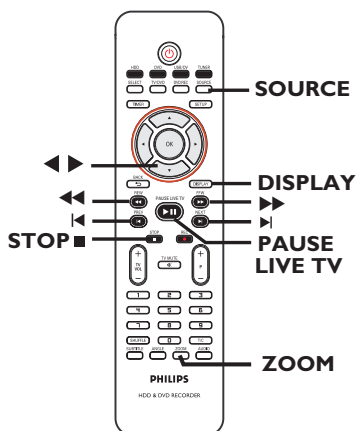
Odtwarzanie nagrań z dysku twardego

Każde nagranie na dysku twardym jest wyświetlane w menu zawartości dysku twardego z indeksem obrazów.

- 1 Naciśnij przycisk **HDD** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlone menu zawartości dysku twardego.
- 2 Za pomocą przycisków **▲▼** podświetl tytuł i naciśnij przycisk **OK** na pilocie zdalnego sterowania, aby rozpocząć odtwarzanie.
- Jeśli na dysku twardym znajduje się wiele nagrań, naciśnij przycisk **◀** (PREV) lub **▶** (NEXT), aby wyświetlić poprzednią/następną stronę tytułów znajdujących się na dysku twardym.



- 3 Podczas odtwarzania możesz użyć następujących przycisków na pilocie zdalnego sterowania, aby przejść do dodatkowych funkcji odtwarzania.



– Przejście do poprzedniego lub następnego rozdziału.



– Naciśnięcie i przytrzymanie tego przycisku rozpoczyna szybkie wyszukiwanie do przodu/ do tyłu.
– Ponowne naciśnięcie tego przycisku zwiększa szybkość wyszukiwania.



– Skok do przodu o 30 sekund.



– Skok do tyłu o 10 sekund

PAUSE LIVE TV ►||

– Uruchamianie odtwarzania.
– Wyświetlanie stop-klatki.

DISPLAY (OBRAZ)

– Wyświetlanie paska bufora czasowego. Naciśnij kilkakrotnie ten przycisk, aby ukryć pasek bufora czasowego.
– Wyświetlanie tekstu pomocy dla wybranej funkcji.

STOP ■

– Zatrzymywanie odtwarzania.

ZOOM

– Powiększanie i zmniejszanie stop-klatki / wstrzymanego obrazu.

Pomocna wskazówka:

– Podczas wyboru nagrań do odtwarzania naciśnij przycisk **SHUFFLE** na pilocie zdalnego sterowania, aby uporządkować nagrania według tytułów.

Odtwarzanie z płyty

Obsługiwane typy płyt

Przy pomocy niniejszej nagrywarki DVD możesz odtwarzać i nagrywać następujące rodzaje płyt:

Nagrywanie i odtwarzanie:

Płyty DVD±RW (DVD Rewritable) mogą być nagrywane wielokrotnie.



Płyty DVD±R (DVD Recordable) mogą być nagrywane tylko raz



Playback only:

DVD Video (Digital Versatile Disc)



CD-RW (CD-Rewritable) Audio/pliki MP3/pliki JPEG



CD-R (CD-Recordable) Audio/pliki MP3/pliki JPEG



Audio CD (Compact Disc Digital Audio)



Płyta MP3



Video CD
(Formaty 1.0, 1.1, 2.0)



Super Video CD



Płyta DivX
(DivX 3.11, 4.x, 5.x,6)



WAŻNE!

- Jeśli po naciśnięciu któregoś z przycisków na ekranie telewizora pojawi się ikona ( **Error**), oznacza to, iż wybrana funkcja jest niedostępna w danej chwili lub dla bieżącej płyty..
- Płyty i odtwarzacze DVD mają zaprogramowane ograniczenia regionalne. Przed rozpoczęciem odtwarzania należy upewnić się, że płyta i odtwarzacz oznaczone są tym samym kodem regionu.
- Nie należy dociskać szuflady odtwarzacza ani kłaść na niej innych przedmiotów niż płyty. Działania takie mogą doprowadzić do wadliwej pracy urządzenia.

Rozpoczęcie odtwarzania płyty

- 1 Naciśnij przycisk **STANDBY-ON** aby włączyć nagrywarkę.
 - 2 Naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE**  umieszczony na przednim panelu nagrywarki.
→ Wysunie się szuflada odtwarzacza.
 - 3 Ostrożnie umieść płytę w szufladzie, z nadrukiem skierowanym do góry i naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE** .
 - 4 Włącz telewizor. Wybierz w telewizorze właściwy kanał wejściowy wideo (patrz rozdział „Krok 3: Instalacja i konfiguracja — Wyszukiwanie kanału do odbioru sygnału z nagrywarki”).
 - 5 Naciśnij przycisk **DVD**, aby uzyskać dostęp do menu zawartości płyty.
→ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie lub po naciśnięciu przycisku **PAUSE LIVE TV** .
- Jeśli płyta ma własne menu, zostanie ono załadowane. W przeciwnym wypadku zostanie wyświetlony ekran indeksu.
 - Więcej informacji na temat funkcji odtwarzania można znaleźć w rozdziale „Dodatkowe funkcje odtwarzania”.

WSKAZÓWKA: Niektórych płyt nie można odtwarzać w tej nagrywce DVD. Zależy to od konfiguracji i charakterystyki płyty oraz stanu nagrania i oprogramowania nagrywającego.

Odtwarzanie z płyty (ciąg dalszy)

Odtwarzanie płyt DVD Video

Zazwyczaj na płycie DVD znajduje się menu płyty. W menu płyty należy wybrać odpowiednie opcje (np. język napisów dialogowych lub ścieżki dźwiękowej).

- 1 Włóż płytę DVD. Naciśnij przycisk **DVD** na pilocie zdalnego sterowania.

Jeśli na ekranie telewizora pojawi się menu płyty:

- Za pomocą **przycisków numerycznych 0-9** zaznacz odpowiednią opcję, lub użyj przycisków **◀▶▲▼**, aby zaznaczyć opcję odtwarzania i naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć odtwarzanie.

Aby wybrać poprzedni lub następny rozdział

- Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **◀** lub **▶**.
- 2 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **STOP ■**.

Odtwarzanie płyt Super Video CD/ Video CD

Płyty Super Video CD/Video CD mogą posiadać funkcję PBC (Play Back Control, Sterowanie odtwarzaniem). Umożliwia ona interaktywne odtwarzanie płyt Video CD przy pomocy menu wyświetlanego na ekranie telewizora.

- 1 Włóż płytę Super Video CD/Video CD. Naciśnij przycisk **DVD** na pilocie zdalnego sterowania.

Jeśli włączona jest funkcja PBC, na ekranie pojawi się menu indeksu płyty.

- 2 Za pomocą **przycisków numerycznych 0-9** wpisz numer lub wybierz odpowiednią opcję odtwarzania.
- Naciśnij przycisk **BACK** na pilocie zdalnego sterowania, aby powrócić do poprzedniego menu.
- Aby włączyć/wyłączyć tryb sterowania odtwarzaniem, podczas odtwarzania naciśnij dwukrotnie przycisk **DISPLAY** na pilocie zdalnego sterowania w celu przejścia do menu opcji odtwarzania. Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz opcję { **PBC** } i naciśnij przycisk **u**, aby wybrać ustawienie { **PBC On** } (PBC wł.) lub { **PBC Off** } (PBC wył.).
- 3 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **STOP ■**.

Odtwarzanie płyty Audio CD

- 1 Włóż płytę audio CD. Naciśnij przycisk **DVD** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie lub po naciśnięciu przycisku **PAUSE LIVE TV ▶II**.
- 2 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **STOP ■**.

WSKAZÓWKA: Niektórych płyt nie można odtwarzać w tej nagrywance DVD. Zależy to od konfiguracji i charakterystyki płyty oraz stanu nagrania i oprogramowania nagrywającego.

Odtwarzanie z płyty (ciąg dalszy)

Odtwarzanie płyt DVD do nagrywania

- 1 Włóż płytę DVD przeznaczoną do nagrywania. Naciśnij przycisk **DVD** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Na ekranie telewizora zostanie wyświetlony ekran indeksu obrazów.
- 2 Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz tytuł i naciśnij przycisk **PAUSE LIVE TV ►II**, aby rozpocząć odtwarzanie.
- 3 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **STOP ■**.

Pomocna wskazówka:

– Jeśli na wyświetlaczu pojawi się komunikat „BLANK” (Płyta jest pusta), oznacza to, że płyta nie zawiera żadnych nagrań.

Odtwarzanie dysku DivX

Ten zestaw DVD obsługuje odtwarzanie filmów w formacie DivX, które można zapisać na płycie CD-R/RW, DVD±R/±RW przy użyciu komputera.

- 1 Umieść płytę DivX w szufladzie. Naciśnij przycisk **DVD** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlone menu zawartości płyty.
- Jeśli film w formacie DivX zawiera zewnętrzne napisy dialogowe, wybierz najpierw z listy odpowiedni plik z napisami. Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz pliki, które mają zostać odtworzone, i naciśnij przycisk **SELECT**, aby zatwierdzić wybór.
- 2 Naciśnij przycisk **PAUSE LIVE TV ►II**, aby rozpocząć odtwarzanie.
- Podczas odtwarzania można nacisnąć przycisk **DISPLAY**, aby wyświetlić menu zawartości płyty.

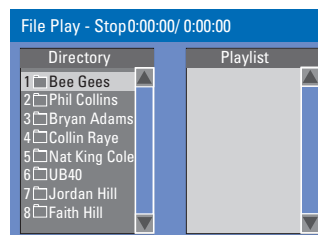
Przydatne wskazówki:

– Obsługiwane są pliki z napisami dialogowymi o następujących rozszerzeniach: .srt, .smi, .sub, .sami.
– Występowanie okresowych zakłóceń obrazu podczas odtwarzania plików w formacie DivX jest zjawiskiem normalnym, spowodowanym słabą jakością materiału nagranych na płycie.

WSKAZÓWKA: Niektórych płyt nie można odtwarzać w tej nagrywarkę DVD. Zależy to od konfiguracji i charakterystyki płyty oraz stanu nagrania i oprogramowania nagrywającego.

Odtwarzanie płyt MP3-CD

- 1 Włóż do urządzenia płytę z plikami MP3. Naciśnij przycisk **DVD** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlone menu zawartości płyty.



Uwaga: Wyświetlenie menu zawartości płyty na ekranie telewizora przez nagrywarkę DVD może zabrać więcej czasu z uwagi na większą liczbę piosenek/zdjęć zebranych na płycie.

- 2 Za pomocą przycisków **▲▼** poruszaj się po menu i naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do folderu/albumu.
- 3 Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz utwór/plik do odtwarzania.
- Aby przejść do poprzedniego menu, naciśnij przycisk **BACK ◀**.
- 4 Aby utworzyć listę odtwarzania, podświetl utwór/plik i naciśnij przycisk **SELECT**.
→ Wybrane utwory/pliki zostaną wyświetlone na ekranie z prawej strony.
→ Za pomocą przycisków **◀▶** można przełączać pomiędzy lewym i prawym ekranem.
- 5 Aby rozpocząć odtwarzanie, przesuń kursor na ekran wyboru i naciśnij przycisk **PAUSE LIVE TV ►II**.
- 6 W trakcie odtwarzania możesz nacisnąć przycisk **◀ / ▶**, aby wybrać następny/poprzedni utwór.
- 7 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **STOP ■**.

Przydatne wskazówki:

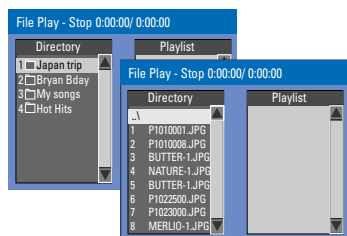
– Odtwarzana będzie tylko pierwsza sesja płyty wielosesyjnej.
– Sporadyczne „przeskakiwanie” w trakcie odtwarzania płyty MP3 jest zjawiskiem normalnym.

Odtwarzanie z płyty (ciąg dalszy)

Odtwarzanie płyt zawierających zdjęcia (lub pokaz slajdów z muzyk)

Zdjęcia w formacie JPEG z wybranego folderu można wyświetlać automatycznie jedno po drugim.

- 1 Włóż płytę ze zdjęciami JPEG (CD, CD-R/-RW, DVDVR/±RW). Naciśnij przycisk **DVD** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlone menu zawartości płyty.
- 2 Za pomocą przycisków **▲▼** poruszaj się po menu i naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do folderu/albumu.
- 3 Aby utworzyć listę odtwarzania, podświetl utwór/plik i naciśnij przycisk **SELECT**.
→ Wybrane utwory/pliki zostaną wyświetlone na ekranie z prawej strony.
- Aby usunąć utwór/plik z listy odtwarzania, za pomocą przycisków **◀▶** przejdź do ekranu po prawej stronie. Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz utwór/plik, a następnie naciśnij przycisk **SELECT**.
- 4 Możesz wybrać opcję odtwarzania oryginalnej zawartości płyty lub listy odtwarzania. Wystarczy przy użyciu przycisków **◀▶** przejść do odpowiedniego ekranu przed wybraniem utworu/pliku do odtworzenia.



Jeśli na płycie znajduje się muzyka w formacie MP3 i zdjęcia w formacie JPEG, można podczas oglądania pokazów slajdów włączyć odtwarzanie muzyki.

- Wybierz plik MP3 i naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć odtwarzanie, a następnie wybierz w menu plik zdjęcia i naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć odtwarzanie pokazu slajdów z muzyką.

- 5 Podczas odtwarzania możesz naciśnąć przycisk **DISPLAY** na pilocie, aby uzyskać dostęp do różnych ustawień odtwarzania pokazu slajdów.

File Play	
Type	PIC
Mode	Normal
Trick	Play
Wipe	Top to bottom
Zoom	Fitscreen
Rotate	Clockwise 0

Top to bottom
Down to top
Left to right
Right to left
Extend center

- Naciśnij przycisk **ZOOM** na pilocie zdalnego sterowania, aby powiększyć obraz.
- 6 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **STOP**.

Obsługiwane płyty ze zdjęciami JPEG

Niniejsza nagrywarka DVD odczytuje zdjęcia JPEG zapisane na płycie CD-ROM, Picture CD lub DVD.

Format plików:

- Pliki muszą mieć rozszerzenie *.JPG, *.JPE, a nie *.JPEG.
- Wyświetlane mogą być wyłącznie zdjęcia w standardzie DCF lub zdjęcia JPEG, (np. TIFF).
- Nie można wyświetlać filmów, plików w formacie Motion JPEG, zdjęć w innym formacie niż JPEG, a także zdjęć połączonych z dźwiękiem.
- Wyświetlenie zawartości płyty na ekranie telewizora przez nagrywarkę DVD może zabrać więcej czasu z uwagi na większą liczbę piosenek/zdjęć zebranych na płycie.

WSKAZÓWKA: Niektórych płyt nie można odtwarzać w tej nagrywce DVD. Zależy to od konfiguracji i charakterystyki płyty oraz stanu nagrania i oprogramowania nagrywającego.

Odtwarzanie z urządzeń USB

Odtwarzanie z urządzenia pamięci flash USB / czytnika kart pamięci USB

(tylko modele DVDR3460H/DVDR3465H)

Port USB umożliwia tylko odtwarzanie plików JPEG/MP3. Na tej nagrywarce DVD nie można nagrywać danych zapisanych w pamięci flash podłączonej do portu USB.

- ❶ Podłącz urządzenie pamięci flash USB lub czytnik kart pamięci USB do portu USB.
- ❷ Naciśnij dwukrotnie przycisk **USB/DV** na pilocie, aby uzyskać dostęp do danych zapisanych w urządzeniu.
→ Zostanie wyświetlone menu zawartości urządzenia USB.
- ❸ Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz plik do odtworzenia i naciśnij przycisk **OK**.
- ❹ Aby utworzyć listę odtwarzania, podświetl utwór/plik i naciśnij przycisk **SELECT**.
→ Wybrane utwory/pliki zostaną wyświetlone na ekranie z prawej strony.
- Aby usunąć utwór/plik z listy odtwarzania, za pomocą przycisków **◀▶** przejdź do ekranu po prawej stronie. Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz utwór/plik, a następnie naciśnij przycisk **SELECT**.
- ❺ Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **STOP ■** i odłącz urządzenie pamięci flash USB / czytnik kart pamięci USB od portu USB.

WSKAZÓWKA: Niektórych płyt nie można odtwarzać w tej nagrywarce DVD. Zależy to od konfiguracji i charakterystyki płyty oraz stanu nagrania i oprogramowania nagrywającego.

Zaawansowane funkcje odtwarzania

Przejsięcie do innego tytułu/ rozdziału/utworu

Jeśli płyta zawiera więcej niż jeden utwór, tytuł lub rozdział, istnieje możliwość przejścia do innego utworu, tytułu lub rozdziału w sposób opisany poniżej.

W trakcie odtwarzania:

- Naciśnij przycisk ►I, aby przejść do następnego tytułu/rozdziału/utworu.
- Naciśnij przycisk I◄, aby wrócić do początku poprzedniego tytułu, rozdziału, utworu.

Wstrzymywanie i wznowianie odtwarzania

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **PAUSE LIVE TV ►II**, aby wstrzymać odtwarzanie.
- 2 Aby wznowić normalne odtwarzanie, naciśnij przycisk **PAUSE LIVE TV ►II**.

Przeszukiwanie do przodu/do tyłu

Podczas odtwarzania można przewijać zawartość płyty z szybkością dwa, cztery, szesnaście lub trzydzieści dwa razy większą od normalnej.

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk ◄◄ (szybkie wyszukiwanie do tyłu) lub ►► (szybkie przewijanie do tyłu), aby rozpocząć szybkie wyszukiwanie do tyłu lub do przodu. Naciśnij ten sam przycisk kilka razy, aby zmieniać szybkość wyszukiwania.
- 2 Podczas odtwarzania płyty, naciśnij przycisk **DISPLAY**, aby przejść do menu odtwarzania.
→ Za pomocą przycisków ▲▼ podświetl opcję { **Trick Mode – Pause** } (Tryb trikowy - Wstrzymaj) i naciśnij przycisk ►, aby przejść do opcji szybkości wyszukiwania.
→ Dźwięk zostanie wyciszony.
- 3 Aby powrócić do normalnego odtwarzania, naciśnij przycisk **PAUSE LIVE TV ►II**.

Powiększanie obrazu

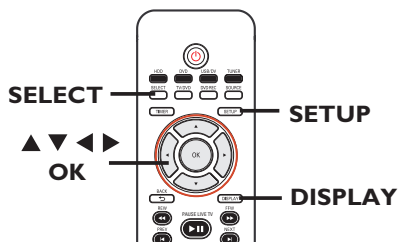
Funkcja ta umożliwia powiększenie obrazu wyświetlanego na ekranie oraz jego przesuwanie.

- 1 Naciśnij przycisk **ZOOM** na pilocie zdalnego sterowania, aby włączyć funkcję powiększania.
- 2 Za pomocą przycisków ◄►▲▼ przesuwać powiększony obraz.
- 3 Aby zakończyć, naciśnij kilkakrotnie przycisk **ZOOM**, aż obraz powróci do swojej normalnej wielkości.

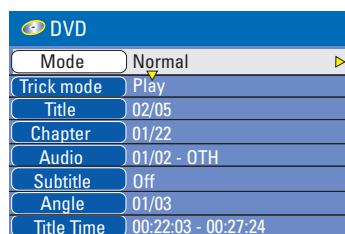
WSKAZÓWKA: W przypadku niektórych płyt opisywane funkcje obsługi mogą nie być dostępne. Należy zawsze stosować się do instrukcji dołączonej do danej płyty.

Zaawansowane funkcje odtwarzania (ciąg dalszy)

Korzystanie z opcji DISPLAY



- 1 Podczas odtwarzania płyty naciśnij dwukrotnie przycisk **DISPLAY** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Na ekranie telewizora zostanie wyświetlone menu ustawień odtwarzania.



- 2 Za pomocą przycisków **▲▼** ustawienie, które chcesz zmienić.
→ Instrukcje i objaśnienia dotyczące dostępnych opcji zostały przedstawione na następnych stronach.
- 3 Aby zakończyć, naciśnij przycisk **DISPLAY**.

Wybór różnych funkcji odtwarzania wielokrotnego/losowego

Podczas odtwarzania można wybrać różne tryby odtwarzania wielokrotnego lub tryb odtwarzania losowego.

- 1 Naciśnij przycisk **DISPLAY** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlone menu odtwarzania.
- 2 Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz opcję **{ Mode }** (Tryb) i naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz jedną z opcji odtwarzania wielokrotnego.

{ Normal }

Ta opcja umożliwia anulowanie trybu powtarzania i powrót do normalnego trybu odtwarzania.

{ Repeat A-B }

Ta opcja umożliwia powtórne odtwarzanie określonego fragmentu tytułu/rozdziału/utworu. Naciśnij przycisk **OK**, aby zaznaczyć początek i koniec fragmentu, który ma być powtarzany.

{ Repeat Chapter }

Ta opcja umożliwia ciągłe odtwarzanie bieżącego rozdziału (tylko płyty DVD, DVD±R/±RW).

{ Repeat Track/Title }

Ta opcja umożliwia ciągłe odtwarzanie bieżącego utworu/tytułu.

{ Repeat Directory }

Ta opcja umożliwia ciągłe odtwarzanie zawartości bieżącego folderu/katalogu (tylko płyty MP3, JPEG i płyty z obrazami).

{ Repeat Disc }

Ta opcja umożliwia ciągłe odtwarzanie całej płyty.

{ Shuffle }

Ta opcja umożliwia losowe odtwarzanie wszystkich utworów na płycie (tylko płyty MP3 i Audio CD).

- 4 Aby anulować powtarzanie odtwarzania, naciśnij przycisk **STOP ■** lub **PAUSE LIVE TV ►||** wybierz opcję **{ Normal }** (Normalny) i naciśnij przycisk **OK**.

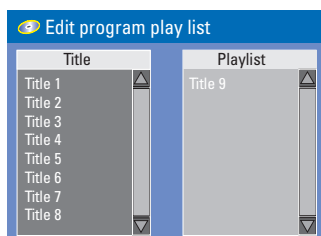
WSKAZÓWKA: W przypadku niektórych płyt opisywane funkcje obsługi mogą nie być dostępne. Należy zawsze stosować się do instrukcji dołączonej do danej płyty.

Zaawansowane funkcje odtwarzania (ciąg dalszy)

Tworzenie listy odtwarzania

Zawartość danej płyty można wyświetlić w określonej kolejności, programując utwory, które mają zostać odtworzone.

- 1 Naciśnij przycisk **DISPLAY** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlone menu odtwarzania.
- 2 Wybierz kolejno opcje: { **Mode** } (Tryb) > { **Program** } (Programowanie).
→ Pojawi się menu programowania.



- 3 Jeśli na płycie zostały nagrane tytuły/foldery/albumy, naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do utworów/plików/rozdziałów.
- Naciśnięcie przycisku **OK** spowoduje rozpoczęcie odtwarzania aktualnie podświetlonego utworu/pliku/rozdziału.

Aby zaprogramować ulubiony utwór/plik/rozdział

- 4 Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz utwór/plik/rozdział, który ma zostać zaprogramowany i naciśnij przycisk **SELECT** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Wybrany utwór/plik/rozdział zostanie wyświetlony na prawym ekranie.
→ Kolejność na prawym ekranie jest kolejnością zaprogramowanego odtwarzania.

- Za pomocą przycisków **◀▶** można przełączać pomiędzy lewym i prawym ekranem.

Aby usunąć zaprogramowany element

- 5 Naciśnij przycisk **▶**, aby przejść do prawego ekranu. Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz pliki, które mają zostać odtworzone, i naciśnij przycisk **SELECT**, aby zatwierdzić wybór.

Aby rozpocząć zaprogramowane odtwarzanie

- 6 Naciśnij przycisk **▶**, aby przejść do prawego ekranu, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
→ Odtwarzanie rozpocznie się od zaznaczonego utworu/pliku/rozdziału, zgodnie z zaprogramowaną kolejnością.

Aby wyjść z trybu zaprogramowanego odtwarzania

- 7 Aby wyjść z trybu zaprogramowanego odtwarzania, naciśnij przycisk **STOP** ■.

Zmiana języka ścieżki dźwiękowej

Funkcja jest dostępna tylko dla płyt DVD z ścieżką dźwiękową w wielu wersjach językowych oraz na płytach VCD (Video CD) z wieloma kanałami dźwięku.

Dostęp do tej funkcji można także uzyskać, naciskając przycisk **AUDIO** na pilocie.

- 1 Naciśnij przycisk **DISPLAY** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlone menu odtwarzania.
- 2 Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz opcję { **Audio** } (Dźwięk) i naciśnij przycisk **▶**, aby przejść do opcji podrzędnych.
- 3 Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz odpowiedni język i naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.
→ Zamiast pełnych nazw języków mogą występować skróty, np. "En" dla języka angielskiego.
→ Jeśli wybrany język nie jest dostępny na płycie, użyty zostanie język ustawiony na płycie jako domyślny.

Pomocna wskazówka:

– W przypadku niektórych płyt DVD zmiana języka ścieżki dźwiękowej jest możliwa tylko przy użyciu menu płyty. Aby przejść do menu płyty, naciśnij przycisk DVD.

WSKAZÓWKA: W przypadku niektórych płyt opisywane funkcje obsługi mogą nie być dostępne. Należy zawsze stosować się do instrukcji dołączonej do danej płyty.

Zaawansowane funkcje odtwarzania (ciąg dalszy)

Zmiana języka napisów dialogowych

Funkcja jest dostępna wyłącznie na płytach DVD z napisami dialogowymi w wielu wersjach językowych. Zmiana języka możliwa jest również w trakcie odtwarzania.

Dostęp do tej funkcji można także uzyskać, naciskając przycisk **SUBTITLE** na pilocie.

- 1 Naciśnij przycisk **DISPLAY** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlone menu odtwarzania.
- 2 Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz opcję { **Subtitle** } (Napisy dialogowe) i naciśnij przycisk **►**, aby uzyskać dostęp do opcji podrzędnych.
- 3 Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz odpowiedni język i naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.
→ Zamiast pełnych nazw języków mogą występować skróty, np. "En" dla języka angielskiego.
→ Jeśli wybrany język nie jest dostępny na płycie, użyty zostanie język ustawiony na płycie jako domyślny.

Pomocna wskazówka:

– W przypadku niektórych płyt DVD zmiana języka napisów dialogowych jest możliwa tylko przy użyciu menu płyty. Aby przejść do menu płyty, naciśnij przycisk DVD.

Zmiana kąta ustawienia kamery

Opcja ta dostępna jest wyłącznie na płytach DVD zawierających te same sceny nagrane z kilku różnych kamer. Dzięki temu można oglądać tę samą scenę z kamer ustawionych pod różnymi kątami.

Dostęp do tej funkcji można także uzyskać, naciskając przycisk **ANGLE** na pilocie.

- 1 Naciśnij przycisk **DISPLAY** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlone menu odtwarzania.
- 2 Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz opcję { **Angle** } (Kąt ustawienia kamery) i naciśnij przycisk **►**, aby uzyskać dostęp do opcji podrzędnych.
→ Pojawi się lista dostępnych kątów ustawienia kamery.
- 3 Użyj przycisków **▲▼**, aby zaznacz odpowiedni kąt ustawienia kamery, a następnie potwierdź wybór przyciskiem **OK**.

Wyszukiwanie tytułów/rozdziałów

Funkcja ta umożliwia przejście do określonego tytułu lub rozdziału na płycie.

- 1 Naciśnij dwukrotnie przycisk **DISPLAY** na pilocie.
→ Zostanie wyświetlone menu odtwarzania.
- 2 Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz menu { **Title** } (Tytuł) lub { **Chapter** } (Rozdział), a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby uzyskać dostęp do opcji tego menu.
→ Za pomocą przycisków **numerycznych 0–9** wpisz odpowiedni tytuł/rozdział.
→ Odtwarzanie rozpocznie się od wybranego tytułu/rozdziału.

WSKAZÓWKA: W przypadku niektórych płyt opisywane funkcje obsługi mogą nie być dostępne. Należy zawsze stosować się do instrukcji dołączonej do danej płyty.

Edycja nagrań — dysk twardey

Polski

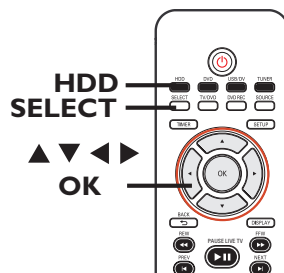
Informacje o menu edycji tytułu na dysku twardym

W menu edycji tytułu na dysku twardym można zmienić nazwę tytułu, ukryć wybrane sceny, usunąć tytuł lub go podzielić.

Opcje edycji w menu edycji tytułu na dysku twardym:

- { **Play Title** } (Odtwórz tytuł)
 - Wybieranie tytułu (nagrania) do odtwarzania.
- { **Delete Title** } (Usuń tytuł)
 - (Tylko tytuły niezabezpieczone i odblokowane)
 - Usuwanie tytułu (nagrania).
- { **Divide Title** } (Podziel tytuł)
 - Podzielenie nagrania na dwa oddzielne tytuły.
- { **Edit Title** } (Edytuj tytuł)
 - Ukrywanie wybranej sceny w nagraniu.
- { **Rename** } (Zmień nazwę)
 - Zmiana nazwy tytułu (nagrania).
- { **Lock/ Unlock** } (Zablokuj/Odblokuj)
 - Zablokowanie lub odblokowanie tytułu (nagrania), aby uniemożliwić/umożliwić odtwarzanie.
- { **Protect/ Unprotect** } (Zabezpiecz/Usuń zabezpieczenie)
 - Zabezpieczenie lub usunięcie zabezpieczenia tytułu (nagrania), aby uniemożliwić/umożliwić usunięcie lub dokonanie zmian.

Przechodzenie do menu edycji tytułu na dysku twardym



- 1 Naciśnij przycisk **HDD** na pilocie zdalnego sterowania.
 - Zostanie wyświetlone menu zawartości dysku twardego.
- 2 Za pomocą przycisków **▲▼** podświetl tytuł (nagranie) i naciśnij przycisk **▶**.
 - Zostanie wyświetlone menu edycji tytułu na dysku twardym.



- 3 Jeśli na dysku twardym znajduje się wiele nagrań, naciśnij **◀** (szybkie przewijanie do tyłu) lub **▶** (szybkie przewijanie do przodu), aby wyświetlić poprzednią/następną stronę tytułów znajdujących się na dysku twardym
- 3 Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz odpowiednią opcję i naciśnij przycisk **OK**.
 - Instrukcje i objaśnienia dotyczące dostępnych opcji zostały przedstawione na następnych stronach.
- 4 Aby zakończyć, naciśnij przycisk **◀** aby wrócić do ekranu menu tytułu na dysku twardym.

Uwaga: Każdy tytuł/nagranie, które było edytowane zostanie oznaczone ikoną edycji  umieszczoną obok wybranego tytułu w indeksu obrazów.

WSKAZÓWK: Naciśnij przycisk **◀**, aby powrócić do poprzedniego elementu menu.

Edycja nagrań — dysk twardy (ciąg dalszy)

Dzielenie tytułu

Bieżący tytuł można podzielić na dwa nowe tytuły. Każdy z tych tytułów będzie miał przypisany własny obraz w indeksie.

Ostrzeżenie! Operacji podzielenia tytułu nie można cofnąć.

- 1 W trybie edycji tytułu na dysku twardym, za pomocą przycisków ▲▼ podświetl opcję { **Divide Title** } (Podziel tytuł) i naciśnij przycisk **OK**.
→ Zostanie wyświetlony ekran edycji odtwarzania tytułu.
- 2 Podczas odtwarzania użyj przycisków ◀▶ do poruszania się po tytule. Aby podzielić nagranie w wybranym miejscu, naciśnij przycisk **OK**.
→ Zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy.
- 3 Aby zatwierdzić, wybierz w menu opcję **OK** i naciśnij przycisk **OK**.
→ Nowy tytuł zostanie wyświetlony w menu tytułu dysku twardego.
- 4 Aby anulować, wybierz opcję **CANCEL** i naciśnij przycisk **OK**.

Ukrywanie niepożądanych scen

Określoną scenę w nagraniu (np. reklamę) można ukryć lub ponownie przywrócić jej wyświetlanie.

- 1 W trybie edycji tytułu na dysku twardym, za pomocą przycisków ▲▼ podświetl opcję { **Edit Title** } (Edytuj tytuł) i naciśnij przycisk **OK**.
→ Zostanie wyświetlony ekran edycji odtwarzania tytułu..
- 2 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **PAUSE LIVE TV** ▶|| i użyj przycisków ◀▶, do poruszania się po tytule. Naciśnij przycisk **OK**, aby zaznaczyć początek fragmentu wybranego do ukrycia.
- 3 Do poruszania się po tytule służą przyciski ◀▶. Ponownie naciśnij przycisk **OK** aby zaznaczyć koniec fragmentu wybranego do ukrycia.
- Aby ukryć więcej fragmentów, powtórz kroki 2 – 3 dla każdego fragmentu wybranego do ukrycia.

Aby przywrócić ukryte sceny

- 4 W trybie edycji tytułu na dysku twardym, za pomocą przycisków ▲▼ podświetl opcję { **Edit Title** } (Edytuj tytuł) i naciśnij przycisk **OK**.
→ Zostanie wyświetlony ekran edycji odtwarzania tytułu.
- 5 Podczas odtwarzania użyj przycisków ◀▶ do poruszania się po tytule. Naciśnij przycisk **OK** na początku zaznaczonego fragmentu.
- 6 Naciśnij kilkakrotnie przycisk ▶ aż dojdiesz do końca zaznaczonego fragmentu i naciśnij przycisk **OK**.

Przydatne wskazówki:

- Wszystkie ukryte sceny będą odtwarzane w trybie edycji tytułu na dysku twardym.
- Opcja { **Edit Title** } (Edytuj tytuł) jest dostępna tylko wtedy, gdy tytuł nie jest zablokowany ani zabezpieczony

WSKAZÓWKĄ: Naciśnij przycisk ◀, aby powrócić do poprzedniego elementu menu.

Edycja nagrań — dysk twardy (ciąg dalszy)

Zmiana nazwy tytułu

Oryginalna nazwa tytułu jest automatycznie generowana przez nagrywarkę. Nazwę płyty można zmienić, wykonując opisane poniżej czynności.

- 1 W trybie edycji tytułu na dysku twardym, za pomocą przycisków **▲▼** podświetl opcję { **Rename** } (Zmień nazwę) i naciśnij przycisk **OK**.
→ Zostanie wyświetlony ekran klawiatury.
- 2 Za pomocą przycisków **◀▶▲▼** podświetl znak na klawiaturze i naciśnij przycisk **OK**, aby go wybrać.
→ Można wprowadzić maksymalnie 255 znaków. Jednak jednorazowo wyświetlanych jest tylko 12 znaków w menu tytułu na dysku twardym.
- Do edycji wpisu na ekranie klawiatury można używać następujących przycisków:
 - BkSp** : usuwanie znaku po lewej stronie kursora.
 - Space** : wstawianie odstępu pomiędzy znakami.
 - Caps** : przełączanie trybu wpisywania wielkich i małych liter.
 - Clear** : kasowanie całej zawartości pola wprowadzania.
 - Exit** : zamknięcie ekranu klawiatury.
- 3 Aby zatwierdzić wpis, wybierz na klawiaturze **OK** i naciśnij przycisk **OK**.
→ Aby zakończyć, wybierz na klawiaturze
- Aby zakończyć, wybierz na **Exit** i naciśnij przycisk **OK**

Zablokowanie/odblokowanie

Tytuł można zablokować, aby uniemożliwić odtwarzanie nagrania bez zezwolenia.

Jeśli tytuł został zablokowany, zostanie wyświetlony monit o wprowadzenie czterocyfrowego hasła ustawionego w menu ustawień zestawu. Aby ustalić/zmienić to hasło, patrz rozdział „Opcje menu ustawień – Ustawienia PREFERENCJI – Zmień hasło”.

- W trybie edycji tytułu na dysku twardym, za pomocą przycisków **▲▼** podświetl opcję { **Lock** } (Zablokuj) i naciśnij przycisk **OK**.
→ Obok obrazu zablokowanego tytułu wyświetlona będzie ikona kłódki .
- Jeśli tytuł jest zablokowany, opcja wyświetlana w menu edycji tytułu na dysku twardym zmieni się na { **Unlock** } (Odblokuj).

Zabezpieczenie/usunięcie zabezpieczenia tytułu

Zabezpieczenie tytułu zapobiega przypadkowej utracie nagrań.

- W trybie edycji tytułu na dysku twardym, za pomocą przycisków **▲▼**, podświetl opcję { **Protect** } (Zabezpiecz) i naciśnij przycisk **OK**.
→ Obok obrazu zabezpieczonego tytułu wyświetlona będzie ikona zabezpieczenia. .
- Jeśli tytuł jest zablokowany, opcja wyświetlana w menu edycji tytułu na dysku twardym zmieni się na { **Unprotect** } (Usuń zabezpieczenie).

WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk **◀**, aby powrócić do poprzedniego elementu menu.

Edycja nagrań — płyta DVD do nagrywania

Informacje o menu edycji płyty

Ta nagrywarka oferuje wiele opcji edycji płyt różnego rodzaju. Menu edycji płyty umożliwia zmianę zawartości i ustawień płyty DVD do nagrywania. Zawartość poddana edycji może nie być dostępna podczas odtwarzania płyty w innych odtwarzaczach DVD.

The displayed options in the disc editing menu may differ depending on the type of disc.

{ Play }

- Rozpoczęcie odtwarzania od początku płyty.

{ Rename Disc }

- Zmiana nazwy płyty.

{ Erase Disc }

- Kasowanie całej zawartości płyty.

{ Record New Title }

- Rozpoczęcie nagrywania od ostatniego pustego tytułu na płycie.

{ Overwrite Disc }

- Rozpoczęcie nowego nagrania od początku płyty, wszystkie poprzednie nagrania zostaną zastąpione.

{ Finalize Disc }

- Zamknięcie płyty umożliwiające odtwarzanie jej w innych odtwarzaczach DVD. Nagrywanie dodatkowego materiału oraz edycja zawartości płyty nie będą możliwe. Nie można cofnąć operacji zamknięcia płyty.

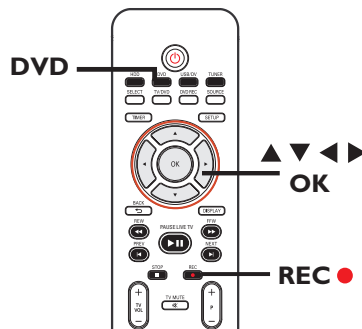
{ Make Compatible }

- (Dostosuj do wymagań zgodności) — tylko płyty DVD±RW
- Zapewnia zachowanie wprowadzonych zmian w przypadku odtwarzania płyty w innym odtwarzaczu DVD. Na przykład, ukryte rozdziały pozostają ukryte.

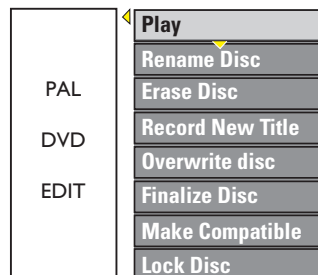
{ Lock/Unlock Disc }

- Zablokowanie lub odblokowanie płyty w celu uniemożliwienia przypadkowego skasowania lub dokonania zmian.

Używanie menu edycji płyty



- 1 Włóż do nagrywarki płytę DVD do nagrywania. Naciśnij przycisk **DVD** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Na ekranie telewizora zostanie wyświetlony indeks obrazów.
- 2 Wybierz pierwszy tytuł na płycie, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk **▲** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlone menu edycji płyty. Naciśnij przycisk **▶** aby uzyskać dostęp do opcji. Dostępne opcje edycji dla płyt DVD±R i DVD±RW mogą się różnić.



- 3 Za pomocą przycisków **▲▼** przejdź do różnych opcji i naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać jedną z nich.
→ Instrukcje i objaśnienia dotyczące dostępnych opcji zostały przedstawione na następnych stronach.
- 4 Naciśnij przycisk **DVD**, aby wyjść z menu i wrócić do ekranu indeksu obrazów.

WSKAZÓWKI: Na zamkniętej płycie DVD±R nie można już dokonywać żadnych kolejnych nagrań ani edycji. Naciśnij przycisk **DVD**, aby wyjść z menu i wrócić do ekranu indeksu obrazów.

Edycja nagrań — płyta DVD do nagrywania (ciąg dalszy)

Zmiana nazwy płyty

Oryginalna nazwa płyty jest generowana automatycznie przez nagrywarkę DVD. Nazwę płyty można zmienić, wykonując opisane poniżej czynności.

- 1 W menu edycji płyty, za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję { **Rename Disc** } (Zmień nazwę płyty) i naciśnij przycisk **OK**.
→ Zostanie wyświetlony ekran klawiatury
- 2 Za pomocą przycisków ◀▶▲▼ podświetl znak na klawiaturze i naciśnij przycisk **OK**, aby go wybrać.
→ Można wprowadzić maksymalnie 9 znaków.
- Do edycji wpisu na ekranie klawiatury można używać następujących przycisków:

BkSp	:	usuwanie znaku po lewej stronie kursora.
Space	:	wstawianie odstępu pomiędzy znakami.
Caps	:	przełączanie trybu wpisywania wielkich i małych liter.
Clear	:	kasowanie całej zawartości pola wprowadzania.
Exit	:	zamknięcie ekranu klawiatury.
- 3 Aby zatwierdzić wpis, wybierz na klawiaturze **OK** i naciśnij przycisk **OK**.
→ Aby zakończyć, wybierz na klawiaturze
- Aby zakończyć, wybierz na **Exit** i naciśnij przycisk **OK**

Kasowanie płyty (DVD±RW)

Ta opcja umożliwia skasowanie zawartości płyty DVD±RW, nawet jeśli nie została ona nagrana w tej nagrywarkę. Po skasowaniu zawartości płyta może zostać użyta do nagrywania.

- 1 W menu edycji płyty, za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję { **Erase Disc** } (Skasuj płytę) i naciśnij przycisk **OK**.
→ Zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy.
- 2 Zaznacz w menu opcję **YES**, aby kontynuować, lub opcję **NO**, aby anulować, i naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić wybór.

Pomocna wskazówka:

– Aby skasować zawartość, która nie może być odtworzona w tej nagrywarkę, należy użyć opcji {Delete Optical Disc} (Kasuj płytę optyczną) z menu ustawień

Nagranie nowego tytułu

Ta funkcja umożliwia rozpoczęcie nowego nagrania na pozostałym wolnym obszarze płyty DVD±RW.

- 1 W menu edycji płyty, za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję { **Record New Title** } (Nagraj nowy tytuł) i naciśnij przycisk **OK**.
- 2 Wybierz źródło, z którego chcesz nagrywać i naciśnij przycisk **REC** ●, aby rozpocząć nagrywanie.

Zastępowanie zawartości płyty (DVD±RW)

Ta funkcja umożliwia rozpoczęcie nowego nagrania od początku płyty DVD±RW, niezależnie od jej zawartości.

- 1 W menu edycji płyty, za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję { **Overwrite Disc** } (Zastąp zawartość płyty) i naciśnij przycisk **OK**.
- 2 Wybierz źródło, z którego chcesz nagrywać i naciśnij przycisk **REC** ●, aby rozpocząć nagrywanie.

WSKAZÓWKI: Na zamkniętej płycie DVD±R nie można już dokonywać żadnych kolejnych nagrań ani edycji. Naciśnij przycisk **DVD**, aby wyjść z menu i wrócić do ekranu indeksu obrazów.

Edycja nagrań — płyta DVD do nagrywania (ciąg dalszy)

Dostosowanie płyty do wymagań zgodności (tylko płyty DVD±RW)

Podczas odtwarzania w innych odtwarzaczach DVD płyt DVD±RW po edycji nadal mogą być wyświetlane oryginalne tytuły lub ukryte sceny. Ta funkcja zapewnia zachowanie wprowadzonych zmian w przypadku odtwarzania w innych odtwarzaczach.

- W menu edycji tytułu za pomocą przycisków ▲▼ zaznacz opcję { **Make Compatible** } (Dostosuj do wymagań zgodności) i naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.

Pomocna wskazówka:

– Jeśli opcja { *Compatible* } (*Zgodna*) nie jest dostępna, oznacza to, że płyta jest już zgodna.

Zablokowanie/odblokowanie płyty (DVD±RW)

Zabezpieczenie nagranej płyty DVD±RW zapobiega przypadkowej utracie nagrań.

- 1 W menu edycji płyty, za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję { **Lock Disc** } (Zablokuj płytę) i naciśnij przycisk **OK**.
→ Płyta zostanie zablokowana tylko dla tej nagrywarki DVD.
→ Jeśli dana płyta jest zablokowana, opcja wyświetlana w menu edycji płyty zmieni się na { **Unlock Disc** } (Odblokuj płytę).
- 2 Jeśli chcesz zastąpić lub edytować zawartość zablokowanej płyty, wybierz opcję { **Unlock Disc** } (Odblokuj płytę).

Odtwarzanie nagrań (DVD±R) w innych odtwarzaczach DVD

Aby płyta DVD±R mogła zostać odtworzona w innym odtwarzaczu DVD, musi ona zostać zamknięta. W przeciwnym przypadku płyta DVD±R będzie mogła być odtwarzana tylko w tej nagrywarkie DVD.

Po zamknięciu płyty DVD±R nie można już do niej dodawać kolejnych nagrań lub edytować istniejących. Przed zamknięciem płyty należy się upewnić, że zostały zakończone wszystkie nagrania i edycje.

- 1 W menu edycji płyty, za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję { **Finalize Disc** } (Zablokuj płytę) i naciśnij przycisk **OK**.
→ Zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy.
- 2 Zaznacz w menu opcję **YES** i naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć proces.
→ Zamykanie płyty trwa kilka minut. Nie należy w tym czasie otwierać szuflady odtwarzacza albo wyłączać urządzenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie płyty.
- 3 Wybierz opcję **NO** (Nie), aby anulować.

WSKAZÓWKI: Na zamkniętej płycie DVD±R nie można już dokonywać żadnych kolejnych nagrań ani edycji. Naciśnij przycisk **DVD**, aby wyjść z menu i wrócić do ekranu indeksu obrazów.

Edycja nagrań — płyta DVD do nagrywania (ciąg dalszy)

Informacje o edycji tytułu na płycie DVD

Na nagranej płycie DVD±R/±RW można zmienić informacje dotyczące poszczególnych tytułów lub usunąć wybrany tytuł (nagranie). Jeśli płyta DVD±R została zamknięta, nie można edytować jej zawartości.

Opcje dostępne w menu edycji tytułu mogą się różnić w zależności od rodzaju płyty.

{ Play Title }

- Rozpoczęcie odtwarzania nagrania.

{ Edit Title }

- Dostęp do menu edycji obrazu nagrania.

{ Rename Title }

- Zmiana nazwy nagrania.

{ Erase Title } - tylko płyty DVD±RW

- Kasowanie tytułu (nagrania).

{ Overwrite Title } - tylko płyty DVD±RW

- Rozpoczęcie nowego nagrania; istniejący tytuł (nagranie) zostanie zastąpiony.

{ Overwrite Disc } - tylko płyty DVD±RW

- Zastąpienie nagrań od wybranego miejsca do końca płyty.

{ Append Title }

- Dodanie nowego nagrania do ostatniego nagrania na płycie.

Przechodzenie do menu edycji tytułu na płycie DVD

- 1 Włóż do nagrywarki płytę DVD do nagrywania. Naciśnij przycisk **DVD** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Na ekranie telewizora zostanie wyświetlony ekran indeksu obrazów.
- 2 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **DVD**, aby uzyskać dostęp do ekranu indeksu obrazów.
- 3 Za pomocą przycisków **▲▼** podświetl tytuł (nagranie) i naciśnij przycisk **▶**.
→ Zostanie wyświetlone menu edycji tytułu.



- 4 Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz dostępną, żadaną opcję i naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać jedną z nich.
→ Instrukcje i objaśnienia dotyczące dostępnych opcji zostały przedstawione na następnych stronach.
- 4 Aby zamknąć ten ekran, naciśnij przycisk **◀**.

Edycja obrazu

This feature allows access to the video editing menu. See the chapter "Edit Recordings – Recordable DVD - About video editing" for more information.

- W menu edycji tytułu za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz opcję **{ Edit Title }** (Edytuj tytuł) i naciśnij przycisk **OK**.
→ Zostanie wyświetlone menu edycji obrazu.
→ Odtworzony zostanie wybrany tytuł.

WSKAZÓWKI: Na zamkniętej płycie DVD±R nie można już dokonywać żadnych kolejnych nagrań ani edycji. Naciśnij przycisk **◀**, aby powrócić do poprzedniego elementu menu.

Edycja nagrań — płyta DVD do nagrywania (ciąg dalszy)

Zmiana nazwy tytułu

Oryginalna nazwa tytułu jest generowana automatycznie przez nagrywarkę DVD. Można nadać tytułowi dowolną nazwę, wykonując opisane poniżej czynności.

- 1 W menu edycji tytułu za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz opcję { **Rename Title** } (Zmień nazwę tytułu) i naciśnij przycisk **OK**.
→ Zostanie wyświetlony ekran klawiatury.
- 2 Za pomocą przycisków **◀▶▲▼** podświetl znak i naciśnij przycisk **OK**, aby go wybrać.
→ Można wprowadzić maksymalnie 9 znaków.
- Do edycji wpisu na ekranie klawiatury można używać następujących przycisków:

BkSp	:	usuwanie znaku po lewej stronie kursora.
Space	:	wstawianie odstępu pomiędzy znakami.
Caps	:	przełączanie trybu wpisywania wielkich i małych liter.
Clear	:	kasowanie całej zawartości pola wprowadzania.
Exit	:	zamknięcie ekranu klawiatury.
- 3 Aby zatwierdzić wpis, wybierz na klawiaturze **OK** i naciśnij przycisk **OK**.
→ Aby zakończyć, wybierz na klawiaturze
- Aby zakończyć, wybierz na **Exit** i naciśnij przycisk **OK**

Kasowanie tytułu

Można usuwać określone tytuły (nagrania) z płyty.

- 1 W menu edycji tytułu za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz opcję { **Erase Title** } (Skasuj tytuł) i naciśnij przycisk **OK**.
→ Zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy.
- 2 Zaznacz w menu opcję **YES**, aby kontynuować, lub opcję **NO**, aby anulować, i naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić wybór.

Zastępowanie tytułów (DVD±RW)

Ta funkcja umożliwia nagranie na płycie DVD±RW nowego tytułu w miejscu bieżącego tytułu. Nie ma to wpływu na inne tytuły.

- 1 W menu edycji tytułu za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz opcję { **Overwrite Title** } (Zastąp tytuł) i naciśnij przycisk **OK**.
- 2 Wybierz źródło, z którego chcesz nagrywać i naciśnij przycisk **REC** ●, aby rozpocząć nagrywanie.

Zastąpienie od wybranego tytułu

Można usunąć tylko nagrania następujące po wybranym tytule, aż do końca płyty.

- 1 W menu edycji tytułu za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz opcję { **Overwrite Disc** } (Zastąp zawartość płyty) i naciśnij przycisk **OK**, aby usunąć.

Dodawanie nagrań

Ta funkcja umożliwia dodawanie nagrań do ostatniego nagrania na płycie.

Uwaga: W opcji { **Append Title** } (Dodaj tytuł) nie można wybrać trybu jakości nagrywania, jeśli nagranie jest dodawane do istniejącego tytułu na płycie DVD. Jakość nagrywania zależy zawsze od trybu jakości istniejącego tytułu.

- 1 W menu edycji tytułu za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz opcję { **Append Title** } (Dodaj tytuł) i naciśnij przycisk **OK**.
- 2 Naciśnij przycisk **SOURCE**, aby wybrać kanał wejściowy, który ma zostać użyty do nagrywania.
- 3 Naciśnij przycisk **REC** ●, aby dodać nagranie.
- 4 Aby zakończyć dodawanie nagrania, naciśnij przycisk **STOP** ■.

WSKAZÓWKI: Na zamkniętej płycie DVD±R nie można już dokonywać żadnych kolejnych nagrań ani edycji. Naciśnij przycisk **◀**, aby powrócić do poprzedniego elementu menu.

Edycja nagrań — płyta DVD do nagrywania (ciąg dalszy)

Informacje o edycji obrazu

Ta nagrywarka DVD umożliwia edycję obrazu po wykonaniu nagrania. Można dodawać/usuwać znaczniki rozdziałów, ukrywać wybrane sceny, zmieniać obraz na indeksie obrazów i dzielić tytuł (nagranie) na dwie części.

Podczas odtwarzania nagrania w trybie edycji obrazu, wyświetlane jest całe nagranie, włącznie z ukrytymi scenami.

Funkcje edycji dostępne w menu edycji płyty są następujące:

{ Title }

– Wybieranie tytułu (nagrania) do odtwarzania.

{ Chapter }

– Wybieranie rozdziału w określonym tytule.

{ Chapter Marker }

– Wstawianie znacznika rozdziału w nagraniu lub usuwanie znacznika w celu połączenia dwóch rozdziałów.

{ Hide Chapter }

– Ukrywanie niepożądaną sceny w nagraniu.

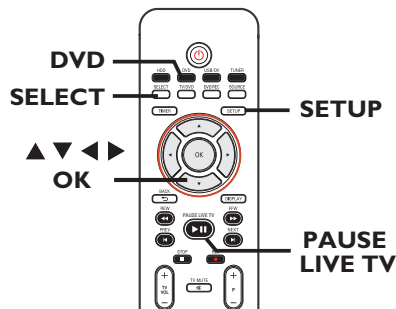
{ Index Picture }

– Wybór sceny w nagraniu, która będzie prezentowana w indeksie obrazów.

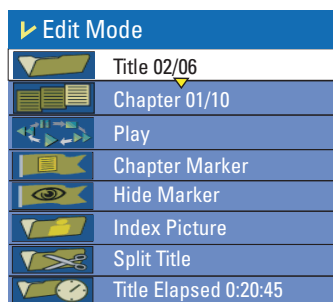
{ Split Title } - tylko płyty DVD±RW

– Podzielenie nagrania na dwa oddzielne tytuły.

Używanie menu edycji obrazu



- 1 Włóż do nagrywarki płytę DVD do nagrywania. Naciśnij przycisk **DVD** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Na ekranie telewizora zostanie wyświetlony indeks obrazów.
- 2 Za pomocą przycisków **▲▼** podświetl tytuł (nagranie) i naciśnij przycisk **▶**, aby przejść do menu.
→ Zostanie wyświetlone menu edycji tytułu.
- 3 Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz opcję **{ Edit Title }** (Edytuj tytuł) i naciśnij przycisk **OK**.
→ Zostanie wyświetlone menu trybu edycji.



- 4 Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz dostępną, żądaną opcję i naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać jedną z nich.
→ Instrukcje i objaśnienia dotyczące dostępnych opcji zostały przedstawione na następnych stronach.
- 5 Aby zakończyć, naciśnij przycisk **DVD**.

WSKAZÓWKI: Na zamkniętej płycie DVD±R nie można już dokonywać żadnych kolejnych nagrań ani edycji. Naciśnij przycisk **◀**, aby powrócić do poprzedniego elementu menu.

Edycja nagrań — płyta DVD do nagrywania (ciąg dalszy)

Wybieranie tytułu

Wyświetla bieżący tytuł i łączną liczbę tytułów na płycie. Umożliwia także wybranie innego tytułu.

- 1 W trybie edycji, za pomocą przycisków ▲▼ zaznacz opcję  { **Title** } (Tytuł) i naciśnij przycisk **OK**.
- 2 Za pomocą **przycisków numerycznych 0-9** wpisz tytuł i naciśnij przycisk **OK**.
→ Odtworzony zostanie wybrany tytuł.

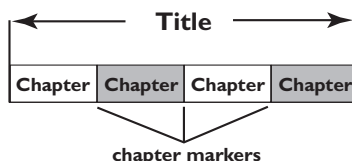
Wybieranie rozdziału

Wyświetla bieżący rozdział i łączną liczbę rozdziałów w danym tytule. Umożliwia także wybranie innego rozdziału w danym tytule.

- 1 W trybie edycji, za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję  { **Chapter** } (Rozdział) i naciśnij przycisk **OK**.
- 2 Za pomocą **przycisków klawiatury numerycznej 0-9** wpisz rozdział i naciśnij przycisk **OK**.
→ Odtworzony zostanie wybrany tytuł.

Tworzenie znaczników rozdziałów

Można utworzyć rozdział, wstawiając znacznik w dowolnym miejscu nagrania podczas jego odtwarzania. Umożliwia to łatwe uzyskanie dostępu do określonego miejsca w nagraniu lub zaznaczenie rozdziału, który ma zostać ukryty.



- 1 W trybie edycji, za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję  { **Chapter Marker** } (Znacznik rozdziału) i naciśnij przycisk **OK**.
- 2 Za pomocą przycisków ▲▼ zaznacz jedną z opcji i naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.

{ Insert Marker }

Wybranie tej opcji podczas odtwarzania powoduje wstawienie znacznika rozdziału w bieżącym miejscu.

{ Delete Marker }

Wybranie tej opcji umożliwia usunięcie bieżącego znacznika rozdziału (dotyczy to najbliższego znacznika przed bieżącym miejscem w czasie odtwarzania).

{ Delete All Markers }

Wybranie tej opcji umożliwia usunięcie wszystkich znaczników rozdziałów w bieżącym tytule.

WSKAZÓWKI: Na zamkniętej płycie DVD±R nie można już dokonywać żadnych kolejnych nagrań ani edycji. Naciśnij przycisk ◀, aby powrócić do poprzedniego elementu menu.

Edycja nagrań — płyta DVD do nagrywania (ciąg dalszy)

Ukrywanie niepożądanego rozdziału

Można ukryć określoną scenę w nagraniu (np. reklamy) lub ponownie przywrócić jej wyświetlanie.

- 1 Utwórz znacznik rozdziału na początku sceny, którą chcesz ukryć. (Patrz poprzednia strona, część "Tworzenie znaczników rozdziałów").
- 2 Wybierz rozdział, który chcesz ukryć i rozpocznij odtwarzanie. (Patrz część "Wybieranie rozdziału" na poprzedniej stronie).
- 3 W trybie edycji, za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję  { **Hide Chapter** } (Ukryj rozdział) i naciśnij przycisk **OK**.
→ Bieżący rozdział zostanie ukryty.

Aby przywrócić ukryty rozdział

- 1 W trybie edycji, za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję  { **Unhide Chapter** } (Pokaż rozdział) i naciśnij przycisk **OK**.
→ Zostanie wyświetlone menu edycji wideo.
→ W trybie edycji ukryte rozdziały będą odtwarzane.
- 2 Poczekaj na wyświetlenie ukrytego rozdziału, który chcesz przywrócić, lub za pomocą przycisków ◀▶ na pilocie przeprowadź szybkie wyszukiwanie.
→ Bieżący rozdział będzie wyświetlany podczas odtwarzania

Pomocna wskazówka:

– Wszystkie ukryte rozdziały będą odtwarzane w trybie edycji obrazu.

Zmienianie indeksu obrazów

Indeks obrazów to ekran tytułowy wyświetlany po załadowaniu przez nagrywarkę menu indeksu. Zwykle w indeksie obrazów pokazywana jest pierwsza klatka danego nagrania.

- 1 W trybie edycji, za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję  { **Index Picture** } (Indeks obrazów) i naciśnij przycisk **OK**.
→ Indeks obrazów zostanie wyświetlony w trybie odtwarzania.
- 2 Za pomocą przycisków ◀▶ na pilocie zdalnego sterowania wyszukaj odpowiednią scenę, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić wybór tej sceny do indeksu obrazów.
→ Nowy indeks obrazów zostanie wyświetlony w menu tytułu.

Dzielenie tytułu (DVD±RW)

Bieżący tytuł można podzielić na dwa nowe tytuły. Każdy z tych tytułów będzie miał przypisany własny obraz w indeksie.

Ostrzeżenie! Operacji podzielenia tytułu nie można cofnąć.

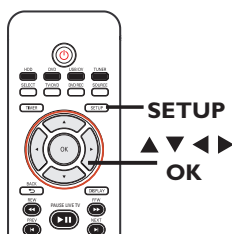
- W trybie edycji, za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję  { **Split Title** } (Podziel tytuł) i naciśnij przycisk **OK**, aby rozdzielić nagranie w bieżącym miejscu.
→ Nowy tytuł zostanie wyświetlony na ekranie indeksu obrazów.

WSKAZÓWKI: Na zamkniętej płycie DVD±R nie można już dokonywać żadnych kolejnych nagrań ani edycji. Naciśnij przycisk ◀, aby powrócić do poprzedniego elementu menu.

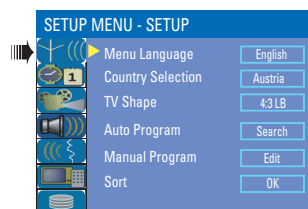
Opcje menu ustawień (Setup)

Korzystanie z menu ustawień (Setup)

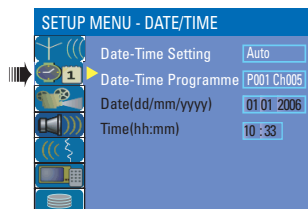
W menu ustawień dostępne są opcje umożliwiające dostosowanie nagrywarki do potrzeb użytkownika.



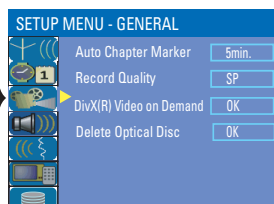
- 1 Naciśnij przycisk **SETUP** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Na ekranie telewizora zostanie wyświetlone menu ustawień.
- 2 Za pomocą przycisków **▲▼** podświetl opcję konfiguracji i naciśnij przycisk **▶**, aby do niej przejść.
- 3 Za pomocą przycisków **▲▼** podświetl ustawienie, które chcesz zmienić, i naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić ustawienie i wrócić do poprzedniej pozycji menu.
→ Instrukcje i objaśnienia dotyczące dostępnych opcji zostały przedstawione na następnych stronach.
- 4 Aby zakończyć, naciśnij przycisk **SETUP**.



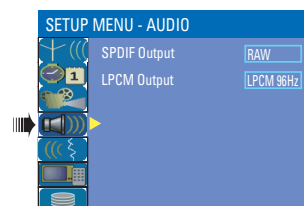
Patrz strona obok.



Patrz „Ustawienia DATY/CZASU” w tym rozdziale.



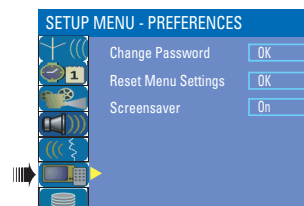
Patrz „Nagrywanie” i „Ustawienia OGÓLNE” w tym rozdziale.



Patrz „Ustawienia DŹWIĘKU” w tym rozdziale.



Patrz „Ustawienia JĘZYKA” w tym rozdziale.



Patrz „Ustawienia PREFERENCJI” w tym rozdziale.



Patrz „Ustawienia dysku twardego” w tym rozdziale.

Opcje menu ustawień (Setup) (ciąg dalszy)

Ustawienia KONFIGURACJI (podkreślone opcje są domyślnymi ustawieniami fabrycznymi)

Menu Language (Język menu)

Wybierz język dla menu ekranowego nagrywarki.

Country Selection (Wybór kraju)

Wybierz kraj, w którym się znajdujesz.

TV Shape (Format obrazu)

Kształt obrazu można dostosować do posiadanego telewizora.

Naciśnij przycisk **►**, aby przejść do tego menu, i za pomocą przycisków **▲▼** wybierz jedną z opcji.

{ **4:3 LB** } – Obraz „panoramiczny” z czarnymi pasami u góry i u dołu ekranu.



{ **4:3 PS** } – Obraz pełnej wysokości z przyciętymi bokami.



{ **16:9 WS** } – Obraz dla telewizorów panoramicznych (format 16:9).



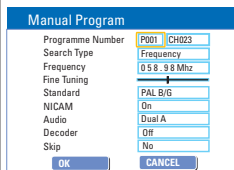
Auto Program (Program automatyczny)

Rozpoczęcie automatycznego programowania kanałów telewizyjnych. Naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie kanałów telewizyjnych. Patrz rozdział „Programowanie kanałów TV”.

Manual Program (Program ręczny)

Umożliwia zmianę zaprogramowanych kanałów telewizyjnych.

- 1) Za pomocą przycisków **▲▼** opcję { **Manual Program** } (Program ręczny) i naciśnij przycisk **►**. Zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy. Wybierz przycisk **OK**, aby kontynuować.
- 2) Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz jedną z opcji i naciśnij przycisk **►**.

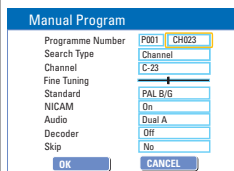


{ **Programme Number** } (Numer programu) – Za pomocą przycisków **P + /P** – wybierz numer programu, który chcesz zmienić.

{ **Search Type** } (Typ wyszukiwania) – Opcja umożliwia wybór trybu wyszukiwania kanałów: { **Frequency** } – według częstotliwości lub { **Channel** } – według numerów kanałów.

*Ta opcja jest dostępna w przypadku wybrania ustawienia { **Search Type** – **Frequency** } (Typ wyszukiwania – Częstotliwość),*

{ **Frequency** } (Częstotliwość) – Wybierz tę opcję, aby dostroić częstotliwość kanału.
– Za pomocą przycisków **◀▶** wyszukaj kolejną częstotliwość lub użyj **przycisków numerycznych 0–9**, aby zmienić częstotliwość. Naciśnij przycisk **OK** na pilocie zdalnego sterowania, aby zatwierdzić ustawienie.



Opcje menu ustawień (Setup) (ciąg dalszy)

Ustawienia KONFIGURACJI

Manual Program (Program ręczny)

Manual Program

Programme Number	P001	CH023
Search Type	Frequency	
Frequency	058.98 Mhz	
Fine Tuning	-	
Standard	PAL B/G	
NICAM	On	
Audio	Dual A	
Decoder	Off	
Skip	No	
OK CANCEL		

Manual Program

Programme Number	P001	CH023
Search Type	Channel	
Channel	C-23	
Fine Tuning	-	
Standard	PAL B/G	
NICAM	On	
Audio	Dual A	
Decoder	Off	
Skip	No	
OK CANCEL		

- 2) Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz jedną z opcji i naciśnij przycisk ►.

Ta opcja jest dostępna w przypadku wybrania ustawienia { Search Type – Channel } (Typ wyszukiwania – Kanał),

{ Channel } (Kanał) – Opcja umożliwia odszukanie numeru programu, który ma zostać dostrojony.
– Za pomocą przycisków ◀▶ wyszukaj kolejny kanał lub użyj **przycisków numerycznych 0–9**, aby wprowadzić numer kanału. Naciśnij przycisk **OK** na pilocie zdalnego sterowania, aby zatwierdzić ustawienie.

{ Fine Tuning } (Dostrojanie kanałów) – Umożliwia dostrojenie kanału telewizyjnego, jeśli jego odbiór jest słaby.
– Za pomocą przycisków ◀▶ kdsztrój częstotliwość.

{ Standard } – Umożliwia wybór systemu zapewniającego najmniejsze zakłócenia obrazu i dźwięku. Naciśnij przycisk **OK** na pilocie zdalnego sterowania, aby zatwierdzić ustawienie. (Informacje na ten temat można znaleźć w rozdziale „Systemy telewizyjne” na końcu tej instrukcji).

{ NICAM } – Umożliwia odbiór sygnałów nadawanych w dwóch językach lub poprawę jakości dźwięku danego kanału telewizyjnego.
– Za pomocą przycisków ▲▼ zaznacz opcję { On } (Wł) lub { Off } (Wył), a następnie naciśnij przycisk **OK** na pilocie zdalnego sterowania, aby zatwierdzić ustawienie.

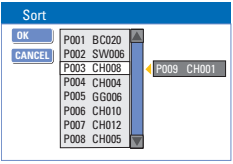
{ Audio } (Dźwięk) – Umożliwia odbiór sygnałów nadawanych w dwóch językach; ustawienie pozwala na przełączanie się między oryginalnym (dźwięk stereofoniczny) i dodatkowym językiem ścieżki dźwiękowej.
– Za pomocą przycisków ▲▼ zaznacz opcję { Dual A } (Język A) lub { Dual B } (Język B), a następnie naciśnij przycisk **OK** na pilocie zdalnego sterowania, aby zatwierdzić ustawienie.

{ Decoder } (Dekoder) – Jeśli nagrywarka jest podłączona do zewnętrznego dekodera, wybierz opcję { On } (Wł), a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.

{ Skip } (Pomiń) – Umożliwia pominięcie określonego kanału. Dostęp do pomijanych kanałów można uzyskać wyłącznie naciskając odpowiedni numer kanału na pilocie.
– Jeśli dany kanał ma być pomijany, za pomocą przycisków ▲▼ zaznacz opcję { Yes } (Tak), a następnie naciśnij przycisk **OK** na pilocie zdalnego sterowania, aby zatwierdzić ustawienie.

- 3) Aby zatwierdzić wszystkie zmiany, wybierz opcję **OK** i naciśnij przycisk **OK** na pilocie zdalnego sterowania, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

Opcje menu ustawień (Setup) (ciąg dalszy)

Ustawienia KONFIGURACJI	
Sort (Sortuj) 	Sortowanie zapisanych kanałów TV. 1) Za pomocą przycisków ▲▼ podświetl opcję { Sort } (Sortuj) i naciśnij przycisk ►. → Zostanie wyświetlona lista kanałów z przypisanymi symbolami programów. 2) Za pomocą przycisków ▲▼ podświetl kanał, który chcesz przenieść, i naciśnij przycisk ►. → Wybrany kanał zostanie przeniesiony na prawą stronę ekranu. 3) Za pomocą przycisków ▲▼ przenieś kanały TV w wybrane miejsca, a następnie wybierz OK i naciśnij przycisk OK na pilocie zdalnego sterowania. → Wybrany kanał TV zostanie umieszczony powyżej aktualnie wybranej pozycji. Aby anulować zmiany, podświetl CANCEL i naciśnij przycisk OK. 4) Powtarzaj kroki 2~3, aż przeniesiesz/usuniesz wszystkie żądane kanały.

Ustawienia DATY/CZASU (podkreślone opcje są domyślnymi ustawieniami fabrycznymi)	
Date - Time Setting (Ustawienia daty i czasu)	Funkcja ta umożliwia włączanie i wyłączanie automatycznego ustawiania daty i czasu. { <u>A</u>uto } (Automatycznie) – Wybierz tę opcję, aby włączyć automatyczne ustawianie daty i czasu. Data i czas będą ustawiane według informacji nadawanych przez program zaprogramowany pod numerem ustalonym w ustawieniu { Date-Time Programme } (Data - godzina programu). { Manual } (Ręczne) – Wybierz tę opcję, aby ręcznie ustawić datę i czas.
Date-Time Programme (Data - godzina programu)	Ta opcja jest dostępna tylko w przypadku wybrania ustawienia { Auto } (Automatycznie) dla opcji { Date - Time Setting } (Ustawienia daty i godziny). Naciśnij przycisk ►, aby uzyskać dostęp do opcji. Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz program, według którego będą ustawiane data i czas. Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić.
Date (dd/mm/yyyy) (Data dd/mm/yyyy)	Za pomocą przycisków ▲▼ wprowadź odpowiednie cyfry, wybierz kolejne pola wprowadzania, używając przycisków ◀▶, a następnie naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić.
Time (hh:mm) (Czas gg:mm)	Za pomocą przycisków ▲▼ wprowadź odpowiednie cyfry, wybierz kolejne pola wprowadzania, używając przycisków ◀▶, a następnie naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić.

Opcje menu ustawień (Setup) (ciąg dalszy)

Ustawienia OGÓLNE

Auto Chapter

Markers (Automatyczny znacznik rozdziału)

Umożliwia wstawianie znaczników rozdziałów w danym nagraniu podczas nagrywania. Umożliwia to szybkie odnalezienie określonego miejsca w nagraniu. Patrz rozdział „Domyślne ustawienia nagrywania”.

Record Quality (Jakość nagrywania)

Umożliwia zaprogramowanie wybranego trybu jakości nagrywania. Patrz rozdział „Domyślne ustawienia nagrywania”.

DivX® Video on Demand

Firma Philips udostępnia kod rejestracji usług wideo na żądanie (VOD, Video On Demand) DivX®, który umożliwia wypożyczanie i kupowanie filmów w serwisie VOD DivX®. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.divx.com/vod.

- 1) Naciśnij przycisk ►.
- 2) Użyj kodu rejestracji w czasie kupowania i wypożyczania filmów w serwisie VOD DivX® — www.divx.com/vod. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby skopiować plik wideo z filmem z komputera i zapisać go na płytę CD-R/RW w celu odtwarzania go w tej nagrywance.

Delete Optical Disc
(Kasuj płytę optyczną)

Ta opcja umożliwia skasowanie całej zawartości płyty DVD±RW, nawet jeśli nie została ona nagrana w tej nagrywance. Ta opcja jest dostępna tylko w trybie tunera.

Naciśnij przycisk ►, aby podświetlić **OK**.

→ Zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy. Wybierz **OK**, aby kontynuować, lub **CANCEL** aby anulować.

Opcje menu ustawień (Setup) (ciąg dalszy)

Ustawienia DŹWIĘKU (podkreślone opcje są domyślnymi ustawieniami fabrycznymi)	
SPDIF Output (Wyjście SPDIF)	Naciśnij przycisk ►, aby przejść do tego menu, i za pomocą przycisków ▲▼ wybierz jedną z opcji. { <u>RAW</u> } – Należy wybrać tę opcję, jeśli gniazdo COAXIAL OUT nagrywarki zostało podłączone do amplifonera wielokanałowego. { <u>LPCM</u> } – Należy wybrać tę opcję, jeśli nagrywarka została podłączona do stereofonicznego zestawu audio-wideo za pomocą gniazda COAXIAL OUT.
LPCM Output (Wyjście SPDIF)	To ustawienie umożliwia wybór dwóch opcji: { <u>LPCM 48 kHz</u> } – Należy wybrać tę opcję, jeśli podłączone urządzenie audio ma możliwość przetwarzania cyfrowego sygnału wejściowego o częstotliwości 48 kHz. Płyta, którą zamierzasz odtwarzać, musi być również nagrana z częstotliwością 48 kHz, w formacie LPCM. { <u>LPCM 96 kHz</u> } – Należy wybrać tę opcję, jeśli podłączone urządzenie audio ma możliwość przetwarzania cyfrowego sygnału wejściowego o częstotliwości 96 kHz. Płyta, którą zamierzasz odtwarzać, musi być również nagrana z częstotliwością 96 kHz, w formacie LPCM.

Ustawienia JĘZYKA	
Audio Language (Język ścieżki dźwiękowej)	Wybór preferowanego języka ścieżki dźwiękowej odtwarzanej płyty DVD.
Subtitle Language (Język napisów dialogowych)	Wybór preferowanego języka napisów dialogowych odtwarzanej płyty DVD.
Disc Menu Language (Język menu płyty)	Wybór preferowanego języka menu odtwarzanej płyty DVD. <i>Przydatne wskazówki:</i> – Jeśli wybrany język ścieżki dźwiękowej lub napisów dialogowych nie jest dostępny na płycie, odtwarzany będzie język ustawiony na płycie jako domyślny. – W przypadku niektórych płyt zmiana języka napisów dialogowych lub ścieżki dźwiękowej możliwa jest wyłącznie przy użyciu menu płyty DVD.

Opcje menu ustawień (Setup) (ciąg dalszy)

Ustawienia **PREFERENCJI** (podkreślone opcje są domyślnymi ustawieniami fabrycznymi)

Change Password (Zmień hasło)

Umożliwia zmianę hasła do zablokowania/ odblokowania nagrania tytułu.

- 1) Za pomocą przycisków **▲▼** podświetl opcję { **Change Password** } (Zmień hasło) i naciśnij przycisk **OK**.
→ Zostanie wyświetlony monit o wprowadzenie czterocyfrowego kodu PIN.
- 2) Za pomocą **przycisków numerycznych 0–9** wpisz czterocyfrowy kod PIN.
→ Jeśli wprowadzasz hasło po raz pierwszy, wpisz domyślne hasło „3308”.
→ Jeśli zapomnisz swojego czterocyfrowego kodu PIN, domyślne hasło to 3308
- 3) Wprowadź nowe hasło i naciśnij przycisk **▼**.
- 4) Ponownie wprowadź nowe hasło i wybierz **OK**, a następnie naciśnij przycisk **OK** na pilocie zdalnego sterowania, aby zatwierdzić.

Reset Menu Settings (Przywróć domyślne ustawienia menu)

Umożliwia przywrócenie domyślnych ustawień fabrycznych nagrywarki.

Naciśnij przycisk **►**, aby przywrócić domyślne ustawienia menu nagrywarki.

→ Zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy. Zaznacz w menu opcję **OK**, aby kontynuować, lub opcję **CANCEL**, aby anulować, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.

Screensaver (Wygaszacz ekranu)

Wygaszacz chroni ekran telewizora przed uszkodzeniem, uniemożliwiając wyświetlanie statycznego obrazu przez długi czas.

Naciśnij przycisk **►**, aby przejść do tego menu, i za pomocą przycisków **▲▼** wybierz jedną z opcji.

- { **On** } (Wł.) – Powoduje wyłączenie ekranu telewizora po upływie 15 minut od zatrzymania lub wstrzymania odtwarzania.
- { **Off** } (Wył.) – Powoduje wyłączenie funkcji wygaszacza ekranu.

Opcje menu ustawień (Setup) (ciąg dalszy)

Ustawienia dysku twardego (podkreślone opcje są domyślnymi ustawieniami fabrycznymi)

Save Time Shift

Buffer (Zapisz bufor czasowy)

Opcja ta umożliwia kontrolowanie bufora czasowego.

- { **Yes** } (Tak) – Umożliwia zachowanie materiałów z kanału telewizyjnego lub zewnętrznego źródła sygnału wideo w tymczasowej pamięci dysku twardego.
- { **No** } (Nie) – Powoduje usunięcie zawartości tymczasowej pamięci dysku twardego.

HDD Info (Informacja o dysku twardym)

Naciśnij przycisk **OK**, aby wyświetlić następujące informacje:

- Rozmiar dysku twardego w MB (megabajtach).
- Używane miejsce w MB (megabajtach).
- Wolne miejsca w MB (megabajtach).
- Liczba tytułów zapisanych na dysku twardym.

Space Management (Zarządzanie miejscem)

Ta opcja określa sposób, w jaki zareaguje nagrywarka po zapelnieniu dysku twardego.

- { **Automatic** } (Automatycznie) – Podczas nagrywania, po zapelnieniu dysku twardego nagrywarka zastąpione zostaną wszystkie niezabezpieczone nagrania na dysku twardym. Najstarsze niezabezpieczone nagrania zostaną usunięte jako pierwsze.
- { **Manual** } (Ręcznie) – Podczas nagrywania, po zapelnieniu dysku twardego nagrywanie zostanie przerwane. Komunikat ostrzegawczy { The hard disk is full. Please erase some programmes to allow further recording. } (Dysk twardy pełny. Skasuj niektóre programy, aby umożliwić dalsze nagrywanie.) zostanie wyświetlony na ekranie.

Delete HDD (Usuń zawartość dysku twardego)

Należy wybrać tę opcję, aby usunąć wszystkie zaznaczone/niezaznaczone nagrania z dysku twardego. Opcja ta nie jest dostępna podczas nagrywania na dysku twardym.

Naciśnij przycisk ►, aby podświetlić **OK**.

→ Zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy. Wybierz **OK**, aby kontynuować, lub **CANCEL**, aby anulować. Po zakończeniu nagrywarka przełączy się tryb gotowości.

Aktualizacja oprogramowania

Instalacja nowego oprogramowania

Ponieważ oprogramowanie sprzętowe podlega ciągłemu ulepszaniu w celu zapewnienia lepszej stabilności i zgodności nagrywarki, firma Philips co pewien czas wydaje aktualizacje dla oprogramowania sprzętowego zainstalowanego w nagrywarkie.

Uwaga! Podczas trwania aktualizacji przez cały czas musi być zapewnione zasilanie nagrywarki!

- Odwiedź stronę internetową firmy Philips pod adresem www.philips.com/support, aby sprawdzić, czy dostępna jest aktualizacja oprogramowania.

Uwaga: Podczas sprawdzania, czy istnieją aktualizacje oprogramowania należy również sprawdzić, czy istnieją instrukcje dotyczące ich instalacji.

Najczęściej zadawane pytania

Jakich płyt należy używać do nagrywania?

Nagrywać można na płytach DVD±R i DVD±RW. Są one zgodne z odtwarzaczami DVD oraz komputerowymi napędami DVD-ROM.

Jaka jest pojemność płyty DVD±R/±RW?

4,7 GB, czyli równowartość 6 płyt CD. Na jednej płycie można zapisać jedną godzinę nagrania o najwyższej jakości (standard DVD) lub 8 godzin nagrania o najniższej jakości (standard VHS).

Jaka jest różnica pomiędzy formatami DVD±R i DVD±RW?

DVD±R to płyta, na której można dokonać jednokrotnego zapisu, natomiast DVD±RW oznacza płytę, którą można wielokrotnie kasować i zapisywać ponownie. Na płycie w formacie DVD±R można zapisać kilka sesji, ale po jej wypełnieniu dalsze nagrywanie nie jest możliwe. Format DVD±RW umożliwia wielokrotne nagrywanie na tej samej płycie.

Co oznacza skrót DV?

Łącze DV, nazywane również i.LINK, umożliwia podłączenie do tej nagrywarki kamery wyposażonej w złącze DV za pomocą kabla do przesyłania dźwięku, obrazu, danych i sygnałów sterujących.

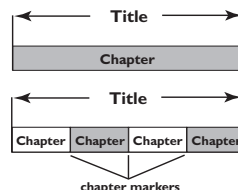
- Ta nagrywarka jest zgodna tylko z kamerami o formacie DV (DVC-SD). Nie jest zgodna z cyfrowymi tunerami satelitarnymi i magnetowidami VHS.
- W danej chwili do nagrywarki można podłączyć tylko jedną kamerę DV.
- Nie można sterować nagrywarką za pomocą urządzeń zewnętrznych podłączonych do gniazda DV IN.

Czy można skopiować kasetę VHS lub płytę DVD z zewnętrznego odtwarzacza?

Tak, ale tylko jeśli kaseeta lub płyta nie są chronione przed kopiowaniem.

Co to są Tytuły i Rozdziały?

Płyta DVD, podobnie jak książka, zawiera Tytuły i Rozdziały. Tytuł jest zwykle całym filmem i jest podzielony na Rozdziały, które są poszczególnymi scenami filmu.



Programy nagrane jako poszczególne tytuły mogą, w zależności od ustawień, składać się z jednego lub kilku rozdziałów.

W jaki sposób można skonfigurować Tytuły i Rozdziały?

Nagrywarka DVD automatycznie tworzy nowy Tytuł przy każdym rozpoczęciu nagrywania.

- W przypadku nagrań na płyty DVD istnieje możliwość ręcznego dodawania rozdziałów.
- W przypadku nagrań na dysku twardym istnieje możliwość zaprogramowania funkcji automatycznego dodawania rozdziałów w 5-minutowych odstępach.

Co oznacza "zamykanie" płyty?

Zamknięcie płyty blokuje możliwość dalszego nagrywania. Jest to wymagane tylko w przypadku płyt DVD+R. Płyta jest wówczas zgodna z większością odtwarzaczy DVD. Aby płyta nie została zamknięta, należy zakończyć nagrywanie i wyjąć płytę. Jeśli na płycie jest jeszcze miejsce, będzie można kontynuować nagrywanie.

Jaka jest jakość nagrania?

Dostępnych jest 7 trybów jakości nagrania na płycie DVD, od trybu „HQ” (1 godzina nagrania o wysokiej jakości) do trybu „SEP” (8 godzin nagrania o jakości VHS). Wybierz jakość nagrywania odpowiednią dla rodzaju i długości nagrywanego materiału.

Jakość nagrywania	Maksymalna liczba godzin nagrywania		
	Dysk twardy o pojemności 160 GB	Dysk twardy o pojemności 250 GB	DVD±R/ DVD±RW
HQ High Quality	34	50	1
SP Standard Play	68	100	2
SPP Standard Play Plus	85	130	2.5
LP Long Play	102	150	3
EP Extended Play	136	300	4
SLP Super Long Play	200	300	6
SEP Super Extended Play	270	400	8

Te wartości są jedynie szacunkowe. Część pojemności dysku twardego jest zarezerwowana na obsługę nagrywarki i bufora czasowego.

Rozwiązywanie problemów

UWAGA

Urządzenia w żadnym wypadku nie należy próbować samodzielnie naprawiać, ponieważ spowoduje to unieważnienie gwarancji. Nie należy otwierać urządzenia, gdyż grozi to porażeniem prądem.

W razie wystąpienia problemu przed oddaniem urządzenia do naprawy, należy zapoznać się z poniższymi punktami. Jeśli poniższe wskazówki nie pomogą w usunięciu problemu, należy zwrócić się o pomoc do dystrybutora lub firmy Philips.

Problem (Ogólne)	Rozwiązanie
Brak zasilania	- Naciśnij przycisk STANDBY-ON na przednim panelu nagrywarki, aby ją włączyć. - Upewnij się, że w gnieździe sieci elektrycznej jest napięcie.
Odtwarzacz nie reaguje na polecenia.	Wystąpił problem techniczny. Odłącz nagrywarkę od gniazdka elektrycznego na 30 sekund, a następnie ponownie ją podłącz i włącz zasilanie.
Pilot zdalnego sterowania nie działa.	- Skieruj pilota wprost na czujnik zlokalizowany w przedniej części nagrywarki (nie na telewizor). - Usuń wszelkie przeszkody między nagrywarką a pilotem zdalnego sterowania. - Baterie są wyczerpane — wymień je.
Brak obrazu.	- Włącz telewizor i ustaw w nim odpowiedni kanał wejścia video (Video In) dla nagrywarki. Możesz przejść do kanału I na telewizorze, a następnie nacisnąć na pilocie zdalnego sterowania od telewizora przycisk przełączający kanał wstecz do momentu wyświetlenia programu telewizyjnego. - Sprawdź połączenie video między nagrywarką a telewizorem.
Brak dźwięku.	- Sprawdź połączenia audio nagrywarki. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w rozdziale „Krok I – Podstawowe połączenia nagrywarki – Podłączanie przewodów audio”. - Ustaw cyfrowe wyjście audio w zależności od tego, jakiego rodzaju urządzenie jest podłączone do nagrywarki. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w rozdziale „Opcje menu ustawień – Ustawienia dźwięku”.
Sygnał telewizyjny z nagrywarki nie jest odbierany.	- Sprawdź poziom sygnału z anteny lub telewizji kablowej. - Zainstaluj kanał telewizyjny. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w rozdziale „Instalacja i konfiguracja – Programowanie kanałów TV”.
Wyświetlany jest komunikat „This will clear the time shift buffer” (Spowoduje to skasowanie zawartości bufora czasowego).	Żądane działanie wymaga skasowania zawartości bufora czasowego (tymczasowej pamięci dysku twardego). Cała zawartość, która nie jest oznaczona do nagrania, zostanie usunięta.
Podczas formatowania dysku twardego nagrywarki ma miejsce awaria zasilania.	- Ponownie sformatuj dysk twardy. - Jeśli problem będzie się powtarzał, proszę zwrócić się o pomoc do firmy Philips.

Rozwiązywanie problemów (ciąg dalszy)

Polski

Problem (odtwarzanie)	Rozwiązanie
Płyta nie jest odtwarzana.	– Włóż płytę etykietą do góry. – Nieprawidłowy kod regionu. Aby płyta DVD mogła być odtwarzana w tej nagrywarkie, musi posiadać kod dla WSZYSTKICH regionów lub dla regionu 2. – Na płycie nie ma żadnych nagrań lub typ płyty jest nieprawidłowy. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Odtwarzanie z płyty — Obsługiwane typy płyt”. – Upewnij się, że płyta nie jest porysowana ani wykrzywiona. Wyczyść płytę lub wymień ją na nową. – Sprawdź, czy płyta nie jest uszkodzona przez włożenie innej płyty.
Podczas odtwarzania występują zakłócenia obrazu lub obraz jest czarno-biały.	– Płyta została nagrana w standardzie systemu kolorów, który nie jest obsługiwany przez telewizor (PAL/NTSC). – Płyta jest brudna – wyczyść ją. – Czasami mogą się pojawiać niewielkie zakłócenia obrazu. Nie oznaczają one usterki urządzenia.
Występują zakłócenia obrazu lub dźwięku w odbiorze programów telewizyjnych.	– Sprawdź poziom sygnału z anteny lub telewizji kablowej. – Precyzyjnie dostrój kanał telewizyjny. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w rozdziale „Krok 3: Instalacja i konfiguracja – Programowanie kanałów TV”.
Dźwięk wysyłany przez podłączony zestaw hi-fi lub wzmacniacz jest zniekształcony.	– Nie podłączaj żadnych przewodów kabli nagrywarki i do wejścia „Phono” wzmacniacza. – Jeśli chcesz odtwarzać płyty DTS CD, do podłączenia nagrywarki do zestawu Hi-Fi lub wzmacniacza musisz użyć gniazda COAXIAL.
Wyświetlony zostanie komunikat „UNKNOWN DISC” (Nieznana płyta).	– Komunikat może zostać wyświetlony w przypadku włożenia płyty, na której wystąpił: – Błąd podczas nagrywania: może brakować tytułu. – Błąd podczas zmiany nazwy tytułu/indeksu obrazów. Może być widoczny oryginalny tytuł/indeks obrazów. – Błąd podczas zamykania lub płyta nie została jeszcze zamknięta.
lik AVI nie jest odtwarzany.	– Plik AVI, który próbujesz odtworzyć, nie jest plikiem DivX.

Rozwiązywanie problemów (ciąg dalszy)

Problem (nagrywanie)	Rozwiązanie
Zaprogramowane nagrania nie uruchamiają się. Nie można dokonywać nowych nagrań.	– Kanał telewizyjny, z którego chcesz nagrywać, nie został zaprogramowany. Lub wybrano nieprawidłowy numer programu. Sprawdź, jakie kanały telewizyjne są zaprogramowane. – Po zmianie ustawień zegara należy zresetować nagrywanie programowane. – Za pomocą tej nagrywarki nie można kopiować materiałów zabezpieczonych przed kopiowaniem (płyty DVD lub kaset wideo) na płyty DVD do nagrywania. – Dysk twardy może być zapelniony. Usuń niektóre tytuły, aby zwolnić miejsce na nowe nagrania.
Po zaprogramowaniu nagrywania przy użyciu systemu SHOWVIEW® został dekodowany (nagrany) nieprawidłowy kanał telewizyjny.	1) Wprowadź numer potrzebny do zaprogramowania nagrywania przy użyciu systemu SHOWVIEW® odpowiadający wybranemu kanałowi telewizyjnemu. 2) Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić. 3) Sprawdź numer kanału w polu {Program #}. Jeśli numer ten nie odpowiada wybranemu kanałowi telewizyjnemu, zaznacz to pole wpisu i zmień numer kanału. 4) Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić.
Nagranej płyty DVD nie można odtwarzać w innych odtwarzaczach DVD.	– Jeśli nagranie jest krótkie, możliwe, że odtwarzacz/nagrywarka DVD nie może jej wyszukać. Prosimy się zapoznać z zasadami „minimalnej długości nagrania”. Tryb jakości nagrywania: {High Quality – HQ} – 5 minut, {Standard Play – SP} – 10 minut, {Standard Play Plus – SPP} – 13 minut, {Long Play – LP} – 15 minut, {Extended Play – EP} – 20 minut, {Super Long Play – SLP} – 30 minut, {Super Extended Play – SEP} – 30 minut. – Należy zamknąć płytę DVD±R. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w rozdziale „Odtwarzanie nagrań w innych odtwarzaczach DVD”.
Obraz jest niewyraźny, a jego jasność zmienia się podczas kopiowania płyt DVD Video lub fabrycznie nagranych kaset wideo.	– Problem występuje w przypadku kopiowania kaset wideo lub płyt DVD, które są zabezpieczone przed kopiowaniem. Obraz wyświetlany na ekranie telewizora jest dobrej jakości, ale nagranie na płycie DVD jest wadliwe. Zakłóceń tych nie można uniknąć w przypadku zabezpieczonych przed kopiowaniem płyt DVD lub kaset wideo. – Płyta DVD jest zużyta, włóż nową płytę w celu wykonania nagrania.

Rozwiązywanie problemów (ciąg dalszy)

Problem (nagrywanie)	Rozwiązanie
Podczas kopiowania plików na płytę DVD do nagrywania miała miejsce awaria zasilania.	– Wcześniej nagrane tytuły zostaną usunięte, ale nie można nagrać nowego materiału. Płytę można używać jak normalną, czystą płytę. Musisz ponownie skopiować pliki na płytę.
Nie można włączyć ani zatrzymać nagrywania podczas nagrywania z bufora czasowego.	– Część nadawanego sygnału może być zabezpieczona przed kopiowaniem. Ta część paska bufora czasowego zostanie wyświetlona w innym kolorze. Możesz jednak włączyć lub zatrzymać nagrywanie, gdy zaznaczona część nie zawiera materiałów chronionych prawami autorskimi. – Za pomocą przycisków ◀▶ lub ◀◀ ▶▶ a wybierz część nagrania, która nie jest zabezpieczona przed zapisem i naciśnij REC, aby rozpocząć nagrywanie. Aby zakończyć nagrywanie, naciśnij przycisk STOP. – Naciśnij SELECT, aby skasować nagranie w dowolnym momencie.
Kopiowanie nie kończy się.	– Wystąpił problem techniczny. Odłącz nagrywarkę od gniazdka elektrycznego na 30 sekund, a następnie ponownie ją podłącz i włącz zasilanie.

Dane techniczne

Nagrywanie obrazu

- System nagrywania: PAL
- Format kompresji: MPEG2
- Tryby jakości nagrywania:

High Quality	: HQ
Standard Play	: SP
Standard Play Plus	: SPP
Long Play	: LP
Extended Play	: EP
Super Long Play	: SLP
Super Extended Play	: SEP
- Ułatwienia nagrywania: Automatyczne wstawianie znaczników rozdziałów, Dzielenie tytułu, Kasowanie, Ręczne wstawianie znaczników rozdziałów, Nagrywanie jednym przyciskiem
- Kompresja dźwięku: Dolby Digital

Odtwarzanie obrazu

- Odtwarzane nośniki: CD, CD-R/CD-RW, DVD, DVD-Video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R DL, MP3-CD, Video CD, SVCD
- Formaty kompresji: MPEG2, MPEG1, DivX
- Odtwarzane systemy obrazu: PAL, NTSC

Odtwarzanie audio

- Odtwarzane nośniki: MP3-CD, CD, CD-R/CD-RW
- Formaty kompresji: Dolby Digital, DTS, MP3, PCM
- Szybkość kompresji MP3: 32–256 kbp/s

Odtwarzanie obrazów nieruchomych

- Odtwarzane nośniki: Picture CD
- Format kompresji obrazu: JPEG
- Funkcje poprawy obrazu: Obrót, Powiększenie, Pokaz slajdów

Obsługiwane systemy TV

- Odtwarzanie: PAL
- Nagrywanie: PAL/NTSC
- Wewnętrzny tuner: PAL/SECAM

Przetwarzanie obrazu

- Konwerter D/A 10-bitowy, 54 MHz
- Konwerter A/D 10-bitowy, 27 MHz

Przetwarzanie dźwięku

- Konwerter DA : 24-bitowy, 192 kHz
- Konwerter AD : 24-bitowy, 96 kHz
- Odstęp sygnału do szumu (1 kHz) : 100 dB
- Zakres dynamiki (1 kHz) : 95 dB
- Przesłuch (1 kHz) : 105 dB

Tuner/odbiór/transmisja

- System TV: PAL, SECAM
- Wejście antenowe: 75 omów, koncentryczne (IEC75)

Nośniki

- Nagrywanie:
 - DVD+R, DVD+RW, DVD-R, DVD-RW,
- Pojemność dysku twardego:
 - DVDR3450H/DVDR3452H: 160 GB
 - DVDR3460H/DVDR3465H: 250 GB
- Ułatwienia nagrywania na dysku twardym:
 - Natychmiastowa powtórka, Bufor czasowy
- Dodatkowe funkcje dysku twardego:
 - Wstrzymanie telewizji na żywo, Jednoczesne nagrywanie i odtwarzanie, Nagrywanie bezpośrednie na płytę DVD
- Kopiowanie z dysku twardego na płytę DVD: duża szybkość (kopiowanie bezpośrednie)

Połączenia

- Gniazda z tyłu
 - Scart 1 (wyjście CVBS/RGB)
 - Scart 2 (wejście CVBS/RGB)
 - Wyjście S-video
 - Wyjście wideo (CVBS)
 - Analogowe wyjście audio (lewe/prawe)
 - Cyfrowe wyjście audio (koncentryczne)
 - Wejście antenowe RF
 - Wyjście antenowe RF TV
 - Gniazdo zasilania (Mains)
- Gniazda z przodu
 - Wejście i.LINK DV (4-pinowe IEEE 1394)
 - Wejście S-Video
 - Wejście wideo (CVBS)
 - Analogowe wejście audio (lewe/prawe)
 - Wejście USB (modele DVDR3460H/DVDR3465H)

Nagrywanie z użyciu zegara programowanego

- Liczba programowanych zdarzeń: 8
- Tryby powtarzania: jednorazowo, codziennie, co tydzień, poniedziałek–piątek, poniedziałek–sobota, weekend
- Funkcje: Zegar programowany ręcznie, SHOWVIEW®

Zasilanie

- Nagrywanie bezpośrednie na płytę optyczną

Zasilanie

- Zasilanie: 110~240 V, 50~60 Hz
- Pobór mocy: 28 W
- Pobór mocy w trybie gotowości: <3,0 W

Wymiary

- Wymiary zestawu (S x W x G)
: 435 x 43 x 322 mm
- Waga zestawu: 4,3 kg

Dźwięk analogowy: Dźwięk, który nie został przetworzony na postać cyfrową. Dźwięk analogowy ma postać fal sinusoidalnych, a dźwięk cyfrowy to ciąg określonych wartości liczbowych. Gniazda te przesyłają dźwięk dwoma kanałami: prawym i lewym.

Format obrazu: Stosunek szerokości do wysokości wyświetlanego obrazu. Stosunek ten w typowych telewizorach wynosi 4:3, a w telewizorach szerokoekranowych (panoramicznych) 16:9.

Gniazda AUDIO OUT: Czerwone i białe gniazda na tylnym panelu urządzenia, przez które wychodzi sygnał audio do innego urządzenia (TV, zestaw muzyczny, itd.).

Rozdział: Fragment filmu lub utworu muzycznego na płycie DVD; rozdział jest mniejszy niż tytuł. Tytuł składa się z kilku rozdziałów. Każdy rozdział ma przypisany numer umożliwiający jego szybką lokalizację przez użytkownika.

Dźwięk cyfrowy: Dźwięk przetworzony na wartości cyfrowe. Dźwięk cyfrowy jest dostępny w przypadku korzystania z cyfrowego wyjścia koncentrycznego sygnału audio (DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL). Gniazda te przesyłają dźwięk wieloma kanałami, a nie tylko dwoma, jak w przypadku gniazd analogowych.

Menu płyty: Menu ekranowe umożliwiające wybór zapisanych na płycie zdjęć, utworów, napisów dialogowych, kątów ustawienia kamery itp.

DivX 3.11/4.x/5.x/6: Kod DivX jest opatentowaną technologią bazującą na kompresji MPEG-4, opracowaną przez firmę DivX Inc., która pozwala na zmniejszenie rozmiaru pliku wideo tak, aby mógł być przesyłany przez Internet przy jednoczesnym zachowaniu wysokiej jakości obrazu.

Dolby Digital: System dźwięku przestrzennego opracowany przez firmę Dolby Laboratories zawierający do sześciu kanałów dźwięku cyfrowego (przedni prawy i lewy, surround prawy i lewy, centralny i subwoofer).

Ekran Index Picture: Menu wyświetlające zawartość płyty DVD±RW lub DVD±R. Każda pozycja Index Picture oznacza jedno nagranie.

JPEG: Popularny format zdjęć cyfrowych. Format kompresji zdjęć cyfrowych opracowany przez Joint Photographic Expert Group. W formacie tym mimo wysokiego stopnia kompresji występuje niewielkie pogorszenie jakości zdjęcia.

MP3: Format pliku oznaczający system kompresji dźwięku cyfrowego. MP3 to skrót od Motion Picture Experts Group 1 (czyli MPEG-1) Audio Layer 3. Dzięki formatowi MP3 na jednej płycie CD-R lub CD-RW można zapisać nawet 10 razy więcej danych niż na zwykłej płycie CD.

MPEG: Motion Picture Experts Group. Zbiór systemów kompresji dźwięku i obrazu cyfrowego.

Wielokanałowy: Płyty DVD są sformatowane, aby każda ścieżka dźwięku stanowiła jeden kanał. "Wielokanałowy" oznacza strukturę ścieżek dźwięku składającą się z trzech lub więcej kanałów.

PBC: Sterowanie odtwarzaniem (ang. Playback Control). Dotyczy sygnału nagrałego na płytach Video CD (VCD) lub Super VCD (SVCD) i umożliwia sterowanie odtwarzaniem na tego typu płytach. Używając menu ekranowego nagrałego na płycie VCD lub SVCD obsługującej funkcję PBC, można z łatwością odtwarzać i wyszukiwać nagrania na płycie.

PCM: Modulacja kodowo-impulsowa (ang. Pulse Code Modulation). Cyfrowy system kodowania dźwięku.

Kod regionu: System pozwalający na odtwarzanie płyty tylko w wyznaczonej części świata (regionie). Nagrywarka odtwarzać będzie wyłącznie płyty oznaczone właściwym kodem regionu. Kod regionu tej nagrywarki DVD znajduje się na etykiecie. Niektóre płyty można odtwarzać w kilku lub we wszystkich regionach.

Gniazdo S-Video: Generuje czysty obraz dzięki przesyłaniu luminancji i koloru jako oddzielnych sygnałów. Gniazdo S-Video można używać tylko, jeśli telewizor wyposażony jest w gniazdo wejściowe S-Video.

Surround: System realistycznego trójwymiarowego dźwięku; poczucie realizmu osiągane jest dzięki rozmieszczeniu wielu głośników dookoła słuchacza.

Tytuł: Najdłuższa jednostka podziału filmu lub materiału muzycznego na płycie DVD. Każdy tytuł ma przypisany numer umożliwiający jego szybką lokalizację przez użytkownika.

Gniazdo VIDEO OUT: Żółte gniazdo na tylnym panelu urządzenia, przesyłające sygnał obrazu DVD do telewizora.

Symbole/komunikaty na panelu wyświetlacza

Na wyświetlaczu nagrywarki mogą pojawić się następujące symbole/komunikaty:

- Wielofunkcyjny wiersz wyświetlania i komunikatów tekstowych
 - numer tytułu/utworu,
 - całkowity/dotychczasowy/pozostały czas odtwarzania tytułu/utworu,
 - nazwa płyty/tytułu,
 - dodatkowe informacje dotyczące płyty,
 - Numer kanału TV lub źródło obrazu
 - zegar (wyświetlany w trybie gotowości).
 - Tytuł programu telewizyjnego
-  **TIMER**
Zaprogramowano nagranie z użyciem zegara lub trwa nagranie z użyciem zegara.
- **BLANK**
Na płycie nie ma żadnych nagrań.
- **CLOSING**
Trwa zamykanie szuflady na płytę.
- **EMPTY**
Na dysku twardym nie ma żadnych nagrań.
- **MENU**
Włączone jest menu ustawień zestawu, menu płyty lub menu tytułów.
- **HDDMENU**
Wyświetlane jest menu dysku twardego.
- **NO DISC**
Nie włożono płyty. Jeśli płyta jest włożona, prawdopodobnie nie może być odczytana przez nagrywarkę.
- **OPEN**
Trwa otwieranie szuflady na płytę lub szuflada jest wysunięta.
- **READING**
Trwa rozpoznawanie płyty przez nagrywarkę.
- **PHILIPS**
Nagrywarka została właśnie włączona.
- **SCANXXX**
Należy poczekać, aż zniknie ten komunikat. Nagrywarka wykonuje właśnie inną operację. XXX oznacza liczbę znalezionych kanałów i jest na bieżąco aktualizowana.
- **TV/LOOP**
Źródłem sygnału wideo jest podłączone urządzenie zewnętrzne.
- **Y_CHXXX**
W trybie bufora czasowego, XXX oznacza bieżące źródło sygnału wideo lub numer kanału z tunera.
- **UPDATE**
Należy poczekać, aż komunikat zniknie. Dane są zapisywane na płytę.

